



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—————  
**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

—————  
**Commissie voor de Economische  
Zaken en de Tewerkstelling,**

**belast met het Economisch Beleid, het  
Werkgelegenheidsbeleid en de  
Beroepsopleiding**

—————  
**VERGADERING VAN  
DONDERDAG 8 DECEMBER 2016**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—————  
**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

—————  
**Commission des Affaires  
économiques et de l'Emploi,**

**chargée de la Politique économique, de la  
Politique de l'emploi et de la Formation  
professionnelle**

—————  
**RÉUNION DU  
JEUDI 8 DÉCEMBRE 2016**

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD**

INTERPELLATIES	9
Interpellatie van mevrouw Isabelle Emmery	9
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
en tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de Sociale Top van 5 oktober 2016".	
Bespreking – Sprekers:	11
De heer Didier Gosuin, minister Mevrouw Isabelle Emmery (PS)	
Interpellatie van mevrouw Marion Lemesre	16
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
en tot mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de vooruitgang in de rationalisering van de economische structuren".	

**SOMMAIRE**

INTERPELLATIONS	9
Interpellation de Mme Isabelle Emmery	9
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
et à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
concernant "le Sommet social du 5 octobre 2016".	
Discussion– Orateurs :	11
M. Didier Gosuin, ministre Mme Isabelle Emmery (PS)	
Interpellation de Mme Marion Lemesre	16
à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
et à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
concernant "l'avancement du chantier de la rationalisation des structures économiques".	

Bespreking – Sprekers:	21	Discussion – Orateurs :	21
Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo) De heer Bea Diallo (PS) De heer Bruno De Lille (Groen) De heer Didier Gosuin, minister Mevrouw Marion Lemesre (MR)		Mme Isabelle Durant (Ecolo) M. Bea Diallo (PS) M. Bruno De Lille (Groen) M. Didier Gosuin, ministre Mme Marion Lemesre (MR)	
Interpellatie van mevrouw Isabelle Emmery	34	Interpellation de Mme Isabelle Emmery	34
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "het kunstenaarsstatuut en de wijze waarop het gewest de kunstenaars begeleidt tijdens werkloosheidsperiodes".		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "le statut de l'artiste et la manière dont la Région accompagne l'artiste pendant les périodes de chômage".	
Bespreking – Sprekers:	36	Discussion – Orateurs :	36
De heer Didier Gosuin, minister Mevrouw Isabelle Emmery (PS)		M. Didier Gosuin, ministre Mme Isabelle Emmery (PS)	
Interpellatie van de heer Bruno De Lille	40	Interpellation de M. Bruno De Lille	40
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de overname van Brussels Airlines door Lufthansa".		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "le rachat de Brussels Airlines par Lufthansa".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Benoît Cerexhe,	40	Interpellation jointe de M. Benoît Cerexhe,	40
betreffende "de gevaren van de aankoop van Brussels Airlines door Lufthansa en de strategieën van het Gewest voor de strijd tegen het opsloppen van economische pronkstukken".		concernant "les menaces de rachat par la Lufthansa de Brussels Airlines et les stratégies menées par la Région pour lutter contre le phagocytage de fleurons économiques".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Armand De Decker,	40	Interpellation jointe de M. Armand De Decker,	40
betreffende "de overkoop van Brussels Airlines door het Duitse Lufthansa en de gevolgen daarvan voor het Brussels Gewest".		concernant "le rachat de Brussels Airlines par le groupe allemand Lufthansa et les implications pour la Région bruxelloise".	

Samengevoegde bespreking – Sprekers:	43	Discussion conjointe – Orateurs :	43
De heer Didier Gosuin, minister De heer Bruno De Lille (Groen) De heer Benoît Cerexhe (cdH)		M. Didier Gosuin, ministre M. Bruno De Lille (Groen) M. Benoît Cerexhe (cdH)	
Interpellatie van de heer Johan Van den Driessche	49	Interpellation de M. Johan Van den Driessche	49
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de inkomenscompensatie-vergoeding voor de handelaars".		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "l'indemnité compensatoire de pertes de revenus pour les commerçants".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Dominique Dufourny,	49	Interpellation jointe de Mme Dominique Dufourny,	49
betreffende "de resultaten van de studie over de verschillende wijzen van vergoeding voor de handelaars die lijden onder werken".		concernant "les résultats de l'étude sur les différentes modalités d'indemnisation des commerçants confrontés à des travaux".	
MONDELINGE VRAGEN	49	QUESTIONS ORALES	49
Mondelinge vraag van mevrouw Marion Lemesre	49	Question orale de Mme Marion Lemesre	49
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de verhuizing van Actiris naar de Astrotoren".		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "le déménagement d'Actiris vers la Tour Astro".	
Mondelinge vraag van de heer Bea Diallo	52	Question orale de M. Bea Diallo	52
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de administratieve problemen in		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "les difficultés administratives	

het kader van de hybride opleidingen met een gedeelte over startbaanovereenkomsten".		rencontrées dans le cadre des formations hybrides contenant un volet Convention de premier emploi (CPE)".	
Mondelinge vraag van mevrouw Hannelore Goeman 57		Question orale de Mme Hannelore Goeman 57	
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de DAC (derde arbeidscircuit) subsidies aan de Molenbeekse vzw 'Atelier Groot Eiland'".		concernant "les subsides TCT (troisième circuit de travail) alloués à l'asbl molenbeekoise 'Atelier Groot Eiland'".	
Mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri 58		Question orale de M. Hamza Fassi-Fihri 58	
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de dienstencheques".		concernant "les titres-services".	
Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille 59		Question orale de M. Bruno De Lille 59	
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de gebrekkige invoering van de witte kassa in Brussel".		concernant "les difficultés dans l'introduction du système de caisse enregistreuse à Bruxelles".	
INTERPELLATIE 63		INTERPELLATION 63	
Interpellatie van de heer Paul Delva 63		Interpellation de M. Paul Delva 63	
tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	

betreffende "de herstructurerings in de bankensector".		concernant "les restructurations dans le secteur bancaire".	
Bespreking – Sprekers:	66	Discussion – Orateurs :	66
De heer Didier Gosuin, minister De heer Paul Delva (CD&V)		M. Didier Gosuin, ministre M. Paul Delva (CD&V)	
MONDELINGE VRAGEN	69	QUESTIONS ORALES	69
Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren	69	Question orale de M. Arnaud Pinxteren	69
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de oproep tot projecten in de sociale economie en de erkenning van de inschakelingsbedrijven en de PIOW's".		concernant "l'appel à projets d'économie sociale et l'agrément des entreprises d'insertion et des ILDE".	
Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Amet Gjanaj,	69	Question orale jointe de M. Amet Gjanaj,	69
betreffende "de projectoproep voor sociale economie in het kader van de Small Business Act".		concernant "l'appel à projets relatif à l'économie sociale dans le cadre du Small Business Act".	
Mondelinge vraag van de heer Paul Delva	78	Question orale de M. Paul Delva	78
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de tewerkstellingsgraad van erkende vluchtelingen na zes tot twaalf maanden".		concernant "le taux d'emploi des réfugiés reconnus après un délai de six à douze mois".	
Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Emmery	82	Question orale de Mme Isabelle Emmery	82
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	

betreffende "de eerste editie van Women@Work".

Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Emmery 82

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de invoering van coworking-cheques".

concernant "la première édition de Women@Work".

Question orale de Mme Isabelle Emmery 82

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la création de chèques coworking".



*Voorzitterschap: de heer Bernard Clerfayt, voorzitter.  
Présidence : M. Bernard Clerfayt, président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

EN TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de Sociale Top van 5 oktober  
2016".

**De voorzitter.**- Minister Didier Gosuin zal de  
interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*-  
*In juni werd ons een zeer bemoedigende balans  
gepresenteerd van de activiteiten in het kader van  
de Strategie 2025 die tijdens het eerste jaar  
verwezenlijkt werden. Van de 97 als prioritair  
beschouwde plannen waren er 52 al gerealiseerd  
en 39 waren in uitvoering, zoals de hervorming  
van het doelgroepenbeleid en de Small Business  
Act voor kmo's.*

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les  
interpellations.

### INTERPELLATION DE MME ISABELLE EMMERY

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,

ET À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE  
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ  
DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE  
LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le Sommet social du 5 octobre  
2016".

**M. le président.**- Le ministre Didier Gosuin  
répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Les textes des  
interpellations traitées aujourd'hui ont été déposés  
il y a longtemps déjà, et ils ont fait l'objet de  
communications depuis lors. Toutefois, il est  
normal qu'un parlementaire interroge directement  
le ministre concerné et entende ses réponses. Mon  
interpellation reste donc d'actualité

Début octobre, de concert avec le ministre-  
président, vous avez réuni en sommet social

*Begin oktober hebt u samen met de minister-president een sociale top bijeengeroepen waaraan alle regeeringsleden en de leden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) hebben deelgenomen. Dat resulteerde in 86 nieuwe prioriteiten voor het gewest voor het jaar 2016-2017, met een globaal budget van naar schatting 61 miljoen euro.*

*Welke conclusies trekt u uit die top en hoe verliep de samenwerking met de sociale partners? In deze sociaaleconomisch harde tijden zijn steunmaatregelen voor werkgelegenheid en kmo's van primordiaal belang. Zult u daarvan ook prioriteiten maken?*

*Welke maatregelen zullen begin 2017 als eerste uitgevoerd worden? Wat is het tijdschema? Welke maatregelen krijgen voorrang? Wat is het schema voor de handelontwikkeling? Is het werk met de gemeenten al begonnen?*

*Kunt u ons ook wat meer vertellen over uw industriebeleid en over de inhoud en het tijdschema van het Brussels industrieplan dat u wilt uitwerken?*

*In 2017 zou u ook de ordonnantie betreffende de economische expansie hervormen. Hoe ver staat u daarmee? Wat zal er voornamelijk veranderen en wanneer?*

*Hoe zal het aangekondigde bedrag van 61 miljoen euro precies verdeeld worden over de verschillende steunmaatregelen ten gunste van de werkgelegenheid en de kmo's?*

*Hoever staan de aangekondigde contracten die erop gericht zijn de Brusselse scholen aantrekkelijker te maken? Welke nieuwe elementen werden eraan toegevoegd? Wat zijn de grote lijnen van het geïntegreerde strategische plan voor de renovatie van scholen?*

l'ensemble des membres du gouvernement et du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), afin de déterminer les chantiers prioritaires de la Stratégie 2025 pour Bruxelles, qui doit être mise en œuvre cette année. Ladite Stratégie 2025 est un ambitieux plan prospectif listant les défis à relever et les chantiers concrets à entamer pour faire face aux enjeux socio-économiques de notre Région.

En juin dernier, les résultats très encourageants des premières réalisations nous ont été présentés. Le bilan était très satisfaisant, puisque parmi les 97 chantiers définis comme prioritaires pour la première année de mise en œuvre, 52 étaient déjà achevés et 39 en cours de réalisation, dont la réforme des groupes cibles ou le Small Business Act pour les petites et moyennes entreprises (PME).

En octobre, l'heure était à la priorisation des nouveaux chantiers 2016-2017. Il en est ressorti 86 priorités que le gouvernement s'est engagé à réaliser cette année, pour une enveloppe budgétaire estimée à 61 millions d'euros.

Quelles sont les conclusions du dernier sommet social, mais surtout, dans quel climat se déroule la coopération avec les partenaires sociaux ? Dans le contexte socio-économique très difficile que nous vivons actuellement, où les pertes d'emplois s'accumulent de jour en jour, pourriez-vous revenir sur les priorités pour cette année dans les domaines des aides à l'emploi et du soutien aux PME ? Ces dernières sont, je le rappelle, un support important en matière d'emploi pérenne de qualité.

Quelles seront les premières mesures mises en œuvre début 2017 ? Quel est donc le calendrier ? Qu'en est-il de la priorisation, si elle existe déjà à ce stade ? Quel est le schéma de développement commercial ? Le travail avec les communes a-t-il déjà commencé ?

Je voudrais aussi vous entendre sur la politique que vous allez mener, notamment vis-à-vis de l'industrie et du fameux projet d'élaboration d'un plan industriel bruxellois. Quelles sont les mesures que ce plan comprendra et quel calendrier envisagez-vous à cet égard ?

On annonce également pour 2017 la réforme de

l'ordonnance sur l'expansion économique. Pourriez-vous nous faire état de l'avancement des réflexions dans ce dossier ? Quels seront les changements majeurs qu'apportera cette réforme ? Dans ce contexte également, un calendrier nous permettrait de bien suivre l'évolution.

Je reviens maintenant au programme pour les PME. Sur l'enveloppe de 61 millions d'euros annoncés, pouvez-vous nous indiquer les montants attribués aux politiques, aux mesures d'aide à l'emploi et au soutien des PME ? Quel est donc le volet financier par rapport à cela ? Cette question s'adressait au ministre-président lorsque je l'ai déposée. J'interrogeais aussi le ministre-président par rapport à une mesure concernant les contrats d'écoles destinés à améliorer l'attractivité des établissements bruxellois.

Cet aspect de mon interpellation s'adresse bien entendu moins au ministre de l'Économie, mais peut-être puis-je tout de même vous questionner à ce sujet. À défaut, je reviendrai sur cette question auprès du ministre-président. Quels sont les éléments nouveaux qui seront apportés ? Quelles sont également les grandes lignes du plan stratégique intégré de rénovation des écoles ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Ik zal niet terugkomen op de financiële kant van de zaak, want die is uitvoerig aan bod gekomen tijdens de begrotingsbesprekingen en zeer gedetailleerd opgenomen in de begrotingsdocumenten.*

*Op de sociale top hebben we ambitieuze beslissingen genomen. De regering heeft immers besloten om dit jaar 86 prioritaire maatregelen uit te voeren en trekt daar naar schatting 61 miljoen euro voor uit.*

*Vele van die maatregelen hebben betrekking op economie en werk. Ik citeer er enkele:*

*- een nieuw kader voor de steunmaatregelen inzake tewerkstelling gericht op de noden van de Brusselse werkzoekenden en ondernemingen;*

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Étant donné le champ très large de vos questions et l'ordre du jour très chargé de cette commission, je me devrai d'être synthétique et de ne pas refaire l'exposé du gouvernement lors du sommet social, qui a duré près de deux heures. Je ne reviendrai pas non plus sur les aspects budgétaires, qui ont été largement évoqués durant les discussions budgétaires et figurent, article par article, dans les documents budgétaires.

Concernant les conclusions de ce dernier sommet, le travail de priorisation annuel des chantiers de la Stratégie 2025 réalisé entre les différents ministres régionaux et les partenaires sociaux bruxellois a fait l'objet d'une décision reprenant 86 priorités, que le gouvernement s'est engagé à réaliser cette année en collaboration et en concertation avec les acteurs socio-économiques. L'effort est conséquent, puisque l'enveloppe de mise en œuvre

- de versterking van de Brusselse cellen voor tewerkstelling in het kader van collectieve ontslagen en herstructureringen;

- de uitvoering van de Small Business Act, met name de ondernemerspakketten, de uitwerking van een charter met de banksector en een plan voor de strijd tegen sociale dumping;

- de invoering van een nieuw wettelijk kader voor de sociale economie;

- de oprichting van een begeleidingspool voor ondernemingen;

- de vereenvoudiging en versoepeling van de gunstregeling inzake schenkings- en successierechten bij de overdracht van ondernemingen;

- het regionaliseren van de hotelbelasting;

- de afkondiging van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) om de stedenbouwkundige procedures te vereenvoudigen en te verkorten;

- de hervorming van de economische steunmaatregelen;

- de goedkeuring van een gewestelijk schema voor handelsontwikkeling;

- het opstellen van een Brussels industrieplan;

- de goedkeuring van een Opleidingsplan 2020, wat een aantal dagen geleden gebeurd is;

- de opening van de eerste opleidings- en tewerkstellingspolen;

- het opstellen van een geïntegreerd strategisch plan voor de renovatie van scholen via de bestaande gewestelijke en gemeenschapshefbomen;

- de lancering van nieuwe 'schoolcontracten' om de Brusselse scholen aantrekkelijker te maken;

- de invoering van een programma voor bi-diplomering met de bedoeling tweetalige onderwijzers op te leiden.

de ces 86 priorités est estimée à 61 millions d'euros.

Nombre de ces priorités retenues ont trait à l'économie et à l'emploi, dans le cadre de mes compétences ou de celles d'autres ministres, via les finances, le tourisme, les écoles, etc. Même si pour moi, investir dans l'école, c'est investir dans l'économie ! On y trouve notamment :

- un nouveau cadre pour les aides à l'emploi ciblées sur les besoins des entreprises et des demandeurs d'emploi bruxellois ;

- le renforcement des cellules pour l'emploi à Bruxelles dans le cadre des licenciements collectifs et des restructurations ;

- la mise en œuvre des chantiers du Small Business Act, notamment les packages entrepreneuriaux, l'élaboration d'une charte avec le secteur bancaire et un plan de lutte contre le dumping social ;

- la mise en place d'un nouveau cadre légal pour l'économie sociale ;

- la constitution d'un pôle d'accompagnement pour les entreprises ;

- une simplification et un assouplissement du régime préférentiel en matière de droits de donation et de succession relatif aux transferts d'entreprises ;

- la régionalisation de la taxe sur les établissements hôteliers ;

- la promulgation du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat), pour simplifier et raccourcir les procédures urbanistiques ;

- la réforme des aides économiques ;

- l'adoption d'un schéma de développement commercial régional ;

- l'élaboration d'un plan industriel bruxellois ;

- l'adoption d'un Plan formation 2020, ce qui a été fait il y a quelques jours ;

*De gesprekken met de sociale partners verliepen in een gunstig klimaat. Dat heeft de voorzitter van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) zelf gezegd. Dat komt omdat wij ons in het kader van de Strategie 2025 niet beperken tot de conventionele methode van sociaal overleg. Voor bepaalde maatregelen werken we echt samen als volwaardige partners aan de uitwerking van onze gedeelde prioriteiten. Dat is een ware vernieuwing voor het Brusselse sociale overleg.*

*Op 30 juni 2016 heeft de regering de Small Business Act aangenomen. De eerste maatregelen die voor 2017 op het programma staan, zijn:*

*- de uitvoering van de strategie ter sensibilisering voor het ondernemerschap en de operationele vertaling van de ondernemerspakketten;*

*- de uitvoering van prioritaire financieringsmaatregelen, zoals de evaluatie en de rationalisering van het publieke financieringsaanbod, een charter met de banksector en een kredietbemiddelaar;*

*- een nieuw wettelijk kader voor de sociale economie, het stimuleren van sociaal ondernemerschap en oproepen tot innoverende projecten;*

*- steun aan werkzoekenden die hun eigen baan scheppen;*

*- een uniek loket voor subsidies en procedures voor kmo's, de lancering van een module die de steun aan ondernemingen beheert in het kader van de ordonnantie betreffende de economische expansie en e-facturering;*

*- het in staat stellen van kmo's om deel te nemen aan overheidsopdrachten, interne verandering van de administratie om de procedures voor de betaling van kmo's sneller te laten verlopen en een plan voor de strijd tegen sociale dumping.*

*Een andere prioriteit voor 2017 is de goedkeuring van een schema voor de ontwikkeling van de gewestelijke handel. Daarbij is het van belang dat alle betrokkenen (het gewest, de gemeenten, alle openbare en parastatale vastgoedontwikkelaars) zich kunnen vinden in een gemeenschappelijke en coherente handelsontwikkeling in het gewest. Het*

- la création des premiers pôles formation-emploi ;

- l'élaboration d'un plan stratégique intégré de rénovation des écoles via les différents leviers communautaires et régionaux existants ;

- le lancement des nouveaux contrats écoles, en vue d'améliorer l'attractivité des écoles bruxelloises ;

- la mise en place d'un programme de codiplomation en vue de former des instituteurs bilingues.

Le climat et le dialogue avec les partenaires sociaux sont d'une grande qualité, de l'aveu même du président du CESRBC. En effet, dans le cadre de la Stratégie 2025, nous ne nous bornons pas à une concertation avec les interlocuteurs sociaux, selon la méthode classique de demande d'avis. Pour une série de mesures, nous travaillons comme partenaires à part entière à leur élaboration et leur mise en œuvre dans le cadre des priorités partagées. C'est une véritable innovation dans le cadre du dialogue social tripartite bruxellois.

Le Small Business Act a été adopté le 30 juin dernier par le gouvernement. Les premières réalisations prévues en 2017 sont les suivantes :

- en matière d'accompagnement : mise en œuvre de la stratégie de sensibilisation à l'entrepreneuriat et traduction opérationnelle des package entrepreneuriaux prêts pour communiquer aux entrepreneurs ;

- en matière d'action de financement : mise en œuvre des mesures prioritaires, y compris évaluation et rationalisation de l'offre publique de financement, charte du secteur bancaire et médiateur de crédit ;

- en matière de soutien aux entrepreneurs sociaux et aux entreprises sociales : nouveau cadre légal pour l'économie sociale, stimulation de l'entrepreneuriat social et appel à projets innovants ;

- en matière de soutien aux auto-créateurs : soutenir les demandeurs d'emploi auto-créateurs d'emploi ;

- en matière de simplification administrative :

*overleg zal tijdens het eerste trimester van 2017 van start gaan.*

*Al decennialang de-industrialiseert de Brusselse economie. Dat is onder meer te wijten aan een gebrek aan beschikbare industrieruimte, beperkingen die elke stadsomgeving met zich meebrengt en groeiende mobiliteitsproblemen voor het personeel en het vervoer van goederen.*

*Daarom hechten wij er in het kader van de Strategie 2025 bijzonder veel belang aan dat de overgebleven grote industriebedrijven, zoals Audi, Sabca en Viangros, evenals de firma's voor industriële dienstverlening, in Brussel blijven. Daarom hebben wij op de sociale top besloten een Brussels industriepan uit te werken in nauwe samenwerking met de sociale partners. Die zijn daar mee begonnen, maar het is nog te vroeg om te communiceren over wat de regering precies in dat plan wil opnemen.*

*Elk jaar verleent het gewest 3.000 subsidies aan kmo's en besteedt daar jaarlijks 30 miljoen euro aan. Voor de hervorming van de steunmaatregelen voor de economische expansie hebben wij ons gebaseerd op workshops met experts, bedrijven en instellingen en op een verslag van een consultant. In de loop van de komende weken zal ik de regering een voorontwerp van ordonnantie voorleggen.*

*Wat de 'schoolcontracten' betreft, is het de bedoeling om de Brusselse scholen aantrekkelijker te maken en ze meer open te stellen voor de wijk waarin ze gevestigd zijn. Dat dossier hebben we toevertrouwd aan de dienst die verantwoordelijk is voor schoolinfrastructuur bij het Brussels Planningsbureau (perspective.brussels).*

*Iedereen heeft de mond vol over het gebrek aan plaatsen in bepaalde scholen in het Brussels Gewest, maar er zijn nog heel wat plaatsen vrij in scholen waar niemand heen wil. Naar schatting gaat het om 6.000 vrije plaatsen, wat overeenkomt met het geschatte plaatsgebrek tegen 2025.*

*Om dat aan te pakken stellen wij een proefproject voor met drie fasen:*

*- een eerste fase waarin de diagnose gesteld wordt en waarin men onderzoekt welke investeringen en verbouwingen er nodig zijn en hoe de scholen zich*

guichet unique de subsides et procédure de PME, lancement d'un module qui gèrera les aides aux entreprises dans le cadre de l'ordonnance sur l'expansion économique et e-facturation (les fournisseurs du Service public régional de Bruxelles qui le souhaitent peuvent envoyer leurs factures sous format digital) ;

- en matière d'accélération des paiements aux PME : mettre les PME en capacité de participer aux marchés publics, transformation interne de l'administration pour accélérer les procédures de paiement aux PME et plan de lutte contre le dumping social.

J'en viens maintenant à l'adoption d'un schéma de développement commercial régional. Il s'agit d'un enjeu prioritaire pour 2017. Ce schéma se construira en collaboration avec les communes. Il importe en effet que les communes, la Région, mais aussi tous les opérateurs de développement immobilier publics ou parapublics puissent s'inscrire dans une logique commune au bénéfice d'un développement commercial cohérent en Région bruxelloise. Cette concertation démarrera au premier trimestre 2017.

Concernant le futur plan industriel bruxellois, la Région est confrontée, depuis de nombreuses décennies, à une désindustrialisation de son tissu économique. Confrontées à un manque de terrains industriels disponibles, aux contraintes d'exploitation importantes qu'impose tout espace urbain, ainsi qu'à des difficultés d'accès croissantes pour leurs travailleurs et pour le transport de leurs marchandises. De nombreuses industries ont fait le choix de la délocalisation et ont quitté la Région bruxelloise pour s'installer dans le meilleur des cas dans sa périphérie.

C'est pourquoi, la Stratégie 2025 accorde une attention particulière à l'ancrage bruxellois des quelques dernières grandes entreprises industrielles que sont Audi, la Sabca et Viangros, et des entreprises de service industriel, soumises à une dure concurrence étrangère. Dans ce cadre, le sommet social a décidé d'élaborer un plan industriel bruxellois. Sur ce chantier particulier, nous souhaitons travailler avec les interlocuteurs sociaux. C'est pourquoi, les travaux ont démarré en premier lieu de leur côté. Il est donc encore trop tôt pour vous exposer les vues du gouvernement sur le futur contenu de ce plan.

*meer kunnen openstellen voor de omliggende wijk;*

*- een tweede fase waarin de werken en projecten effectief van start gaan;*

*- een derde fase voor de evaluatie van het hele project.*

*Voor dat proefproject hebben we vier scholen geselecteerd uit het stadsvernieuwingsgebied (SVG). Als het project een succes blijkt, kan het gewest vanaf 2017 elk jaar een projectoproep doen voor een soort 'scholencontract'. Het gewest zal dan het volledige project van de wijk en de voorzieningen rondom de school herwerken.*

Concernant la réforme des aides à l'expansion économique, comme vous le savez, chaque année, la Région, octroie 3.000 subsides à des PME. Ces aides aux entreprises mobilisent 30 millions d'euros du budget régional annuel. Des ateliers ont permis de consulter les acteurs de terrain et experts, et un rapport de consultant a nourri la réflexion. Je présenterai au gouvernement dans les prochaines semaines un avant-projet d'ordonnance.

J'en viens enfin aux nouveaux contrats écoles destinés à améliorer l'attractivité des établissements bruxellois. Dans le cadre de la Stratégie 2025 et de son programme bruxellois pour l'enseignement porté par le ministre-président, en collaboration avec la ministre en charge de l'Enseignement à la Fédération Wallonie-Bruxelles, il est prévu d'améliorer l'environnement scolaire et d'ouvrir l'école sur son quartier. Ce chantier a été confié au Service école du Bureau bruxellois de la planification (BBP).

L'objectif est de travailler sur les écoles en déficit d'attractivité à Bruxelles. En effet, si on parle de pénurie de places en Région bruxelloise, il existe encore de nombreuses places inoccupées dans des établissements dont, hélas, plus personne ne veut, sauf ceux qui n'ont guère le choix ou qui ne sont pas informés. Le nombre de ces places vides est estimé à 6.000, ce qui correspond au déficit de places prévu d'ici à 2025.

Nous proposons de commencer via une expérience pilote qui se déroulera en trois phases :

- phase de diagnostic et d'élaboration d'un nouveau projet pour l'école : besoins en investissements, en aménagement, en ouverture sur le quartier ;
- phase de lancement des travaux et projets ;
- phase d'évaluation.

Quatre écoles de la zone de rénovation urbaine ont été ciblées pour cette expérience pilote. Si cette dernière fonctionne, la Région pourra lancer un appel à projets annuel du style contrat école inspiré des contrats de quartier dès 2017 et investir le terrain de la dualisation scolaire en y apportant des réponses concrètes. La Région retravaillera

**De voorzitter.-** Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *Beschikt u misschien over een tabel met een duidelijk overzicht van alle maatregelen?*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Ik zal dat navragen.*

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *Welke vier scholen werden er trouwens geselecteerd voor het proefproject? Als ik het goed begrepen heb, is het de bedoeling om de gebouwen en de omgeving van die vier scholen aantrekkelijker te maken.*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Het proefproject heeft ook betrekking op de pedagogische aspecten.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW  
MARION LEMESRE**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**EN TOT MEVROUW CÉCILE  
JODOGNE, STAATSSECRETARIS VAN  
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET  
BUITENLANDSE HANDEL EN  
BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE  
MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de vooruitgang in de**

entièrement le projet de quartier et l'aménagement autour de ces écoles en déficit d'attractivité.

**M. le président.-** La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Je vous remercie pour ces éclairages, qui nous permettront de suivre les différents développements de ces politiques dans les prochains mois.

Existe-t-il éventuellement un tableau qui permettrait de synthétiser, de façon pédagogique, les actions qui ont été décidées ?

**M. Didier Gosuin, ministre.-** Je le demanderai. Si cela existe, je ne vois aucune objection à l'idée de le communiquer au parlement.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Par ailleurs, connaissez-vous les quatre écoles du projet pilote de contrats écoles ? Pour l'instant, il s'agit bel et bien d'un projet pilote, qui vise à rendre l'aménagement de l'environnement de quatre écoles plus attractif.

**M. Didier Gosuin, ministre.-** Le niveau pédagogique est également concerné.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE MME MARION  
LEMESRE**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**ET À MME CÉCILE JODOGNE,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DU COMMERCE  
EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE  
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE  
MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "l'avancement du chantier de**



**rationalisering van de economische structuren".**

**De voorzitter.**- Minister Didier Gosuin zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Lemesre heeft het woord.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** (in het Frans).- *In overeenstemming met het regeerakkoord en de Strategie 2025 keurde de regering vorig jaar het stappenplan voor de rationalisering van de economische structuren in het Brussels Gewest goed.*

*Het algemeen plan is dus bekend. Nu komen er drie deelplannen voor specifieke sectoren. Het samengaan van impulse.brussels, Atrium en Brussels Invest & Export moet leiden tot een gewestelijk agentschap voor de onderneming. Innoviris en finance.brussels, dat het Brussels Waarborgfonds integreert, zullen instaan voor de financiering. Citydev.brussels wordt verantwoordelijk voor de infrastructuur.*

*De dienst 1819 wordt versterkt en ondergebracht in het UNO-gebouw.*

*De MR-fractie pleit al jaren voor een grote hervorming van de overheidsinstellingen die ondernemingen bijstaan. Mijn vragen gaan dus niet over de opportuniteit, maar over de aanpak van de hervorming.*

*Tijdens de recente begrotingsbesprekingen werd duidelijk dat het Gewestelijk Agentschap voor de Onderneming en Handel een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk wordt. Welke voordelen biedt die juridische structuur in vergelijking met andere mogelijkheden?*

*In het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) staat dat de werknemersorganisaties van oordeel zijn dat de keuze voor een naamloze vennootschap onvoldoende onderbouwd is en dat een instelling van openbaar nut (ION) van het type B perfect zou zijn, ook voor de integratie van de medewerkers van de vzw en de ambtenaren. Ook op andere punten heeft de ESRBHG kritiek.*

*Wat is de meerwaarde van die rechtsvorm voor de*

**la rationalisation des structures économiques".**

**M. le président.**- Le ministre Didier Gosuin répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Lemesre.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Conformément aux engagements repris dans l'accord de majorité et dans la Stratégie 2025, le gouvernement a adopté l'an dernier la feuille de route qui devrait baliser le chantier de la rationalisation des outils économiques en Région bruxelloise.

Le schéma général est désormais connu. Il sera créé progressivement trois pôles distincts, centrés autour de métiers spécifiques. Dans le cadre du pôle conseil/accompagnement, une agence régionale pour l'entreprise devrait naître, sur la base du regroupement d'impulse.brussels, d'Atrium et de Brussels Invest & Export.

Un pôle dédié au financement a été assigné à deux opérateurs distincts : Innoviris et finance.brussels. Ce dernier devrait intégrer le Fonds bruxellois de garantie.

Enfin, un pôle localisation et développement d'infrastructures devrait reposer sur opérateur citydev.brussels.

Pour compléter le tout, le service 1819 devrait se voir renforcé, à la fois dans son rôle de guichet unique en ligne et téléphonique, mais aussi par l'ouverture d'un accueil physique dans le bâtiment UNO.

Sur le fond, le groupe MR plaide depuis plusieurs années pour une large réforme qui dote de plus de visibilité, de lisibilité, de cohérence et de performance les divers dispositifs publics destinés aux entreprises. Ce n'est donc pas sur l'opportunité de la démarche que je vous interroge, mais sur l'approche et la méthodologie du gouvernement dans la conduite de ce chantier essentiel de la législation.

À cet égard, comme confirmé lors de nos récents travaux budgétaires, la future agence régionale pour l'entreprise et le commerce (AREC) devrait voir le jour sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale. En ce sens, une

*ambtenaren, de steun aan de ondernemingen en het beheer van belastinggeld?*

*De toekomstige pararegionale instelling zal medewerkers tellen die oorspronkelijk een contractueel statuut hadden, maar ook statutaire ambtenaren. Er moet dus werk worden gemaakt van een geharmoniseerde regeling. Bij Brussels Invest & Export zijn de statuten van de economische attachés en handelsattachés zo complex dat interne mobiliteit zo goed als uitgesloten is. Hoe ziet u die harmonisering? Hebt u het comité van sector XV al geraadpleegd? Wat heeft dat opgeleverd?*

*Vorig jaar had u nog geen precies antwoord op onze vragen over de juridisch-administratieve gelijkschakeling van contracten. Nu wel? Hoe zit het met het changemanagement? De ESRBHG zit trouwens met dezelfde vragen.*

*Het GAOH krijgt een coördinerende rol tussen de ondernemingscentra en de plaatselijke economieloketten. Wat kunt u ons daarover vertellen? Heeft de regering al keuzes gemaakt?*

*In oktober zei u dat er een audit was aanbesteed om de producten van finance.brussels door te lichten en de hervormingen van de steun aan ondernemingen te vereenvoudigen.*

*Kunt u ons de grote lijnen van de resultaten van de audit schetsen? Welke mogelijkheden krijgen uw voorkeur om het openbaar aanbod voor de ondernemers aan te vullen? Kunnen we een kopie van het auditverslag krijgen?*

*Niet alleen de financiering, maar ook het onderdeel subsidies roept nog vragen op. Steun voor economische expansie en financiële steun voor de buitenlandse handel zitten bij het ministerie, subsidies voor technologisch onderzoek bij Innoviris, subsidies voor wetenschappelijke evenementen bij visit.brussels enzovoort. Dit is een waar labrynt voor Brusselse en buitenlandse ondernemingen. Hoe wil de regering dit aanpakken in de context van de rationalisering van de economische structuren?*

*De rol van citydev.brussels wordt toegespitst op het beheer van de infrastructuur. Daardoor kan het bedrijven handelsruimte aanbieden. Hoe zult u deze doelstelling concretiseren?*

ordonnance devrait être déposée sur les pupitres de notre assemblée dans les prochains mois.

Pouvez-vous nous apporter des éclaircissements sur la motivation de ce choix de statut juridique ? Quels sont les avantages escomptés de ce type de structure par rapport aux autres options possibles ?

Dans son avis rendu le 24 novembre dernier sur l'avant-projet d'ordonnance relatif à l'AREC, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale indique que "les organisations représentatives des employeurs considèrent que la volonté de passer par une société anonyme, fût-elle de droit public, se justifie insuffisamment, alors qu'un OIP (organisme d'intérêt public) de type B pourrait parfaitement convenir, permettant tout autant l'intégration de collaborateurs issus d'asbl et, a fortiori, d'agents de la fonction publique. Elles se demandent s'il ne serait pas préférable de privilégier un modèle de type citydev.brussels susceptible de résoudre la gouvernance".

À d'autres endroits, également, le conseil économique et social se montre relativement critique dans son avis et partage une bonne part de nos inquiétudes.

Nonobstant la poursuite des travaux relatifs à l'ordonnance, que pouvez-vous nous dire sur ce statut juridique en regard, notamment, de ces réserves ?

Quelle en est la plus-value, tant pour les agents de services publics, pour le soutien aux entreprises et que pour la bonne gestion des deniers publics ?

Ce futur organisme pararéional devrait accueillir du personnel engagé à l'origine sous le statut contractuel, mais aussi dans le cadre statutaire. Il y a donc la nécessité d'aboutir à un statut harmonisé des ressources humaines au sein de l'AREC et ce, pour éviter d'aboutir à des situations ingérables.

Comme vous le savez, chez Brussels Invest & Export, la nomenclature des statuts des attachés économiques et commerciaux est à ce point complexe que la mobilité interne est quasiment impossible. Il y a même un poste occupé depuis 40 ans à New York. Aussi, quelles sont les pistes qui recueillent déjà votre préférence en termes d'harmonisation des conditions ? Le comité du

*Ongeveer driehonderd bedrijven zijn momenteel gevestigd op 64 ha van de Haven van Brussel. Die ION moet volgens haar beheerscontract terreinen met een economische bestemming aankopen, maar ook percelen, bureaus en opslagruimte ter beschikking stellen aan bedrijven die gebruikmaken van het kanaal. Wat bent u in de nasleep van de rationalisering van de economische structuren van plan met de haven?*

*Welke maatregelen neemt u om de overheidsstructuren te verbeteren en ze duidelijker te maken?*

*Er zou een systeem moeten komen om de strategie voor de steun aan ondernemingen aan te sturen, de impact ervan op de Brusselse economische ontwikkeling te meten en de openbare financieringsmechanismen te evalueren.*

*Heeft de regering daar al werk van gemaakt?*

secteur XV a-t-il déjà été consulté ? Le cas échéant, quelles sont les observations qui vous ont été communiquées ?

L'année dernière, nous vous avons déjà interrogé sur ce chantier juridico-administratif, relatif à la diversité des statuts, des contrats, des rémunérations et des avantages extra-légaux. À l'époque, vous n'aviez pas de réponse précise à nous fournir. Désormais, qu'en est-il à l'aune du temps écoulé ?

Quid également du management du changement, qui doit être au cœur du rapprochement entre les structures ? Ce processus est capital et il nous plairait de savoir ce qui est déjà prévu dans ce domaine.

Ces interrogations trouvent également un écho dans l'avis du Conseil économique et social précité et qui souligne que "les organisations représentatives des employeurs et des classes moyennes ne disposent d'aucun élément pour visualiser la manière dont chacune des trois structures va fonctionner au sein d'une seule agence". Nous n'en avons pas la moindre idée actuellement non plus.

Enfin, en ce qui concerne niveau des acteurs de première ligne, il a été prévu que l'AREC se voit confier un rôle renforcé de coordination des dispositifs de soutien que sont les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale. Que pouvez-vous nous dire à cet égard et ce, au terme de cette année écoulée ? Des options ont-elles été retenues à la table du gouvernement ? Le cas échéant, que pouvez-vous nous en dire ?

J'en viens à présent au pôle "Financement".

En octobre dernier, vous aviez annoncé qu'un marché d'audit avait été attribué durant l'été pour évaluer le périmètre des produits de la SRIB et, partant, faciliter le chantier de réformes des aides disponibles pour les entreprises.

Je vous cite : "la mission d'audit a démarré le 5 septembre. Les recommandations seront disponibles avant la fin de l'année 2016".

Aussi, pouvez-vous nous dire si vous avez reçu les conclusions de cette évaluation et, le cas échéant, quelles en sont les grandes lignes ? Quelles sont

les pistes qui recueillent votre préférence, notamment pour combler les manques de l'offre publique aux entrepreneurs ? Seriez-vous disposé à transmettre la copie du rapport d'audit au parlement ?

Par ailleurs, parallèlement au pôle "Financement", qui traite essentiellement de prêts, de participations en capital, de processus de capital à risque ou encore de garanties pour les organismes financiers, nous nous interrogeons sur un autre volet : celui des subventions.

Entre les aides à l'expansion économique et les soutiens financiers au commerce extérieur, qui sont gérés au niveau du ministère, les subsides pour la recherche technologique traités par Innoviris, les subsides pour les manifestations scientifiques alloués par visit.brussels, les entreprises bruxelloises et étrangères sont toujours exposées à un véritable dédale et cela fait les beaux jours des "chasseurs de primes".

Cette problématique a-t-elle fait l'objet d'une réflexion au sein du gouvernement ? Des solutions ont-elles été retenues en marge de la rationalisation des outils économiques ?

Quant au troisième pôle, dit "localisation et infrastructures", il a été prévu que le rôle de citydev.brussels soit centré sur les aspects liés à la gestion des infrastructures et que celui-ci puisse notamment, en partenariat avec Atrium, proposer aux entreprises une importante offre publique d'espaces commerciaux en s'appuyant sur l'ensemble du foncier public. Pouvez-vous me dire ce qui a déjà été prévu pour concrétiser cet objectif ?

Toujours à propos d'infrastructures pour les entreprises, environ 64 hectares de terrain sont occupés actuellement par près de 300 entreprises dans la concession du Port de Bruxelles. Comme vous le savez, cet OIP est tenu par son contrat de gestion de participer très clairement à l'achat de nouveaux terrains à vocation économique, mais aussi de soutenir la mise à disposition de parcelles, de bureaux et d'entrepôts au profit des entreprises qui tirent profit de la voie d'eau.

À cet égard, qu'est-il prévu en termes de passerelles dans le sillage de la rationalisation des outils économiques, notamment avec le port ?

*Bespreking*

**De voorzitter.**- Mevrouw Durant heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Welke structuur het ook wordt, we krijgen te maken met een raad van bestuur die de politieke verhoudingen weerspiegelt. Hoe wilt u in die context de structuren over hun bevoegdheidsgrenzen heen laten samenwerken?*

*Met andere woorden, wilt u de respectieve directies gewoon naast elkaar laten werken of wilt u ze door elkaar halen om echte rationalisering en samenwerking te bewerkstelligen? Hoe zal dat proces verlopen? Hoeveel directies komen er? Hebt u de werking van de nieuwe structuur al uitgestippeld?*

*Dan heb ik nog een vraag over het verband tussen de financiering door de GIMB en Innoviris. Die laatste zijn immers meer gericht op onderzoek en ontwikkeling. Hoe wilt u de link leggen tussen de impulsfinanciering door de GIMB en de financiering door Innoviris die meer nieuwe initiatieven wil stimuleren? Als er geen coördinatie komt, verandert er niets.*

*Bent u van plan ook plaatsen ter beschikking te stellen van burgerinitiatieven die niet direct een economische inslag hebben? Vaak krijgen zulke initiatieven na verloop van tijd toch een economisch kantje.*

Quelles mesures sont retenues pour assurer l'optimalisation des dispositifs publics et la visibilité auprès des acteurs ?

Enfin, j'en viens à un point concernant les trois pôles de manière transversale. Un système de suivi/évaluation devrait être mis en place permettant le pilotage de la stratégie de soutien à l'entreprise et l'évaluation des impacts sur le développement économique bruxellois, mais également l'évaluation des dispositifs de financement des entreprises de nature publique.

Pouvez-vous nous dire si le gouvernement s'est déjà accordé sur ce sujet ? Le cas échéant pouvez-vous nous donner les grandes lignes des options retenues en la matière ?

*Discussion*

**M. le président.**- La parole est à Mme Durant.

**Mme Isabelle Durant (Ecolo).**- Je voudrais prolonger l'interpellation de Mme Lemesre en abordant quelques points supplémentaires. Concernant la structure d'abord, Mme Lemesre évoquait le choix entre OIP ou Société anonyme à finalité sociale.

J'aborde ici l'un des aspects relayés par le Conseil économique et social. Quelle que soit la structure choisie et puisque nous aurons affaire, dans tous les cas, à un conseil d'administration qui devra refléter les rapports de force politiques, comment entendez-vous mettre en place une véritable transversalité entre les structures dans le cadre du comité de direction, qui lui aura une fonction plus opérationnelle ?

En d'autres termes, comptez-vous les disposer simplement les unes à côté des autres ou au contraire métisser les directions de façon à garantir une véritable rationalisation et un véritable travail conjoint ?

Quelle forme ce processus prendra-t-il ? Combien de directions seront-elles mises en place ? Avez-vous déjà travaillé sur l'architecture opérationnelle de cette nouvelle structure ?

Concernant ensuite le pôle du financement, ma question porte sur le lien unissant tous les

financements SRIB et les financements Innoviris, ces derniers étant davantage centrés sur la recherche et le développement. Comment comptez-vous mettre en œuvre, pour le cycle de vie complet d'une entreprise (de sa création à sa période de maturité voire d'expansion), une articulation entre les financements SRIB donnant une impulsion et les financements Innoviris encourageant davantage de nouvelles initiatives ? Si les initiatives ne sont pas coordonnées, la donne ne changera pas.

Troisièmement, concernant les espaces, au-delà de la question de citydev.brussels et de la mise à disposition générale, ou plus spécifique près du canal, envisagez-vous de mettre en place ce que j'appellerais des "tiers lieux", soit des lieux permettant d'accueillir des initiatives citoyennes ou sociales, n'entrant a priori pas directement dans le champ économique et qui ne sont pas encore assez matures que pour s'installer quelque part ?

Ces initiatives prennent souvent un caractère économique dans leur développement et ont donc un côté hybride. Elles sont néanmoins assez porteuses, en ce compris sur le plan économique. Envisagez-vous donc des lieux intermédiaires pour ces entreprises nouvelles n'entrant pas dans les catégories traditionnelles ?

**De voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** (in het Frans).- *Tijdens de begrotingsbesprekingen bleek al dat er vooruitgang is geboekt. Het nieuwe agentschap voor economie en handel wordt een naamloze vennootschap met sociaal oogmerk.*

*Mevrouw Lemesre wil terecht weten waarom voor die rechtsvorm is gekozen. Er bestaat er immers een grote afstand tussen enerzijds BIE, een op zichzelf staande administratie, en anderzijds impulse.brussels en Atrium, twee vzw's. Mijn fractie stelde al eerder vragen over de soms erg uiteenlopende personeelsstatuten. Anderzijds is een bedrijf met sociaal oogmerk een opmerkelijke vorm waaraan een aantal voorwaarden zijn verbonden.*

*Bij het onderdeel financiering komt er een grote verandering door de integratie van het Brussels Waarborgfonds in de GIMB. Bovendien is*

**M. le président.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS).**- Monsieur le ministre, la fin de l'année est en effet un bon moment pour faire le point sur l'état d'avancement de grands dossiers, comme la rationalisation des outils économiques, même si la question a déjà été en partie abordée en débats budgétaires. Il y a eu effectivement des avancées et nous avons eu l'occasion d'en avoir un aperçu lors des débats budgétaires. La nouvelle agence régionale pour l'économie et le commerce sera une société anonyme de droit public à finalité sociale.

Mme Lemesre pose très justement la question du pourquoi du choix de cette forme juridique. D'une part, on opère effectivement un grand écart entre le BIE qui est une administration à part entière, et Impulse et Atrium qui sont des asbl. Mon groupe a en effet déjà fait part de son questionnement concernant les statuts parfois très différents du personnel de ces trois entités. D'autre part, la

*Innoviris door zijn rol in de financiering van wetenschappelijk onderzoek in universiteiten/hogescholen ook een belangrijke instelling voor innoverende bedrijven. Welke plaats krijgt Innoviris en hoe zal de coördinatie in de toekomst verlopen?*

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Ik sluit me aan bij heel wat opmerkingen van de vorige interpellanten, onder wie mevrouw Durant. Ook Groen is voorstander van een hervorming. Het zou goed zijn om meer duidelijkheid te scheppen en om de structuren beter op elkaar af te stemmen. Ondernemers zien door de bomen het bos niet meer.

Het is echter nog altijd niet duidelijk wat er precies zal gebeuren. Wat mogen de Brusselse ondernemers in de toekomst verwachten? Het volstaat niet om alle beleidsinstrumenten bij elkaar te brengen en dan maar te hopen dat de zaken beter draaien. Het zou logischer zijn een aantal instanties werkelijk in elkaar te laten opgaan.

Het is duidelijk dat de minister op dit ogenblik niet alle betrokken instanties kan overtuigen om mee te werken. De sociale partners hebben zich al een paar keer heel kritisch uitgelaten over de plannen van de minister. Ze vinden die duur, onnodig en zelfs contraproductief. Er is duidelijk nog geen draagvlak. Dat is vreemd, want de meeste mensen zijn ervan overtuigd dat de huidige werkwijze niet deugt en dat er iets moet veranderen. Ik zou daarover graag meer duidelijkheid krijgen.

Groen vindt dat het aanbod bijgestuurd moet

société à finalité sociale au sens du titre 10 du Code des sociétés est une forme effectivement assez particulière, comportant un certain nombre de conditions.

Il est intéressant de savoir comment la forme juridique choisie répondra aux différents besoins et intérêts en présence. Concernant le pôle financement, on a déjà parlé du changement majeur dans le paysage que constituera l'intégration du fond bruxellois de garantie à la SRIB. Par ailleurs, Innoviris, en raison de son rôle dans le financement de la recherche scientifique dans les universités/hautes écoles, est également un acteur important pour les entreprises innovantes. Je souhaiterais donc savoir quelle place lui sera réservée et comment la coordination se fera à l'avenir.

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais)*.- *Je rejoins toute une série de remarques des précédents interpellants, dont celles de Mme Durant. Groen est également partisan d'une réforme. Toutefois, nous ne savons toujours pas clairement ce à quoi les entrepreneurs bruxellois doivent s'attendre. Il ne suffit pas de rassembler tous les instruments stratégiques, en espérant que tout ira mieux. Il serait plus logique de fusionner réellement une série d'instances.*

*Il est évident que le ministre n'est actuellement pas en mesure de convaincre tous les acteurs concernés de collaborer. Les partenaires sociaux se sont déjà montrés très critiques envers ses plans, qu'ils jugent coûteux, inutiles et contre-productifs. La plupart des gens sont convaincus que la méthode de travail actuelle n'est pas la bonne. Je voudrais plus de clarté à ce sujet.*

*Groen estime que l'offre doit être revue. En raison du grand nombre d'aides proposées, les entreprises ne parviennent souvent pas à savoir quelle mesure leur convient le mieux. Beaucoup d'entreprises et de start-up préféreraient que la Région bruxelloise opère des choix politiques clairs. C'est aussi pour cette raison qu'une réforme s'impose. Quelle est votre position ? Allez-vous revoir l'offre ?*

*Concernant la forme juridique, les autorités*

worden. Door het grote aantal steunmaatregelen voor ondernemingen slagen bedrijven er vaak niet in te weten te komen welke maatregel het meest geschikt is voor hen. Soms moeten ondernemingen personeel inzetten om uit te zoeken hoe ze de nodige steun kunnen krijgen.

Veel bedrijven en start-ups zouden er de voorkeur aan geven dat het Brussels Gewest duidelijke keuzes maakt in zijn beleid. Ze pleiten ervoor om te snoeien in de wildgroei van maatregelen. Soms kost het hun zoveel moeite om te achterhalen voor welke steunmaatregel ze in aanmerking komen, dat het eigenlijk de moeite niet loont. Ook daarom is een hervorming noodzakelijk. Wat is uw standpunt? Zult u het aanbod bijsturen?

Wat de rechtsvorm betreft, kiest de overheid voor een naamloze vennootschap van publiek recht met een sociaal oogmerk. Blijkbaar biedt die rechtsvorm meer vrijheid en flexibiliteit dan een instelling van openbaar nut. Groen vreest echter dat de afstand tot de administratie zal groeien. Dat moet absoluut vermeden worden. De Brusselse administratie blijft immers een belangrijke rol spelen in de ondersteuning van bedrijven. Als de afstand tussen de administratie en de nieuwe structuur te groot wordt, voeren we binnen enkele jaren weer dezelfde discussie en moeten we ons opnieuw afvragen hoe alle instanties beter kunnen samenwerken en er betere resultaten op het terrein kunnen worden geboekt. Hoe zult u ervoor zorgen dat het personeel van de administratie en dat van de nieuwe structuur één lijn trekken?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Ik wil er eerst en vooral op wijzen dat de meningen bij de ESRBHG verdeeld zijn. Mevrouw Lemesre heeft slechts een standpunt aangehaald, maar de regering moet natuurlijk een synthese maken van de meningen.*

*De kloof tussen de administratie en de vzw's met soms regale macht was vroeger onoverbrugbaar. Voortaan zit die macht bij de administratie. Alle subsidies komen trouwens voortaan van de administratie en niet langer van de vzw's.*

*De keuze voor een naamloze vennootschap met sociale finaliteit is gebaseerd op die van de vorige regering, die die organisatievorm koos voor de*

*optent pour une société anonyme de droit public à finalité sociale, qui offre plus de liberté et de souplesse qu'un organisme d'intérêt public. Groen craint cependant que la distance avec l'administration ne s'amplifie, ce qu'il faut à tout prix éviter. Comment allez-vous faire en sorte que le personnel de l'administration et celui de la nouvelle structure soient sur la même longueur d'onde ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Précisons d'abord que l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) n'est pas unanime. Mme Lemesre a d'ailleurs cité la position des uns mais pas nécessairement celle des autres. Le gouvernement se doit évidemment de faire la synthèse entre ces avis.

La distance entre l'administration et des asbl parfois dotée de pouvoirs régaliens était autrefois totale. Aujourd'hui, dans la réforme, ces pouvoirs sont conservés par l'administration. Il ne vous a pas échappé que tous les subsidies passent d'ailleurs maintenant par l'administration et non des asbl.



*agentschappen die het water- en het parkeerbeleid moeten uitvoeren.*

*Over het algemeen zegt iedereen voor de verkiezingen dat alles eenvoudiger moet. Als er dan wordt vereenvoudigd, zeggen sommigen dat dat geen goed idee is. Maar je kunt niet alles hebben.*

*De regering heeft de hervorming dus uitgestippeld en doelstellingen uitgewerkt. We hebben de instellingen zelf de uitvoering van onze beslissingen toevertrouwd. Ze hebben ad-hocwerkgroepen opgericht en de werkzaamheden volgens een planning van begin 2016 uitgevoerd.*

*In maart hebben we tijdens de Brussels Business Days ons oor te luisteren gelegd bij de ondernemers, om de principes van de hervorming concreet te vertalen in oplossingen die inspelen op hun prioriteiten. Ze waren allemaal voorstander van een rationalisering.*

*Als ik nu hoor dat de werkgeversorganisaties niet meer voor een vereenvoudiging zijn, dan neem ik aan dat ze van mening zijn veranderd. Dat is hun goed recht, maar ik vind dat je niet voortdurend van mening mag veranderen. Elk kwartaal bekijken we met alle betrokkenen hoe de hervorming opschiet. Ondanks een uiterst moeilijk jaar ten gevolge van de lockdown, de aanslagen, de mobiliteitsproblemen enzovoort, is er vooruitgang geboekt.*

*Ik probeer om u een beknopt overzicht te geven van wat er sinds het begin van het jaar is gebeurd. Alle communicatie ten spijt waren de instellingen die de Brusselse economie ondersteunen te weinig bekend bij ondernemers.*

*In 2016 werd het nummer 1819 de toegangspoort tot de gewestelijke diensten voor ondernemers. Het nummer staat nu dus ten dienste van alle openbare instellingen: de administratie, [impulse.brussels](http://impulse.brussels), [Innoviris](http://Innoviris), [BIE](http://BIE), [citydev.brussels](http://citydev.brussels) en [finance.brussels](http://finance.brussels).*

*Er werden ook twee werkgroepen in verband met 1819 opgericht: de ene over het gedeelde beheer ervan en de andere over 1819 als gewestelijk communicatiekanaal met de ondernemingen.*

*De eerste werkgroep heeft de opdrachten bepaald*

Enfin, pour le statut de société anonyme à finalité sociale, je me suis inspiré de deux initiatives du précédent gouvernement : la politique de l'eau et l'agence de stationnement. Je présume que le gouvernement précédent avait bien mesuré l'impact de ces outils. Ils sont indispensables pour réconcilier des statuts diamétralement opposés, puisque la distance était auparavant totale. Nous parvenons à rencontrer et rapprocher les uns et les autres.

Cette question me donne l'occasion de faire avec vous le point sur l'état d'avancement de ce chantier au centre des priorités de la législature, puisqu'un paysage institutionnel simplifié et plus efficace sera le socle sur lequel doit s'appuyer la mise en œuvre du Small Business Act pour l'Europe (SBA) décidé le 30 juin 2016.

Je voudrais faire une parenthèse. Généralement, avant les élections, tout le monde dit qu'il faut simplifier ; et lorsqu'on simplifie, d'aucuns disent qu'il ne faut pas le faire. Mon propos vise également les partenaires patronaux, qui ont tous voulu une simplification parce qu'il y avait trop d'outils. C'était dans tous les programmes, dans le mien, dans celui du MR... Mais il faut accepter que, quand on simplifie, on simplifie et on rationalise ! On ne peut pas tenir des positions différentes. En tout cas, ce n'est pas ma conception de la politique.

Le gouvernement a donc défini les orientations de la réforme et précisé les résultats à atteindre. Nous avons mandaté les organismes eux-mêmes pour exécuter la plupart des décisions. Ils ont mis en place les groupes de travail ad hoc nécessaires et organisé les travaux selon un calendrier adopté début 2016.

Comme vous vous en rappellerez, c'est fin 2015 que nous avons décidé, en gouvernement, de l'ensemble des dispositions. Je vous dirai où nous en sommes maintenant. Au mois de mars, nous avons écouté directement les entrepreneurs lors des Brussels Business Days, afin de traduire concrètement les principes de la réforme en solutions qui répondent à leurs priorités. Toutes visaient effectivement cette nécessité de rationalisation. Cela figure d'ailleurs dans la stratégie 2025, approuvée par le Conseil économique et social.

*die 1819 moet vervullen om ondernemers bewust te maken, te informeren en te oriënteren, alsook om de samenwerking te bevorderen tussen verschillende Brusselse economische spelers. Zo bepaalt een plan de manier waarop 1819 zich de komende drie jaar moet ontwikkelen.*

*1819 zal niet langer alleen maar bereikbaar zijn via telefoon (5.000 aanvragen in 2015) en internet (167.000 bezoekers op de website in 2015), maar ondernemers kunnen zich vanaf het eerste trimester van 2017 ook persoonlijk richten tot een medewerker in het Huis voor Ondernemerschap, Innovatie, Onderzoek en Handel (UNO.brussels). Op aanvraag kunnen er ook permanenties op andere plaatsen georganiseerd worden. Die activiteiten liggen in het verlengde van de maatregelen van de Small Business Act voor Europa (SBA).*

*Het afgelopen jaar heeft 1819 niet stilgezeten. Zo heeft de organisatie de informatie over zowel de federale als de gewestelijke crisismaatregelen gecentraliseerd in een roadbook voor alle organisaties en instellingen die met bedrijven in contact staan. Zij heeft ook haar rol als netwerkcoördinator ten volle gespeeld onder meer bij de lancering van de campagne om ondernemerschap te promoten bij jongeren en door het netwerk Women in Business te stimuleren.*

*Ook de oprichting van de begeleidingspool vordert. Op 18 oktober heeft de regering het voorontwerp van ordonnantie goedgekeurd, evenals de statuten van het nieuwe agentschap waar Atrium Brussels, impulse.brussels en Brussels Invest & Export (BIE) in ondergebracht zullen worden. Eind november hebben wij het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) ontvangen en ik zal de tekst dus volgende week in tweede lezing voorleggen zodat ik hem zo snel mogelijk naar de Raad van State kan sturen. Het is de bedoeling om de tekst voor Pasen 2017 aan het parlement voor te leggen opdat het agentschap volledig operationeel zal zijn begin 2018.*

*Als juridisch statuut hebben we gekozen voor een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal doel. We hebben ons daarvoor gebaseerd op twee beslissingen van de vorige regering, maar die keuze is ook ingegeven door het feit dat we een*

Donc, lorsque j'entends les organisations patronales dire qu'elles ne sont plus pour la simplification, je me dis qu'elles ont changé d'avis, mais c'est leur responsabilité. Pour ma part, je ne peux pas changer d'avis au gré du vent. Nous suivons trimestriellement les progrès avec tous les acteurs concernés et nous les avons d'ailleurs réunis le 30 novembre dernier.

Il convient de préciser que malgré une année extrêmement difficile pour notre économie à la suite du lockdown, des conséquences des attentats, des problèmes de mobilité, etc., les équipes ne se sont pas cachées derrière ces événements et ont largement avancé sur la plupart des actes de la réforme. Elles l'ont fait en parallèle avec leurs contributions aux autres chantiers de la stratégie 2025 pour lesquels nous les avons abondamment sollicitées, comme le Programme régional d'économie circulaire (PREC), adopté au printemps, et le Small Business Act, adopté en été.

Je vais ici tenter de résumer, pour chacun des axes, les principaux acquis depuis le début de l'année. Malgré les efforts de communication, les services offerts par les organismes qui soutiennent l'économie bruxelloise étaient trop peu connus des entrepreneurs, qui ont du mal à se retrouver dans l'offre. En 2016, le 1819 s'est vu consolider dans sa fonction de porte d'entrée vers un réseau régional de solutions pour les entreprises. Cela signifie qu'auparavant, le 1819 était l'outil d'impulse.brussels. Aujourd'hui, il est géré par toutes les entités. C'est un consortium.

Il est donc au service de tous les acteurs publics : l'administration, impulse.brussels, Atrium Brussels, Innoviris, Brussels Invest & Export, citydev.brussels et finance.brussels. Deux groupes de travail se sont mis en place à propos du 1819 : l'un sur la gouvernance partagée du 1819 et l'autre sur le 1819 en tant que vecteur de communication régional envers les entreprises.

Le premier groupe de travail a précisé les missions de sensibilisation, d'information et d'orientation des entrepreneurs, ainsi que d'animation des réseaux pour stimuler la collaboration entre les acteurs économiques bruxellois, qu'ils soient publics, privés ou associatifs. Dans ce cadre, un plan de développement du 1819 avec une vision à trois ans a été défini.

*bestuursstructuur en verantwoording aan de regering moet verzekeren en dat in combinatie met zo veel mogelijk flexibiliteit.*

*We hebben erg snel gereageerd. Het Brussels Gewest was het eerste dat steunmaatregelen voor bedrijven voorstelde, maar sommige ondernemingen werden nog niet begeleid bij de stappen die ze moeten ondernemen bij verschillende instellingen zoals het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) enzovoort.*

*Volgens mij moeten we de souplesse behouden, waarmee we op de economische crisis gereageerd hebben. Dat kan door een structuur op te richten waarbij de middelen op een even soepele manier beheerd kunnen worden als in de vzw's, maar daar dan wel met maatregelen in verband met bestuur en overheidstoezicht.*

*De instellingen moeten wel volledig samensmelten en niet naast elkaar blijven functioneren. Dat neemt niet weg dat iedere dienst zijn specialisatie heeft. Het gekozen juridische statuut stelt ons bovendien ook in staat om de sociale partners bij het bestuur van het agentschap te betrekken.*

*De regering heeft alle mogelijke statuten onderzocht, ook de verschillende soorten instellingen van openbaar nut (ION), maar kwam tot de conclusie dat een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal doel het meest geschikt was, onder meer omdat daarmee een specifiek personeelsstatuut mogelijk is. Het agentschap zal dus zowel onder het vennootschapsrecht vallen als aan de vereisten moeten voldoen van de wet van 1954 en van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBCC).*

*Ondertussen hebben de drie betrokken instellingen werkgroepen opgericht om de integratie voor te bereiden en eind februari 2017 zullen de diensten van Brussels Invest & Export (BIE) verhuizen naar het gebouw van UNO.brussels.*

*De toenadering tussen de verschillende diensten voltrekt zich dus geleidelijk aan zonder de effectieve juridische oprichting van het*

Pour compléter le service d'accueil téléphonique (5.000 demandes en 2015) et par internet (167.000 visiteurs en 2015), le 1819 organisera, dès le premier trimestre 2017, une permanence physique dans le bâtiment d'UNO.brussels. Des permanences seront également organisées, sur demande, dans d'autres lieux comme les centres d'entreprises et les espaces de coworking, notamment privés. Ces activités sont complémentaires du service déjà offert par le 1819 et sont en cohérence avec les mesures du Small Business Act pour l'Europe (SBA) qui s'y rapportent.

Je terminerai sur le 1819 en rappelant que l'année 2016 a aussi vu le lancement d'une série d'actions, notamment liées aux mesures de crise. En effet, le 1819 a centralisé les informations relatives aux dites mesures de crise, qu'elles soient fédérales ou régionales, et en a fait un "roadbook" à l'usage de tous les organismes et professionnels en contact avec les entreprises. Le même 1819 a vu son rôle de coordinateur de réseaux confirmé, d'une part avec le lancement de la stratégie de sensibilisation des jeunes à l'entrepreneuriat et, d'autre part, dans le cadre de la dynamisation du réseau Women in Business.

La constitution d'un pôle accompagnement progresse également à un rythme très satisfaisant. Le 18 octobre dernier, le Conseil des ministres a approuvé en première lecture l'avant-projet d'ordonnance et les statuts de la nouvelle agence qui regroupera Atrium Brussels, impulse.brussels et Brussels Invest & Export (BIE). Faisant suite à l'avis du conseil économique et social qui nous a été transmis à la fin novembre, je proposerai les textes en deuxième lecture avant Noël, la semaine prochaine. Ainsi, je pourrai solliciter l'avis du Conseil d'État dans les meilleurs délais et vous proposer avant Pâques un texte permettant la création de l'agence pour l'été 2017 en vue de la rendre pleinement opérationnelle début 2018.

Vous me demandez de justifier le choix du statut juridique de l'agence, à savoir une société anonyme de droit public à finalité sociale. Outre le fait que nous nous sommes inspirés de deux décisions prises par le gouvernement précédent, ce choix était guidé par deux impératifs : assurer une gouvernance et une responsabilité à l'égard du gouvernement ; assurer une flexibilité la plus large possible. L'objectif est de créer un outil réactif à

*overkoepelende agentschap af te wachten en we hebben kunnen vaststellen dat dat een nieuwe gemeenschappelijke dynamiek teweegbrengt.*

*Er werd ook al heel wat werk verricht om te evolueren naar een echt publiek-privaat begeleidingsnetwerk, getuige daarvan de projectoproepen, het kwaliteitscharter en het eerste kadaster van het aanbod van openbare diensten aan ondernemingen.*

*Wat de eerstelijnsactoren betreft, hebben de werkgroepen een kadaster opgesteld van aangeboden diensten. Het merendeel van de lokale economieloketten (LEL) heeft zich ook uitgesproken over de evolutieperspectieven van hun opdracht. Dat voorbereidende werk zal begin 2017 uitgewerkt worden tot een strategische oriëntatienota met daarin onder andere de coördinatie-doelstellingen van de structuren door het agentschap. Die gedecentraliseerde structuren staan uiteraard ook open voor economische initiatieven.*

*Voorlopig verzamelen we sinds 2015 elk semester een aantal nieuwe indicatoren over de prestaties en de service die de instellingen bieden. Ik wil immers naar een systeem waarbij de subsidies afhangen van de prestaties. De subsidies voor 2016 werden al op die manier uitgewerkt. Voor de subsidies van 2017 zullen we het systeem bestendigen. Op basis van de voorstellen die de regering begin 2017 krijgt, zullen we bekijken of we de ordonnantie van 2009 moeten toepassen, want dat is helaas nog nooit gebeurd.*

*Er zit ook schot in de organisatie van de financiering rond finance.brussels. In afwachting van de herziening van de ordonnantie hebben we een overgangmaatregel met betrekking tot het Brussels Waarborgfonds genomen.*

*De versterkte coördinatie tussen finance.brussels en Innoviris krijgt vorm, waardoor de innovatie in het gewest nu op een ware financieringsketen kan terugvallen. Daartoe neemt Innoviris een aandeel in Brustart om het meer richting jonge, innoverende ondernemingen te sturen.*

*De audit over de structuur en de producten van de GIMB wordt door Ernst & Young uitgevoerd. We verwachten hun aanbevelingen voor het einde van het jaar, zodat we ze in 2017 geleidelijk kunnen*

même de relever les défis d'un contexte changeant, comme nous l'avons fait en usant de souplesse face à la crise économique.

Très modestement, la Région bruxelloise a été la première à proposer un soutien aux entreprises, mais certaines manquent encore d'un accompagnement dans leurs démarches avec l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (Inami), l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (Inasti), voire l'administration de la TVA. Nous avons réagi très rapidement.

Je crois qu'il est utile de garder cette souplesse. Cela doit se traduire par une gestion des ressources aussi souple que celle qui existait dans les asbl, avec néanmoins, des mesures de gouvernance et de contrôle des pouvoirs publics. L'intégration sera complète : il ne s'agit pas de faire des silos. Mais il est évident qu'il y aura des services qui se spécialiseront dans le commerce, d'autres dans l'accompagnement transversal et les troisièmes dans l'aide à l'exportation, tout cela dans une gestion commune. Ce statut nous permet largement de pouvoir insérer les partenaires sociaux dans la gouvernance de cet instrument.

Dans ce cadre, le gouvernement a examiné toutes les possibilités, et notamment les différentes formes d'OIP, et il est apparu qu'en raison des éléments ci-dessus et des missions que le gouvernement souhaite confier à l'agence, dans la continuité des missions exercées aujourd'hui par les trois organismes, que cette forme-là était le canal le plus approprié, notamment parce qu'il permet un statut du personnel spécifique. L'agence sera donc à la fois soumise au droit des sociétés, d'une part, et aux exigences prévues par la loi de 1954 et à l'ordonnance budgétaire (OOBCC), d'autre part.

Mais nous n'attendons pas la base juridique pour avancer. D'une part, les trois organismes concernés par l'intégration ont créé en leur sein plusieurs groupes de travail pour assurer la préparation de l'intégration. Chaque groupe de travail est composé de membres du personnel de chacun des trois organismes. D'autre part, les services de Brussels Invest & Export (BIE) déménageront vers le bâtiment UNO.brussels la semaine du 28 février 2017.

*toepassen.*

*In afwachting heeft de GIMB al een aantal juridisch niet-onmisbare filialen gesloten. Zo werd Exportbru geïntegreerd in de GIMB, maar ook Sofibru, SFAR Bolivar en SFAR Paroisses werden gesloten. Bruservice volgt in 2017.*

*Er zit ook schot in de uitwerking van nieuwe financiële instrumenten, denk maar aan dat voor de audiovisuele sector.*

*Het spreekt voor zich dat u het auditrapport krijgt zodra het is afgerond.*

*Er is een protocolakkoord met citydev.brussels waardoor de terbeschikkingstelling van plaats en onderdak vlotter moet verlopen. De Raad voor Economische Coördinatie (REC) biedt alle instellingen de mogelijkheid om overleg te plegen over de beschikbare plaatsen.*

*Persoonlijk vond ik het nuttig om de haven erbij te betrekken, maar ik moet natuurlijk naar mijn bevoegdheden werken. Dat neemt niet weg dat we een en ander vroeg of laat zullen moeten bekijken, want de Haven van Brussel doet soms net hetzelfde als citydev.brussels.*

*De regeringsbeslissing had ook betrekking op de centralisering van alle subsidiëringsprocessen bij Brussel Economie en Werkgelegenheid (BEW). Dat is de grootste verandering, want vroeger gaf iedereen kleine subsidies.*

*Er zijn ook werkgroepen die zich over de lokalisatie en de ontwikkeling van economische infrastructuur buigen. Citydev.brussels past zijn vastgoedaanbod voortdurend aan. We hebben trouwens onlangs een nieuwe incubator voor de groene economie en een nieuw park voor zeer kleine ondernemingen en ambachtelijke activiteiten geopend en werken nu aan drie nieuwe fablabs.*

*BEW bekijkt de monitoring en de follow-up samen met alle instellingen, maar de administratie zal belast worden met de monitoring van het geheel en krijgt het voor het zeggen.*

*Door de instellingen erbij te betrekken willen we geleidelijk tot een systeem komen waardoor we de effecten van het beleid voortdurend kunnen*

De cette manière, les rapprochements entre équipes et l'organisation de la nouvelle agence se mettent progressivement en place sans attendre la constitution juridique proprement dite. On observe un alignement sur la vision, les missions et les valeurs de la nouvelle agence ainsi qu'une vraie dynamique conjointe.

Il y a également tout le travail qui a été fait par rapport à l'évolution vers un véritable réseau public-privé de l'accompagnement dans le cadre des appels à projets et de la charte de qualité dont j'ai déjà parlé ici, mais également dans le cadre d'un premier cadastre de l'offre publique de services aux entreprises qui permet aux acteurs privés et associatifs qui soumettent des propositions dans le cadre des appels à projets de se positionner non pas en concurrence, mais en complémentarité avec les services déjà offerts par le réseau public.

Enfin, vous me demandez ce qu'il en est des acteurs de première ligne. À cet égard, le travail est déjà très avancé dans les groupes de travail chargés de réfléchir à l'accompagnement des entreprises au sein des centres d'entreprises, des incubateurs et des guichets d'économie locale (GEL). Ils ont établi un cadastre des services offerts et les GEL se sont pour la plupart prononcés par rapport aux perspectives d'évolution de leur mission. Ces travaux préparatoires doivent permettre d'élaborer une note stratégique d'orientation début 2017 qui précisera, entre autres, les objectifs de coordination de ces structures par l'agence. Ces structures décentralisées sont évidemment aussi ouvertes aux initiatives économiques qui, aujourd'hui, sont renvoyées soit dans le domaine social, soit dans le secteur de l'emploi. Pourtant, ce sont des expériences économiques en devenir même si elles ont actuellement un statut hybride.

Dans l'intervalle, nous récoltons semestriellement depuis 2015 un ensemble d'indicateurs nouveaux sur la performance et le service offert par ces structures. En effet, je veux évoluer vers un système de subsidiation lié à la performance, en termes de nombre et de type d'entreprises accompagnées ainsi que pour les types de services. Les subsides 2016 ont déjà été établis sur cette base. Cette démarche sera consolidée pour les subsides 2017. En fonction des orientations qui seront proposées au gouvernement début 2017,

*evalueren. Een eerste stap werd gezet bij de voorbereiding van de begroting 2017. Die doelstelling van Strategie 2025 staat dus op de rails.*

*Ik heb van bij het begin gezegd dat het tot het einde van de regeerperiode zou duren om de grootschalige hervorming rond te krijgen. Elk veranderingsproces krijgt te maken met terughoudendheid vanwege de betrokkenen, zeker als het om zo'n complexe hervorming gaat.*

nous verrons s'il y a lieu de revoir et de rendre effective l'ordonnance de 2009 qui, hélas, n'a jamais été appliquée.

La structuration du pôle financement autour de finance.brussels avance également. D'abord, nous avons pris une mesure transitoire concernant le Fonds de garantie dont la gestion intégrée est confiée à Brupart depuis le 1er juillet 2016, en attendant la révision de l'ordonnance.

Une coordination renforcée entre Finance.brussels et Innoviris prend forme de manière à proposer une véritable chaîne du financement de l'innovation dans notre Région. Cela se traduira par une prise de capital d'Innoviris dans la filiale Brustart afin de l'orienter davantage vers les jeunes entreprises innovantes à un stade précoce de leur développement.

Parallèlement, l'audit décidé par le gouvernement sur la structure et les produits de la SRIB est, à la suite d'un marché, mis en œuvre par Ernst & Young. Nous en attendons les recommandations avant la fin de l'année de manière à ce qu'elles puissent être progressivement mises en œuvre en 2017.

Dans l'intervalle, la SRIB s'est déjà attelée à un certain nettoyage de ses filiales non indispensables sur le plan juridique. C'est déjà le cas pour Exportbru qui a été intégrée à la SRIB mais également de Sofibru, de SFAR Bolivar et SFAR paroisses qui ont été liquidées ou encore de Bruservice qui sera liquidé en 2017.

Nous avons par ailleurs également avancé sur la création de nouveaux instruments financiers. Je ne citerai que celui pour le secteur de l'audiovisuel que nous avons lancé, Rudi Vervoort et moi-même le 2 mai dernier devant les professionnels du secteur.

Il va de soi que lorsque le rapport de l'audit sera finalisé, il sera rendu public et vous pourrez en prendre connaissance.

En ce qui concerne le rapprochement entre Innoviris et le Port de Bruxelles, il existe un protocole d'accord avec citydev.brussels qui permet d'assurer une bonne fluidité dans la mise à disposition des lieux et hébergements. Il existe aussi le Conseil de coordination économique

(CCE) qui permet à tous les organismes qui ont des solutions de se concerter, notamment en ce qui concerne les terrains et lieux disponibles.

À titre personnel, je n'aurais pas trouvé inutile d'y ajouter le Port. Mais j'avance avec mes compétences, j'ai une feuille de route et un engagement. Il n'empêche qu'il faudra un jour se poser la question car le Port de Bruxelles fait parfois le même travail que [citydev.brussels](http://citydev.brussels). À chaque jour suffit sa peine !

Enfin, la décision du gouvernement concernait aussi la centralisation de tous les processus financiers des subsides au sein de Bruxelles Économie et Emploi (BEE). C'est ce que je vous ai expliqué. C'est là que se trouve le grand rapprochement, car, avant, tout le monde donnait de petits subsides. Maintenant, c'est chose faite !

Concernant le pôle localisation et développement d'infrastructures économiques, là aussi les groupes de travail sont en place, notamment par rapport à l'offre commerciale. [Citydev.brussels](http://Citydev.brussels) poursuit l'adaptation de son offre immobilière. Nous avons d'ailleurs inauguré récemment un nouvel incubateur dédié à l'économie verte et un nouveau parc adapté aux très petites entreprises et aux activités artisanales. Nous travaillons actuellement à la mise en place de trois nouveaux fablabs.

Par rapport au monitoring et au suivi, BEE a démarré les travaux avec l'ensemble des organismes. C'est l'administration qui sera chargée du monitoring de l'ensemble des structures. Le pouvoir régalien est bien là. Auparavant, c'étaient parfois même des frères ennemis qui s'en occupaient. Aujourd'hui, c'est l'administration qui s'en chargera de manière suivie.

Les travaux ont démarré avec l'ensemble des organismes de manière à construire progressivement un dispositif de suivi qui nous permette d'évaluer en permanence les effets de nos politiques. Un premier pas a été franchi à l'occasion de la préparation du budget 2017 puisque les lettres d'orientation des organismes ont été coordonnées dans ce sens. Lors du débat budgétaire, le 24 novembre, certains membres de cette commission ont d'ailleurs relevé positivement cette avancée.

**De voorzitter.-** Mevrouw Lemesre heeft het woord.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** *(in het Frans).*- *Iedereen was het erover eens dat er een rationalisering moest komen. De kritiek ging over de methode en u erkent nu zelf dat u de regering niet hebt kunnen bewegen tot een groot debat over alle vormen van economische steun en hoe die anders aangepakt kan worden. Dat is net wat Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) ook de Haven en visit.brussels verwijt.*

*U overtuigt me ook niet met het juridische statuut. De ESRBHG zit trouwens met dezelfde vragen over de toevoeging 'met sociaal oogmerk', die niets zegt over de oorsprong, de omvang of de bestemming van derde bronnen voor de jaarlijkse dotatie. "Zijn toekomstige inkomsten nog toekomstig als ze 49% van het totaal uitmaken?" vraagt de ESRBHG. Zo ja, over welke inkomsten gaat het dan?*

*Ik vrees een structuur die met de privésector zou*

Comme vous le voyez, cet objectif de la Stratégie 2025 est sur les rails et le train est bien lancé. Le nouveau paradigme de la structuration en trois pôles avec le 1819 comme porte d'entrée est maintenant largement intégré par les acteurs.

Depuis le début, j'ai réclamé le temps nécessaire pour mener à bien cette réforme de grande ampleur d'ici la fin de la législature, sans la précipitation propre au politique, afin d'assurer que le changement soit véritablement intégré chez ceux qui le portent et l'incarnent.

Je ne suis pas mécontent des avancées concrètes, a fortiori lorsque je mesure les freins et les résistances dans le chef des acteurs. Si c'est inhérent à tout processus de changement, la chose est rendue plus difficile encore par la complexité et l'ampleur de la réforme que nous avons décidée puisqu'elle implique un grand nombre d'acteurs. Garder le cap stratégique et ne pas se noyer dans l'opérationnel nécessite de grands efforts de coordination et de communication.

Voici donc mesdames et messieurs, un an après les décisions prises par le gouvernement, où nous en sommes.

**M. le président.-** La parole est à Mme Lemesre.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Je n'ai entendu de critiques sur le fond, ni ici, ni dans l'avis du Conseil économique et social. Tout le monde appelait comme vous à la rationalisation.

Les critiques portent sur la méthode, sur le périmètre de rationalisation, et vous venez de le reconnaître : au fond, vous ne rationalisez que vos domaines de compétences et vous n'avez pas obtenu du gouvernement un grand débat sur l'ensemble des aides économiques, une remise en question de l'ensemble du fonctionnement.

C'est ce qui est également reproché - et l'avait été en son temps - par Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI), au port et à visit.brussels, dans le cadre de l'analyse budgétaire, par rapport à la présence sur les marchés extérieurs.

Vous ne me convainquez pas sur le statut juridique. Le Conseil économique et social se pose



*concurreren. U zegt dat goed bestuur en flexibiliteit de doelstellingen zijn, maar ik zie niet in hoe het juridisch statuut daartoe zou bijdragen. Waarom denkt u dat een naamloze vennootschap sneller zal reageren dan de oude instellingen?*

d'ailleurs la même question quant à l'appellation "à finalité sociale", qui ne définit ni l'origine, ni l'ampleur, ni l'affectation de ressources tierces à la dotation annuelle.

"Une recette marginale l'est-elle encore si elle atteint 49 % des recettes au bilan ?", interroge le Conseil économique et social. À ce titre, les organisations des employeurs insistent sur le fait que ces recettes viendront en déduction de la dotation initiale et non affectée à des missions opportunistes.

Pourquoi voulez-vous ce statut ? Est-ce dans le but de rentrer des recettes ? Dans l'affirmative, de quels types de recettes s'agit-il ? Vous faites la comparaison avec l'Agence de stationnement. On peut imaginer des recettes dans des missions telles que les conseils à l'entreprise.

Je crains la mise en place d'une structure qui viendrait concurrencer le secteur privé. Vous affirmez que c'est l'objectif est d'assurer la gouvernance, la flexibilité. Je ne vois pas en quoi ce statut juridique en apportera davantage.

Vous évoquez la réactivité dans le cadre de la crise de l'aide à l'entreprise, qui a été assurée par un peu toutes les structures, que ce soit l'UCM, la Fédération Horeca ou citydev.brussels. En quoi la réactivité est-elle accélérée par ce statut de société anonyme ?

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Ik weet dat u een heel bijzondere plek in uw hart hebt voor Atrium Brussels, mevrouw Lemesre. Een van zijn werkinstrumenten is de handelsbarometer. Grote retailers kopen hem aan. Er is dus geen reden om aan te nemen dat werk van de administratie niet te gelde kan worden gemaakt. Het zou jammer zijn om bestaande inkomsten op te geven.*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Je sais, Madame Lemesre, que vous avez une tendresse toute particulière pour Atrium Brussels. L'un de ses outils est le baromètre commercial. Aujourd'hui, ce dernier est acheté par de grands détaillants. Il n'y a donc pas de raison pour qu'un travail de qualité réalisé par l'administration et qui présente un intérêt ne puisse pas être valorisé un jour ou l'autre. Il serait dommage de se priver d'une recette existante et qui fonctionne. Ce n'est pas moi qui l'ai créé mais je constate que, chaque année, le secteur immobilier fait largement confiance à ce baromètre et souhaite se le procurer.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** *(in het Frans).*- *Een vzw kan dat net zo goed.*

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Une asbl le fait aussi.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*-

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Une société à

*Een vennootschap met sociaal oogmerk kan de activiteit dus voortzetten.*

**De voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** *(in het Frans).*- *Zal 1819 in de toekomst nog informatie geven over federale maatregelen of was dat uitzonderlijk in de nasleep van de aanslagen?*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *De dienst zal algemene informatie blijven geven, maar is er niet om de federale diensten te vervangen.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het kunstenaarsstatuut en de wijze waarop het gewest de kunstenaars begeleidt tijdens werkloosheidsperiodes".**

**De voorzitter.**- Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *Volgens een recente studie van Eurostat werkt in ons land 3,1% van de werknemers in de culturele sector. Dat is iets meer dan het Europese*

finalité sociale pourra donc poursuivre cette activité.

**M. le président.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS).**- J'ai une question complémentaire. À l'avenir, le service 1819 aura-t-il encore pour vocation de fournir des informations sur les dispositifs fédéraux, ou était-ce exceptionnel dans le cadre des mesures post attentats ?

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Le service continuera à fournir des informations générales mais renverra vers les services fédéraux. Le 1819 n'est pas là pour s'y substituer ! Parmi les mesures de crise, il est par exemple intéressant de diffuser les informations concernant les reports de TVA, de charges Inami,...

Ainsi, chaque fois que le 1819 peut donner une information, il le fera mais ce n'est pas pour autant qu'il peut régler tous les problèmes. Il est la porte d'entrée et donne les bonnes orientations mais il ne s'agit pas d'une nouvelle administration. Restons modestes !

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE MME ISABELLE EMMERY**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le statut de l'artiste et la manière dont la Région accompagne l'artiste pendant les périodes de chômage".**

**M. le président.**- La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Une étude d'Eurostat dévoilait il y a quelques mois que notre pays compte 3,1% d'employés dans le secteur culturel. C'est un taux légèrement supérieur à la

*gemiddelde.*

*Het kunstenaarsstatuut blijft echter onzeker. Pas afgestuurde kunstenaars hebben moeite om de eindjes aan elkaar te knopen. In deze moeilijke tijden is cultuur een economische factor die rijkdom creëert. Wij hebben er dus alle belang bij om het kunstenaarsstatuut op te waarderen.*

*Sinds de zesde staatshervorming hangt het kunstenaarsstatuut eveneens af van de gewesten, die belast zijn met de controle en opvolging van werklozen. Wij moeten evenwel vermijden om de situatie nog complexer te maken door een veelvoud aan gewestelijke regeltjes.*

*De arbeidsregelingen zijn niet aangepast aan de realiteit van de werknemers in de culturele en creatieve sector. Zij werken vaak met onderbrekingen en zijn veelzijdig. Om de positieve ontwikkeling van deze sector verder te zetten, moeten wij de loopbaan van de kunstenaars veilig stellen.*

*Schoolverlaters zijn maar zelden voldoende gewapend om de basis van hun loopbaan te leggen. Het gebrek aan informatie is overigens een constante waar zij tijdens hun hele loopbaan mee worden geconfronteerd. Er ontbreekt duidelijk een schakel tussen de studenten en de professionals.*

*Het lijkt mij dus belangrijk om mechanismen te ontwikkelen om de sector professioneler te maken en de kennisoverdracht te bevorderen, bijvoorbeeld via stages, opleidingsworkshops of mentorschappen. Welke maatregelen stelt het gewest op dat vlak voor?*

*Mevrouw Alda Greoli, minister van Cultuur van de Federatie Wallonië-Brussel, kondigde onlangs aan dat ze de gewestelijke ministers van Werk zou ontmoeten om te bespreken hoe de werkloosheidsdiensten de kunstenaars kunnen begeleiden. Bevestigt u die informatie?*

*Hebt u zelf al nagedacht over oplossingen, bijvoorbeeld voor de controle van de beschikbaarheid? Welke begeleidingsmaatregelen bestaan er of overweegt u? Hoe staat de Brusselse regering tegenover de suggestie van mevrouw Greoli om een aparte stempelkaart voor kunstenaars in te voeren?*

moyenne européenne.

Malgré les évolutions et la valorisation académique dans ce secteur d'activité, le statut d'artiste reste encore précaire. Nos jeunes artistes, fraîchement sortis des écoles, peinent à s'en sortir. Or, en ces temps difficiles, la culture est un facteur économique qui génère de la richesse et nous aurions raison de valoriser davantage la création artistique et le statut de l'artiste.

Ce dossier est complexe par nature et il ne s'agit pas non plus de le compliquer davantage par des dispositions régionales disparates et incohérentes. Depuis la sixième réforme de l'État, le statut dépend également des Régions, qui sont en charge du contrôle et du suivi de ceux qui ont le statut de chômeur.

Les régimes de travail ne sont plus adaptés à la réalité à laquelle nombre de travailleurs du secteur culturel et créatif sont confrontés. Je pense notamment à l'intermittence et à la polyvalence. Pour poursuivre le développement positif de ce secteur, il conviendrait de sécuriser la trajectoire de ceux et celles qui inscrivent leur horizon professionnel dans les différents secteurs de la création, à leur bénéfice mais aussi à celui de ce secteur extrêmement générateur de richesses.

De plus, au sortir des écoles, les jeunes ne sont pas armés pour jeter les bases de leur carrière professionnelle. Le manque d'information, ainsi que la difficulté d'accès aux informations techniques, administratives et sociales, perdurent par ailleurs tout au long de leur carrière. Il manque, particulièrement dans ce secteur, un chaînon entre le monde professionnel et les étudiants.

Il me semble donc essentiel de développer des mécanismes de professionnalisation et de transmission des expériences qui favorisent le travail de terrain et facilitent la rencontre au sein d'ateliers, lors d'accompagnements de projets ou lors de résidences : compagnonnages, stages, ateliers de formation, parrainages, etc.

Qu'est-ce qui existe en la matière ? Quelles sont les mesures proposées par la Région à ce titre, qui seraient spécifiques à ce secteur ou qui pourraient lui bénéficier le plus ?

*Hoe zit het met de voortgezette opleidingen voor kunstenaars en technici? Misschien moet ik u die vraag in een andere assemblee stellen, maar u bent tegelijk bevoegd voor economie en opleiding. Welke instrumenten bestaan er? Zullen er nieuwe instrumenten worden uitgewerkt?*

Mme Alda Greoli, ministre de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles, a récemment indiqué dans la presse et lors d'une réunion de la Commission de la culture du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles qu'elle rencontrerait bientôt les ministres régionaux de l'Emploi afin de discuter de la manière dont le chômage "accompagne" l'artiste. Confirmez-vous cet agenda ?

Avez-vous déjà avancé de votre côté sur la question, et notamment en matière de contrôle de la disponibilité ? Quelles sont les mesures d'accompagnement existantes et/ou envisagées ? Quelle est la position du gouvernement bruxellois sur la suggestion de Mme Greoli concernant la carte de pointage ? Selon elle, cette carte devrait être identifiée comme celle d'un artiste, pour bien montrer qu'il possède un statut particulier et reconnu.

Il me semble également primordial de développer et soutenir la formation continue des artistes et des techniciens, afin de la doter d'outils adaptés au développement de leur carrière professionnelle et répondant aux évolutions des pratiques artistiques. Sans doute devrais-je vous poser cette question dans une autre assemblée, mais vous détenez à la fois les compétences en matière d'économie et de formation. Existe-t-il des outils pour cela, et le cas échéant, quels sont-ils ? La mise en place de nouveaux outils est-elle à l'ordre du jour ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *In het kader van de zesde staatshervorming werd niet het statuut van kunstenaar overgeheveld naar de gewesten maar wel de controle op de beschikbaarheid van werklozen, met inbegrip van kunstenaars. Actiris neemt op 1 januari 2017 het operationele beheer van de beschikbaarheidscontrole op zich en legt momenteel de laatste hand aan de evaluatieprocedures die rekening houden met de specifieke kenmerken van het kunstenaarsstatuut.*

*Momenteel bestaan er bij Actiris collectieve begeleidende activiteiten om het project en de zoektocht naar werk te bepalen voor alle*

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, ce n'est pas le statut d'artiste qui a été transféré aux Régions, mais bien la compétence du contrôle de la disponibilité des chômeurs, en ce compris ceux qui ont un statut d'artiste.

Actiris reprend, au 1er janvier 2017, la gestion opérationnelle du contrôle de la disponibilité et est en train de finaliser les procédures d'évaluation qui tiendront compte des spécificités du statut des artistes et de sa complexité dans le cadre de leur recherche d'emploi et de leur disponibilité sur le marché du travail.

*werkzoekenden, met inbegrip van de kunstenaars. De door Actiris gebruikte methode is gebaseerd op heterogene groepen om de uitwisseling tussen werkzoekenden die een ander profiel en ervaring hebben te bevorderen.*

*Actiris is zich bewust van de specifieke problemen die kunstenaars hebben in hun zoektocht naar werk en heeft partnerships ontwikkeld met de vzw ILES en met MAD Brussels.*

*Het project van de vzw ILES, 'Artist project', geniet een jaarlijkse financiering van meer dan 80.000 euro en beoogt de begeleiding van werkzoekende kunstenaars op basis van een aangepaste methode:*

*- voorlichtingsacties rond alles wat te maken heeft met de loopbaan en het statuut van een kunstenaar (bijvoorbeeld de brochure "A! Comme Artiste");*

*- groepsprojecten;*

*- een opvolging van de structurering van projecten;*

*- groepsworkshops van vier weken;*

*- individuele begeleiding bij de concrete invulling van projecten of advies op maat (wetgeving, strategie voor loopbaanbeheer enzovoort).*

*MAD Brussels heeft een project met de naam 'Mad@work' ontwikkeld, waarvoor het een jaarlijkse subsidie ontvangt van meer dan 44.000 euro. Dat project bestaat uit verschillende acties die specifiek gericht zijn op werkzoekenden die een loopbaan willen in de mode of het design en omvat oriënteringsgesprekken, intensieve coaching, hulp bij het zoeken naar stages, prospectie bij bedrijven en het verzamelen van vacatures.*

*Actiris is op zoek naar nog meer partners en wil de begeleiding van deze doelgroep nog beter structureren. Daarom zal ze in 2018 een projectoproep uitschrijven. Ik heb minister Greoli gisteren ontmoet maar we hebben niet over de werkloosheid van artiesten gesproken.*

*Ik herhaal, in tegenstelling tot wat het artikel in L'Écho beweert, hangt het kunstenaarsstatuut niet af van de gewesten. De controle op de*

Au niveau d'Actiris, il existe actuellement des activités collectives d'accompagnement à la détermination de projets et de recherche active d'emploi pour tous les chercheurs d'emploi incluant, bien évidemment, les artistes. La méthodologie utilisée par Actiris se base sur des groupes hétérogènes, afin de favoriser les échanges entre chercheurs d'emploi de profils et d'expériences différents.

Conscient des problèmes spécifiques de recherche d'emploi pour les artistes, Actiris a développé des partenariats spécifiques, d'une part avec ILES asbl, et d'autre part avec le MAD Brussels.

Le projet de l'asbl ILES, dénommé Artist project et financé annuellement à concurrence de plus de 80.000 euros, a pour objectif l'accompagnement des chercheurs d'emploi artistes selon une méthodologie adaptée, basée notamment sur :

- des actions d'information via une centralisation et une diffusion de tout ce qui concerne la carrière et le statut d'artiste (la brochure "A ! comme artiste" a ainsi été éditée) ;

- la détermination de projets en groupe ;

- un suivi de structuration de projets ;

- des ateliers en groupe de quatre semaines ;

- un accompagnement individuel à la concrétisation de projets ou des conseils individualisés (législation, stratégie de gestion de carrière, etc.)

MAD Brussels a développé un projet Mad@Work, pour lequel il reçoit une subvention annuelle d'Actiris de 44.000 euros. Ce projet est composé de différentes actions spécifiques aux chercheurs d'emploi qui souhaitent se lancer en tant qu'artistes dans une carrière en lien avec la mode et le design :

- réalisation d'entretiens d'orientation ;

- coaching intensif ;

- aide à la recherche de stages ;

- prospection d'entreprises ;

*beschikbaarheid van de werklozen werd in het kader van de zesde staatshervorming echter wel overgedragen aan de gewesten.*

*Elke werkloze die een werkloosheidsuitkering geniet, moet als werkzoekende ingeschreven zijn bij Actiris en beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt. Dat geldt ook voor mensen met het kunstenaarsstatuut. Een werkloze met een kunstenaarsstatuut mag zich in zijn zoektocht naar werk niet beperken tot de artistieke sector.*

*Ik ben mij wel degelijk bewust van de situatie van die werkzoekenden. Bij de evaluatieprocedures van Actiris mag een artiest die kan bewijzen dat hij of zij minimum 156 dagen artistieke loonarbeid heeft verricht tijdens de achttien maanden voorafgaand aan de evaluatieperiode, de zoektocht naar werk beperken tot de artistieke sector. Gelukkig gaan artiesten vaak samenwerken, denk maar aan de vzw Smart.*

*(Opmerkingen)*

*Er bestaat een opleidingsaanbod op het vlak van kunst en theater dat verstrekt wordt door de openbare opleidingsoperatoren, de instellingen voor sociale promotie of de Espace formation PME (EFP). Momenteel werken we niet aan nieuwe oplossingen.*

- collecte d'offres d'emploi.

Il est prévu qu'Actiris lance en 2018 un appel à projets afin de prévoir davantage de partenaires et de structurer plus encore l'accompagnement de ce public.

J'ai effectivement rencontré la ministre Greoli hier, mais elle n'a aucunement abordé le chômage des artistes. Elle m'a entretenu des agents contractuels subventionnés (ACS), des contrats d'insertion, des emplois jeunes et des ACS pour l'accueil de la petite enfance.

Je précise que contrairement à ce qui est dit dans l'article du journal L'Écho, le statut d'artiste ne relève pas des Régions. Par contre, le contrôle de la disponibilité des chômeurs a bien été transféré dans le cadre de la sixième réforme de l'État. Nous gérons également les réductions de cotisations à l'Office national de sécurité sociale pour les artistes engagés.

Tout chômeur qui perçoit une allocation de chômage doit être inscrit comme demandeur d'emploi auprès d'Actiris et être disponible sur le marché du travail. Cela s'applique également aux personnes sous statut d'artiste. Concrètement, un chômeur sous statut d'artiste ne peut donc, en principe, limiter ses recherches d'emploi au seul secteur artistique. Il s'agit d'une disposition fédérale.

Je suis bien conscient de la situation de ces demandeurs d'emploi artistes. Aussi est-il proposé, dans les procédures d'évaluation fixées par Actiris, que l'artiste qui prouvera au moins 156 jours de travail salarié artistique dans les dix-huit mois qui précèdent la période d'évaluation pourra limiter ses recherches d'emploi au secteur artistique. Heureusement, de plus en plus d'artistes deviennent des coopérateurs. Songeons à l'asbl Smart, qui regroupe un nombre incalculable d'artistes.

*(Remarques)*

Il existe une offre de formation dans le domaine de l'art et du spectacle, dispensée aussi bien par les opérateurs de formation publics que par l'enseignement de promotion sociale ou l'Espace formation PME (EFP). À ce stade, il n'est pas prévu de développer ou de créer de nouveaux

**De voorzitter.-** Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *Als mevrouw Greoli u nog geen ontmoeting heeft voorgesteld, kan ik u moeilijk vragen wat u over de speciale stempelkaart voor kunstenaars denkt. Ik zal haar daarover opnieuw interpellieren.*

*Om erkend te worden, moet een kunstenaar 156 dagen werken.*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Het gaat om 156 dagen in een periode van 18 maanden. Het gaat dus niet om een gemiddelde.*

*(Opmerkingen)*

*Dat aantal werd vastgelegd op federaal niveau en valt niet onder onze bevoegdheid. De maatregel moet voorkomen dat de kunstenaars constant de druk voelen dat zij hun werkloosheidsuitkeringen dreigen te verliezen. Als kunstenaars 156 dagen of meer werken in die periode, moeten zij geen werk zoeken buiten de artistieke sector.*

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *Dat zijn veel dagen. Heel wat artiesten hebben moeite met het administratief beheer van hun project. Ik had het dus eerder over een opleiding in cultureel ondernemerschap.*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Elke zelfstandige kunstenaar kan een beroep op de begeleidingsmaatregelen doen.*

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *Een cultureel project is een heel specifiek project. Brussel heeft een heel dynamische culturele sector. Het zou dus goed zijn om na te denken over specifieke opleidingsinstrumenten.*

*- Het incident is gesloten.*

outils.

**M. le président.-** La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Si Mme Greoli ne vous a pas parlé de sa volonté de rencontrer les ministres régionaux de l'Emploi, il m'est difficile de vous demander ce que vous pensez de la carte de pointage identifiée pour les artistes. Je la réinterrogerai à ce propos.

Vous parliez également de 156 jours, qui constitueraient une base pour la reconnaissance.

**M. Didier Gosuin, ministre.-** C'est pour pouvoir limiter l'artiste dans des recherches d'emploi liées au secteur artistique. Il s'agit bien de 156 jours sur 18 mois. Ce n'est pas une moyenne.

*(Remarques)*

Ce nombre de jours a été fixé dans le cadre normatif au niveau fédéral. Ce n'est pas de notre ressort. C'est la concession faite au monde artistique pour éviter cette pression consistant à être exclu des allocations de chômage. L'artiste qui ne travaillerait qu'un jour sur les 156 en tant qu'artiste risque de rencontrer un problème. S'il travaille 156 jours ou plus, il n'a aucun problème et ne doit faire aucune recherche en dehors du secteur artistique.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- C'est énorme. En ce qui concerne la formation, quand on est artiste et qu'on réalise un projet, on a souvent du mal à le gérer administrativement. Je visais donc plutôt une formation en entrepreneuriat culturel.

**M. Didier Gosuin, ministre.-** Tout artiste indépendant a la même possibilité d'accès au pôle d'accompagnement.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Sans spécificité ? Le management d'un projet culturel est tout de même très spécifique. Dans une ville où tant de choses se passent, il serait intéressant de mener une réflexion à ce sujet dans le cadre de nos outils formatifs.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER BRUNO DE LILLE**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de overname van Brussels Airlines door Lufthansa".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,**

**betreffende "de gevaren van de aankoop van Brussels Airlines door Lufthansa en de strategieën van het Gewest voor de strijd tegen het opslorpen van economische pronkstukken".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER ARMAND DE DECKER,**

**betreffende "de overkoop van Brussels Airlines door het Duitse Lufthansa en de gevolgen daarvan voor het Brussels Gewest".**

**De voorzitter.-** Bij afwezigheid van de heer Armand De Decker, die verontschuldigd is, wordt zijn toegevoegde interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Enkele maanden na de aanslagen kreeg de Belgische luchtvaart een nieuwe klap te verwerken. Op 28 september keurde de raad van bestuur van Lufthansa de volledige overname van Brussels Airlines goed. Sinds 2009 was Brussels Airlines al voor 45% in handen van Lufthansa. Dankzij een calloptie behield het bedrijf het recht om tegen een beperkte prijs de rest van de aandelen over te nemen. Die optie zal dus worden gelicht. Tegen begin 2017 wil Lufthansa alle aandelen van Brussels Airlines overnemen. Zo verliest België weer een belangrijke en strategische economische speler.

**INTERPELLATION DE M. BRUNO DE LILLE**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le rachat de Brussels Airlines par Lufthansa".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M. BENOÎT CEREXHE,**

**concernant "les menaces de rachat par la Lufthansa de Brussels Airlines et les stratégies menées par la Région pour lutter contre le phagocytage de fleurons économiques".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M. ARMAND DE DECKER,**

**concernant "le rachat de Brussels Airlines par le groupe allemand Lufthansa et les implications pour la Région bruxelloise".**

**M. le président.-** En l'absence de M. Armand De Decker, excusé, son interpellation jointe est considérée comme retirée.

La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais).*- *Quelques mois après les attentats, l'aéronautique belge a subi un nouveau coup dur avec l'annonce du rachat complet de Brussels Airlines par la Lufthansa. Celle-ci détenait déjà 45% du capital de Brussels Airlines depuis 2009 et une option d'achat lui octroyait le droit d'acquérir les parts restantes pour une somme modique. Début 2017, la Lufthansa procédera donc au rachat de la totalité des parts de Brussels Airlines et la Belgique perdra à nouveau un acteur économique important.*

*Brussels Airlines est née des cendres de la Sabena. Le Premier ministre de l'époque avait*



Brussels Airlines is ontstaan uit de overblijfselen van Sabena. Onder impuls van toenmalig premier Guy Verhofstadt bracht zakenman Etienne Davignon de nodige investeerders samen om de doorstart van een nieuwe Belgische luchtvaartmaatschappij mogelijk te maken. Die investeerders werden verenigd in de Belgische holding SN Airholding. Ook de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) droeg haar steentje bij door 4,5 miljoen euro te investeren. Daardoor bezit het 1,15% van de aandelen van de holding.

Na een financieel moeilijke periode in 2008 betaalde het Duitse bedrijf Lufthansa 65 miljoen euro voor een belang van 45 % in de holding plus de optie om de rest voor een luttel bedrag van 2,6 miljoen euro op te kopen.

Volgens analisten zijn er verscheidene opties. De minst rooskleurige is dat Brussels Airlines volledig opgaat in Eurowings, de lowcostmaatschappij van Lufthansa. Dat zou het einde betekenen van de merknaam en de internationale uitstraling die de luchtvaartmaatschappij Brussel en België gegeven heeft. Nog erger is de onzekerheid voor de 3.000 werknemers van Brussels Airlines. Het is bijna zeker dat het personeel in dat scenario onder minder gunstige arbeidsomstandigheden zal moeten werken.

Hebt u zicht op de gevolgen voor de werkgelegenheid en de aanwezigheid van Brussels Airlines in de luchthaven van Zaventem? Wat zijn de gevolgen voor het Brussels Gewest?

De verschillende Belgische overheden zouden op het laatste moment nog inspanningen hebben geleverd om garanties te krijgen over werkgelegenheid en de aanwezigheid op de nationale luchthaven. Welke afspraken werden er over de werkgelegenheid, de aanwezigheid in Brussel, de arbeidsvoorwaarden enzovoort gemaakt? Welke rol hebt u als minister voor economie en werkgelegenheid maar ook als indirecte aandeelhouder gespeeld in die pogingen? Het Brussels Gewest bezit 1,15% van de aandelen van SN Airholding. Dat is niet niks. Een van de leden van het Belgische team dat met Lufthansa onderhandelt, vertegenwoordigt een groep die minder dan 1,15% van de aandelen in handen heeft. Het Brussels Gewest moet dan toch ook

*chargé l'homme d'affaires Étienne Davignon de réunir des investisseurs belges afin de redémarrer une nouvelle compagnie. La Région bruxelloise avait apporté sa pierre à l'édifice en investissant 4,5 millions d'euros. Elle détient de ce fait 1,15% des parts de la compagnie.*

*Après une période financièrement difficile, la Lufthansa a acquis en 2008 pour un montant de 65 millions d'euros 45% du capital de la société, avec une option d'achat du reste des parts pour 2,6 millions d'euros à peine.*

*Selon les experts, le pire scénario serait que Brussels Airlines fusionne avec Eurowings, la filiale à bas coûts de la Lufthansa. Cela entraînerait la disparition de la marque et la perte de la notoriété internationale que cette compagnie aérienne a conférée à Bruxelles et à la Belgique. Les 3.000 salariés de Brussels Airlines devraient également travailler dans des conditions moins favorables.*

*Quelles sont les conséquences pour l'emploi et sur la présence de Brussels Airlines à l'aéroport de Zaventem, ainsi que pour la Région bruxelloise ?*

*Les différentes entités belges auraient encore tenté au dernier moment d'obtenir des garanties concernant l'emploi et la présence à l'aéroport national. Quels accords ont-ils été passés ? Quel rôle avez-vous joué en tant que ministre de l'Économie et de l'Emploi, mais aussi en tant qu'actionnaire indirect, dans ces tentatives ? La Région bruxelloise possède 1,15% des parts de la SN Airholding, soit davantage que l'un des actionnaires belges impliqués dans la négociation avec la Lufthansa. La Région devrait donc aussi pouvoir exercer une certaine influence.*

*Peut-on encore revenir sur cet accord ? Apparemment, la Lufthansa est en train de conclure un accord avec tous les actionnaires. Est-ce le cas avec finance.brussels ? Dans l'affirmative, en quoi consiste-t-il ?*

invloed kunnen uitoefenen?

Kan de deal nog tegengehouden worden? Wat denkt u daarvan? Blijkbaar probeert Lufthansa met alle aandeelhouders een overeenkomst te sluiten. Heeft finance.brussels al een overeenkomst gesloten met Lufthansa over de overname? Zo ja, wat houdt die in?

**De voorzitter.**- De heer Cerexhe heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

**De heer Benoît Cerexhe (cdH)** (in het Frans).- *Welke rol kan het gewest spelen in dit dossier? Wij zijn er immers op verschillende manieren bij betrokken. Ten eerste is finance.brussels aandeelhouder van SN Airholding, die op zijn beurt meer dan 99% van de aandelen van Brussels Airlines bezit. Het gewest heeft dus zeggenschap binnen de holding. Ten tweede moeten we rekening houden met de gevolgen voor de werkgelegenheid voor Brusselaars en voor de toekomst van de luchthaven.*

*Vervolgens bezorgt de naam 'Brussels Airlines' ons gewest zichtbaarheid in het buitenland. Destijds, na het failliet van Sabena, hebben het Brussels en het Waals Gewest, in tegenstelling tot Vlaanderen, financieel bijgedragen tot oprichting van de nieuwe vliegtuigmaatschappij en er bewust voor gekozen te steunen op de reputatie van Brussel.*

*Volgens de pers biedt Lufthansa 2,5 miljoen euro voor de overname. Wetende dat er destijds 4,5 miljoen euro geïnvesteerd werd, kunnen we dat als een belachelijk laag aanbod beschouwen en vraag ik me af wat de financiële gevolgen voor finance.brussels zullen zijn.*

*Welk standpunt neemt het gewest daarover in? Van welke hefboomen maakt u gebruik? Hebt u contact opgenomen met andere aandeelhouders om een gezamenlijk standpunt te bepalen?*

*Heeft het Brussels Gewest nog steeds een vertegenwoordiger in de raad van beheer van finance.brussels? Wordt er onderhandeld over het behoud van het merk 'Brussels'? Wat zijn de gevolgen voor de werkgelegenheid?*

*Los daarvan heb ik een aantal weken geleden*

**M. le président.**- La parole est à M. Cerexhe pour son interpellation jointe.

**M. Benoît Cerexhe (cdH).**- Complémentairement à ce que vient de dire M. De Lille, je souhaite vous interpellier sur le rôle que peut jouer la Région dans ce dossier. Nous sommes concernés sur deux plans principaux. Premièrement, via finance.brussels, actionnaire de la SN Airholding qui détient un peu plus de 99% des parts de la société aéronautique Brussels Airlines. Elle a donc son mot à dire au sein mêmes des instances de la holding.

Deuxièmement, à propos des conséquences pour Bruxelles en termes d'emploi en général et d'emploi des Bruxellois. Et quid en termes d'avenir de notre aéroport ?

Enfin, je m'interroge concernant la visibilité de la marque Brussels Airlines sur les marchés extérieurs, qui est une des manières de vendre la marque Bruxelles. À l'époque, la décision de la Région bruxelloise et de la Région wallonne d'intervenir - nous n'avions pas été suivis par la Région flamande qui avait refusé de mettre la main au portefeuille au moment de la faillite de la Sabena - avait permis de créer cette compagnie aérienne et cet ancrage belge, qui s'appuie sur la renommée de Bruxelles.

Nous sommes dans l'exercice d'une procédure qui avait été acceptée à l'époque. La première question que nous pouvons nous poser porte sur le prix qui est proposé aujourd'hui. La Lufthansa propose 2,5 millions d'euros, si nous croyons ce qui est paru dans la presse. Cela semble très peu. Quelles seraient les conséquences financières pour finance.brussels ? Le montant qui avait été investi lors de la prise de participation était de 4,5 millions d'euros. Nous pouvons donc considérer que le prix qui est proposé est ridiculement bas.

*vernomen dat er een nieuwe luchtvaartmaatschappij, Air Belgium genaamd, opgericht wordt en dat die in Elsene zal zetelen. Wat zijn de toekomstplannen van die maatschappij? Zullen hun vluchten vanuit Brussel vertrekken? Hebben Actiris, u of andere gewestelijke instellingen al contact gehad met die nieuwe maatschappij?*

Quelle est la position de la Région bruxelloise en ce domaine ? Quels leviers activez-vous ? Des contacts sont-ils pris avec les autres actionnaires, notamment publics, pour définir une position commune ?

La Région bruxelloise dispose-t-elle encore d'un membre au sein du conseil d'administration de la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) ? Nous en avons au départ, mais je ne sais pas si c'est toujours le cas depuis la prise de participation de la Lufthansa.

Quels pourparlers ont-ils été engagés pour maintenir la marque "Brussels", fondamentale pour notre Région ? Quelles sont les conséquences en matière d'emploi ?

Enfin, j'ai lu il y a quelques semaines qu'on annonçait la création d'une nouvelle compagnie aérienne, Air Belgium, dirigée par l'ancien manager de TNT et qui aurait son siège à Ixelles. Quels sont leurs projets ? Vont-ils opérer au départ de Bruxelles ? Actiris, d'autres institutions régionales ou vous-même sont-ils déjà entrés en contact avec cette nouvelle compagnie ?

#### *Samengevoegde bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *We moeten ons erg bescheiden opstellen. Ik zeg dat niet om de verantwoordelijkheid af te schuiven, maar we mogen ook niet laten uitschijnen dat het onmogelijke mogelijk is. We zijn in dit dossier helaas geen gesprekspartner waar niemand omheen kan.*

*(verder in het Nederlands)*

Ik heb al meermaals de gelegenheid gehad om te antwoorden op de vragen die u mij vandaag stelt. Ik kom dus niet terug op de antwoorden die ik al heb gegeven, maar zal het hebben over de rol van finance.brussels in de besprekingen.

Aan het einde van de jaren negentig schakelde de federale regering naar aanleiding van het faillissement van Sabena private en publieke instanties in om een nationale luchtvaartmaatschappij te kunnen behouden. Net

#### *Discussion conjointe*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Je ne vais pas faire référence à la fable de La Fontaine : la Grenouille et le Bœuf. Il faut donc rester très modeste par rapport à ce que nous sommes dans ce dossier. Pourquoi je dis cela ? Ce n'est pas pour me dégager de responsabilités, mais il ne faut pas non plus faire croire des choses qui sont impossibles. On est dans un changement d'actionariat, on est donc dans des rapports de force et les rapports de force sont toujours au prorata de la puissance que l'on a. C'est une évidence, mais il convient de le rappeler. Il ne faut pas s'imaginer qu'on est un interlocuteur incontournable. On n'est absolument pas incontournable dans ce dossier, hélas.

*(poursuivant en néerlandais)*

*J'ai déjà eu à de nombreuses reprises l'occasion de répondre aux questions que vous me posez aujourd'hui. Je vais donc me concentrer sur le rôle de finance.brussels dans les négociations.*

zoals toen is de federale regering vandaag weer aan zet. Ze moet zorgen voor het behoud van een nationale Belgische luchtvaartmaatschappij. Het Brussels Gewest zal de maatregelen van de federale regering ondersteunen, maar die steun zal uiteraard beperkt zijn tot de vertegenwoordiging van het Brussels Gewest in Brussels Airlines. Bij de oprichting van de maatschappij ging het om 2,09% van de aandelen, tegenwoordig nog slechts om 1,15%. Het gevolg is dat finance.brussels niet meer vertegenwoordigd is in de raad van bestuur van Brussels Airlines.

*(verder in het Frans)*

*Sinds Lufthansa aandeelhouder is geworden, verloor het Brussels Gewest zijn zitje in de raad van bestuur.*

*(verder in het Nederlands)*

Ondanks dat relatief beperkte belang zet finance.brussels alles in het werk om een Belgische maatschappij op de nationale luchthaven te houden, omdat er uiteraard een verband is met de Brusselse economie.

*(verder in het Frans)*

*Wie in de luchtvaartsector wil overleven, moet aansluiting zoeken bij een groter geheel. Kleinere luchtvaartmaatschappijen zijn ten dode opgeschreven.*

*Daarom hebben de aandeelhouders, onder wie het Brussels Gewest en de federale overheid, er destijds voor gekozen om Lufthansa, dat al eigenaar was van Swiss en Austrian Airlines, bij hun strategie te betrekken. Een aandeelhouderspact uit 2008 bepaalde dat Lufthansa dat reeds 45% van de aandelen bezat de overige 55% vanaf 2011 zou verwerven.*

*Dat is echter niet gebeurd, omdat de omstandigheden in 2011 moeilijk waren. Het probleem is dat er geen verkoopvoorwaarden waren vastgelegd. Het bedrag dat nu geboden wordt, stelt inderdaad niets voor, maar het aandeelhouderspact bepaalt dat als het bod van Lufthansa lager ligt dan 42 miljoen euro, de Belgische aandeelhouders niets krijgen, aangezien er een andere aandeelhoudersovereenkomst bestaat die Virgin, een andere belangrijke*

*À la fin des années 90, le gouvernement fédéral a mobilisé des acteurs privés et publics pour maintenir une compagnie aérienne nationale après la faillite de la Sabena. Aujourd'hui comme à l'époque, c'est le gouvernement fédéral qui est à la manœuvre. Il doit garantir le maintien d'une compagnie aérienne nationale en Belgique. La Région soutiendra les mesures prises par le gouvernement fédéral au prorata de notre représentativité. Elle était de 2,09% lors de la création de la compagnie et elle est aujourd'hui de 1,15%. En conséquence, finance.brussels ne siège pas au conseil d'administration (CA) de Brussels Airlines.*

*(poursuivant en français)*

Depuis l'entrée de la Lufthansa dans l'actionariat, la Région bruxelloise a perdu son siège au conseil d'administration.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Malgré son poids relativement limité, finance.brussels œuvre pour le maintien d'une compagnie belge opérant depuis l'aéroport national, en raison de son impact évident sur l'économie bruxelloise.*

*(poursuivant en français)*

D'abord, il faut admettre que l'évolution du transport aérien rend aujourd'hui indispensable l'adossement à des acteurs importants et puissants du secteur, sous peine de périliter. C'est regrettable, mais c'est la réalité : des compagnies qui n'ont plus une taille suffisante n'ont hélas plus aucune chance d'exister, étant donné la conjoncture et la compétition actuelles au sein du secteur.

Par conséquent - et je peux le comprendre -, les actionnaires, dont la Région bruxelloise et le niveau fédéral, qui a prêté plus de 100 millions d'euros à Brussels Airlines, ont souhaité à l'époque entrer dans une stratégie avec la Deutsche Lufthansa, qui était déjà propriétaire de Swiss Airlines et d'Austrian Airlines. Un pacte d'actionnaires a d'ailleurs prévu en 2008, lors de l'entrée dans le capital de la Lufthansa, la condition à l'intervention de celle-ci : l'acquisition des 55% restants à partir de 2011, puisqu'elle détenait 45%.

*aandeelhouder, de eerste 54 miljoen euro garandeert bij de verkoop van Brussels Airlines.*

*De eerste 12 miljoen euro zijn al aan Virgin betaald. Er rest dus nog 40 miljoen euro te betalen. Die overeenkomsten kan ik niet veranderen.*

*Uit voorzorg heb ik de schuldvorderingen al als verliezen laten inschrijven. Finance.brussels is daardoor beschermd. In het beste geval krijgen we nog een onverwachte meerwaarde uitgekeerd. In het slechtste geval - en daar ziet het naar uit - krijgen we niets en verliezen we dus de geïnvesteerde 4,5 miljoen euro.*

*Het klopt dat Lufthansa in de media iets anders liet uitschijnen, maar finance.brussels heeft aanvullende verduidelijking gekregen. Lufthansa wil inderdaad dat Brussel een belangrijke hub blijft, naast Düsseldorf, Frankfurt en München. Ze wil daarmee de concurrentie aangaan met de International Airlines Group van British Airways en Iberia en met Air France-KLM.*

*Lufthansa is zich bewust van het belang van de Afrikaanse markt en van Brussel als link met Afrika, maar in de context van herstructurering kan ik u geen garanties voor tien, twintig of dertig jaar bieden.*

*We horen ook dat de sector bloot staat aan zware concurrentie en de evolutie van factoren zoals de brandstofprijzen en aanslagen. We weten hoe die laatste het economische evenwicht verstoren. Ook over de gevolgen voor de werkgelegenheid hoeft u geen duidelijk engagement van Lufthansa te verwachten.*

*Er werken zo'n 310 Brusselaars bij Brussels Airlines, goed voor zo'n 8,86% van het personeel.*

*Als kleine aandeelhouder hielden we de rechtsgang als stok achter de deur voor het geval we onvoldoende garanties krijgen en daarom weigert finance.brussels voorlopig de verkoopsovereenkomst te ondertekenen. We zijn nog altijd op zoek naar een compromis in de vorm van een vertegenwoordiging door de gedelegeerde bestuurder van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM), de CEO van Brussels Airport, Belfius en Rossel. Vroeg of laat zullen de besprekingen echter naar de federale*

Cette opération devait pouvoir se faire en 2011, mais elle n'a pas eu lieu. La situation était en effet quelque peu difficile pour tout le monde, y compris pour la Lufthansa. Le problème, c'est que les conditions de rachat ne comprenaient pas de conditions de vente. Ce qui est mis sur la table est effectivement dérisoire. Or, le pacte des actionnaires prévoit que si l'offre de rachat de la Lufthansa est inférieure à 42 millions d'euros, les actionnaires belges ne toucheront rien, puisqu'une autre convention d'actionnaires a été signée en son temps, qui garantit à Virgin, un autre actionnaire important, les 54 premiers millions d'euros en cas de cession de Brussels Airlines.

Étant donné que 12 millions d'euros ont déjà été versés à Virgin, plus de 40 millions d'euros doivent encore lui être payés. Si l'offre de la Lufthansa est inférieure à 40 millions d'euros, les actionnaires belges ne toucheront donc rien. Ces actes ont été signés à l'époque. Je ne vais pas vous promettre que je vais changer ce pacte d'actionnaires, car je ne peux pas le faire !

Sachez que j'ai demandé, par prudence, que les créances soient provisionnées en pertes. La SRIB (finance.brussels) est déjà à l'abri. Au mieux, nous toucherons une plus-value inattendue. Au pire, si nous ne touchons rien - ce qui semble être le cas -, cela n'aura pas d'impact sur les 4,5 millions d'euros que nous avons investis.

J'en viens à présent aux déclarations de Lufthansa dans la presse. Il est vrai que la compagnie laissait entendre qu'elle avait des intentions contraires, mais finance.brussels affirme que les réunions ont apporté des clarifications complémentaires. La Lufthansa considère en effet bien que Bruxelles reste un hub important, après Düsseldorf, Francfort et Munich. Son souhait est, complémentairement à ces autres hubs, de concurrencer deux autres grands groupes aéronautiques : l'International Airlines Group de British Airways et Iberia, focalisé sur Heathrow, et le groupe Air France-KLM, basé à Roissy et Schiphol.

On le voit, le paysage aérien est déjà organisé : Air France-KLM, British Airways-Iberia et aujourd'hui, Lufthansa-Swiss International Air Lines-Austrian Airlines (Star Alliance). Sachez aussi que la Lufthansa nous rappelle l'importance qu'elle attache au marché africain et

*regering verhuizen en daar hebben wij geen invloed meer.*

*Het is natuurlijk belangrijk om een nationale luchtvaartmaatschappij te behouden, ook al maakt ze deel uit van een grotere groep, want ze draagt ook ons imago uit.*

à Bruxelles en tant que liaison avec l'Afrique, héritage de la Sabena. La compagnie apprécie l'image positive et le service que la Belgique a tissés sur le continent avec la Sabena, ainsi qu'avec le rôle joué par Brussels Airlines lors de la récente crise Ebola. Dans un contexte de restructuration, il m'est cependant impossible de vous donner des garanties pour dix, vingt ou trente ans. Je le souhaite, mais j'entends les déclarations, qui ne sont pas des engagements définitifs.

On nous dit aussi que c'est un secteur particulièrement soumis à la concurrence et à l'évolution d'un certain nombre de facteurs, tels que le prix du fuel ou les attentats. On a vu combien ceux-ci perturbaient l'équilibre économique et personne ne peut prédire si les choses vont se stabiliser ou si des périodes troublées vont se succéder. Personne ne peut par ailleurs en évaluer l'impact sur l'emploi. Vous ne verrez dès lors pas la Lufthansa s'engager fermement au sujet de cet impact.

Quelque 310 Bruxellois travaillent chez Brussels Airlines, soit 8,86% du personnel.

C'est dans ce contexte, après des réactions et menaces de judiciarisation, que des discussions sont toujours en cours. Porter l'affaire en justice était l'arme que nous, petits actionnaires, avons évoquée si nous n'obtenions pas assez de garanties, et la raison pour laquelle finance.brussels refuse à ce stade de signer un accord de cession. Les discussions visent à trouver un compromis, notamment via une représentation par l'administrateur délégué de la Société fédérale de participations et d'investissement (SFPI), le CEO de Brussels Airport, Belfius et le groupe Rossel. Virgin est un peu moins actif dans la discussion. À un certain moment, le débat aura cependant lieu au niveau fédéral et la décision ne dépendra plus de nous.

Bien entendu, il est important de garder une compagnie nationale, même si elle est adossée, mangée et fusionnée. C'est une image, une marque. Nous avons la faiblesse de penser - à ce que me disent les négociateurs - qu'il n'est pas dans l'intérêt de la Lufthansa de supprimer la marque Brussels Airlines. Elle ne l'a d'ailleurs pas fait pour Swiss International Air Lines et Austrian Airlines, ne serait-ce que parce que cette marque représente un marché. Cependant, objectivement,

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Ik ging er niet van uit dat het Brussels Gewest dit dossier in zijn eentje zou kunnen aanpakken, maar het is wel goed dat we er nog eens een stand van zaken van hebben gekregen.

Finance.brussels moet zich zo actief mogelijk opstellen.

Klopt het dat u het bedrag van 4,5 miljoen euro dat het Brussels Gewest ooit investeerde in Brussels Airlines als een verliespost beschouwt?

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Zo staat het al in de boekhouding. Alles wat we nu nog kunnen krijgen, is een bonus.*

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Wat is de huidige marktwaarde van de aandelen die finance.brussels bezit? Die bedroeg 4,5 miljoen euro op het moment van de aankoop.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Wie zou in de huidige fusiecontext de aandelen van finance.brussels willen kopen? Niemand, dus de marktwaarde is nul komma nul!*

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Wat als Lufthansa uiteindelijk beslist om Brussels Airlines toch niet over te nemen? Hoeveel zijn die aandelen dan waard?

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Met Lufthansa hebben we nog 1,15% van het*

ce n'est pas mettre un grand autocollant sur un avion qui coûte, même si cela fait plaisir quand on le voit atterrir ou décoller.

Par ailleurs, il faut garder l'esprit critique : croire que nous allons résister comme d'irréductibles Gaulois de l'aviation face à ces grands pôles aériens me paraît être un leurre. Quand vous éliminez Air France, KLM, British Airways et Iberia, il ne reste plus grand-monde !

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais).*- *Je n'attendais pas du gouvernement qu'il résolve seul ce dossier, mais il est bon de pouvoir faire le point.*

*Il faut que finance.brussels soit le plus actif possible.*

*Est-il exact que le montant de 4,5 millions d'euros investi dans Brussels Airlines est inscrit comme perte ?*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- C'est déjà passé en écriture comptable. Tout ce qui peut nous arriver maintenant n'est que du bonus, du bonheur !

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais).*- *Quelle est la valeur des actions que possède finance.brussels ? Elle était de 4,5 millions d'euros au moment de l'achat.*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Dans le contexte actuel de fusion, qui irait acheter les actions de finance.brussels ? Sur le marché, c'est absolument nul !

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais).*- *Que se passerait-il si la Lufthansa décidait de ne pas reprendre Brussels Airlines ? Quelle serait la valeur des actions ?*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Avec la Lufthansa, nous gardons 1,15% du capital de Brussels

*kapitaal van Brussels Airlines in handen. U vraagt wat de marktwaarde daarvan is. Ik kan u niet meer zeggen dan dat Brussels Airlines de voorbije twee jaren winst geboekt heeft en dat daarmee een deel van de lening werd terugbetaald.*

*Zal er over twee of drie jaar nog winst zijn? Dat valt moeilijk te voorspellen. Vandaag betaalt Lufthansa 2,6 miljoen euro. Pas als er meer dan 40 miljoen op tafel ligt, wordt return on investment mogelijk en dan nog is niet al het geld voor ons, want het zal in verhouding tot de investeringen worden uitgekeerd. Dat betekent dat we misschien 120.000 euro van de 42 miljoen euro zullen krijgen.*

**De voorzitter.**- De heer Cerexhe heeft het woord.

**De heer Benoît Cerexhe (cdH)** *(in het Frans).*- *Er is dus nog geen akkoord over het voorgestelde bedrag. Ik ben het met u eens: met nauwelijks 1% van het kapitaal zult u niet zwaar op de besprekingen wegen.*

*Andere overheden delen volgens mij dezelfde belangen. Het zou dus nuttig zijn hun standpunten samen te brengen. Voor zowel het Waals Gewest als de federale overheid is het belangrijk om een luchtvaartmaatschappij met Belgische en Brusselse verankering te behouden. Het merk 'Brussels' is goed voor het Brussels Gewest, maar ook voor de andere gewesten.*

*We moeten de plannen van Lufthansa in de gaten houden, want een lowcostmaatschappij zou nadelig zijn voor het land. Het verlies van verbindingen met Afrika zou zware gevolgen hebben voor de ontwikkeling van de luchthaven en het gewest.*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *U hebt gelijk, het is beter om de krachten te bundelen. Daarom hebben we de federale regering een mandaat gegeven.*

*- De incidenten zijn gesloten.*

Airlines. Vous demandez quelle est la valeur marchande de cette dernière. Tout ce que je peux vous dire, c'est que Brussels Airlines a réalisé des bénéfices ces deux dernières années et que cela a permis de rembourser une partie du prêt.

Ce bénéfice se maintiendra-t-il sur deux ou trois ans ? C'est difficile à dire. Aujourd'hui, Lufthansa met 2,6 millions d'euros sur la table. Or, il faut arriver à plus de 40 millions pour qu'un retour sur investissement soit possible. Et dans ce cas, toute la somme ne nous sera pas destinée, puisqu'elle sera répartie au prorata des investissements. Nous toucherons donc peut-être 120.000 euros sur les 42 millions d'euros.

**M. le président.**- La parole est à M. Cerexhe.

**M. Benoît Cerexhe (cdH).**- J'entends que les négociations sont en cours et qu'aucun accord n'a encore été dégagé sur le montant proposé. Je partage votre avis : ce n'est pas avec un peu plus de 1% du capital que vous influerez fortement sur le cours des discussions.

Selon moi, d'autres pouvoirs publics partagent les mêmes intérêts. Il serait donc utile de fédérer leurs points de vue dans ce domaine. Tant pour la Région wallonne que pour le pouvoir fédéral, il importe de conserver une compagnie aérienne qui ait un ancrage belge et bruxellois. La marque "Brussels" est bénéfique pour notre entité, mais aussi pour les autres Régions du pays.

Nous devons être attentifs au projet porté par la Lufthansa. La création d'une compagnie aérienne à bas coût serait dommageable pour notre pays. La force de la Sabena, à l'époque, et de Brussels Airlines, ensuite, a été d'offrir une plate-forme aérienne, notamment à destination des pays d'Afrique. Perdre cela serait préjudiciable au développement de notre aéroport et de notre Région.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Vous avez raison. Il est préférable de fédérer les pouvoirs publics. C'est pourquoi, même si nous ne participons pas à la négociation, nous avons donné mandat au pouvoir fédéral.

*- Les incidents sont clos.*



**INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE**

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de inkomenscompensatie-vergoeding voor de handelaars".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW DOMINIQUE DUFOURNY,**

betreffende "de resultaten van de studie over de verschillende wijzen van vergoeding voor de handelaars die lijden onder werken".

**De voorzitter.**- Op gezamenlijk verzoek van de indieners worden de interpellaties naar de volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAGEN**

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE**

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de verhuizing van Actiris naar de Astrotoren".

**De voorzitter.**- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** (*in het*

**INTERPELLATION DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE**

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'indemnité compensatoire de pertes de revenus pour les commerçants".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME DOMINIQUE DUFOURNY,**

concernant "les résultats de l'étude sur les différentes modalités d'indemnisation des commerçants confrontés à des travaux".

**M. le président.**- À la demande conjointe des auteurs, les interpellations sont reportées à la prochaine réunion.

**QUESTIONS ORALES**

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

**QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE**

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le déménagement d'Actiris vers la Tour Astro".

**M. le président.**- La parole est à Mme Lemesre.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Sous la

*Frans).*- in maart 2014 zette de vorige regering het licht op groen voor de verhuizing van de centrale diensten van Actiris naar de Astrotoren, waar ook Bruxelles Formation en de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) hun intrek hebben genomen. De vereniging van die instellingen moet de dienstverlening aan de werkzoekenden en de werkgevers verbeteren.

*In november 2016 zijn de medewerkers van Actiris eindelijk naar hun nieuwe kantoren verhuisd. Is die verhuizing vlot verlopen? Zijn alle diensten opnieuw volledig operationeel?*

*Om het label voor passiefgebouwen te verkrijgen, moeten de lokalen voldoen aan een aantal criteria op het vlak van de netto-energiebehoefte voor koeling, het primaire energieverbruik en de luchtdichtheid. Daarvoor werden een aantal maatregelen genomen. Die criteria zouden door een door Leefmilieu Brussel erkende EPB-controleur worden getoetst.*

*Volgens de huurovereenkomst moeten de ontwerpers van de toren een boete van 2 miljoen euro betalen als de passiefnorm niet wordt gehaald, plus een bijkomende boete van 650.000 euro als de energieprestatie van het gebouw slechter dan het niveau A is. Werden die controles uitgevoerd? Werden de bepalingen van de huurovereenkomst nagekomen?*

*Hoe zit het met de andere projecten in de toren? Het Beroepenpunt zou tegen het einde van de zomer 2016 klaar zijn, maar het project werd ondertussen uitgesteld tot medio 2017. Welke werken moeten er nog worden uitgevoerd? Wanneer zullen de selectieprocedures voor het nieuwe personeel van start gaan?*

*Er zou ook een horecagelegenheid in de benedenverdieping van de Astrotoren komen. Hoe zit het daarmee?*

précédente législature, en mars 2014, le gouvernement bruxellois donnait son feu vert pour le déménagement des services centraux d'Actiris au sein de l'Astro Tower aux côtés de Bruxelles Formation et du Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB). Ce rapprochement des compétences avait été retenu pour faciliter toutes collaborations utiles entre les officines publiques et, partant, améliorer le service rendu aux demandeurs d'emploi et aux employeurs.

Deux ans plus tard, au mois de novembre dernier, les agents de l'organisme d'intérêt public (OIP) régional ont enfin emménagé au sein de leurs nouveaux locaux. Je souhaiterais dès lors profiter de l'aboutissement de ce chantier pour obtenir quelques clarifications.

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous dire si le déménagement a été réalisé sans encombre et si vos services n'ont pas eu à souffrir d'éventuelles difficultés ? L'ensemble des unités - système informatique, stockage des archives, cantine, avec la signalétique et le mobilier - est-il pleinement opérationnel aujourd'hui ? Ce type d'opération est toujours délicat à mener, en particulier pour les grandes structures, qui comptent près de 1000 collaborateurs.

Par ailleurs, au mois de mai dernier, vous aviez indiqué que, pour obtenir le label immeuble passif, les concepteurs de la tour ont travaillé sur l'aménagement des installations afin de respecter un certain nombre de critères, dont les besoins nets en énergie pour le refroidissement, la consommation d'énergie primaire et l'étanchéité de l'air. Pour vérifier l'atteinte de tous ces objectifs, des tests et des mesurages avaient été prévus par des organismes ou certificateurs agréés par Bruxelles Environnement.

En outre, le bail fixe des sanctions en cas de non-obtention de la norme passive - nous parlons ici de 2 millions d'euros -, ainsi qu'une pénalité supplémentaire de 650.000 euros dans le cas où le certificat de performance énergétique des bâtiments (PEB) ne serait pas de catégorie A. Pourriez-vous nous indiquer si lesdits tests ont été effectués et, le cas échéant, si les clauses du bail ont été respectées ?

Enfin, je termine avec certains projets prévus au

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *De verhuizing van de diensten van Actiris naar de Astrotoren, die plaatsvond tussen 11 en 15 november 2016, is probleemloos verlopen. Alle diensten waren vanaf de eerste dag operationeel. De VDAB Brussel nam op 5 december zijn intrek in de Astrotoren.*

*Twee weken voor de voorlopige erkenning heeft het studie bureau CES bij Leefmilieu Brussel de nodige documenten ingediend voor de aanvraag van een EPB-certificaat voor passieve gebouwen. De erkenning moet binnen zes maanden na de oplevering rond zijn, anders moet de eigenaar een boete betalen. Het bureau CES heeft al de luchtdichtheid van het gebouw getest. Andere tests, onder meer met betrekking tot het verbruik, zijn nog aan de gang. Wij wachten dus op de rapporten en de certificering van Leefmilieu Brussel.*

*Het Beroepenpunt zal normaal gezien midden december 2017 zijn deuren openen. De lokalen zijn conform aan wat er werd besteld. Nu moet de binneninrichting nog worden afgewerkt, zoals de tussenwanden, de vloerbedekking, de verlichting en de aansluitingen.*

*Het Beroepenpunt zal met 25 voltijdse equivalenten werken die afkomstig zijn van Bruxelles Formation Carrefour, Destination métiers en SelfActiris. Daarbij komen nog mensen van Tracé Brussel en de partners van Bruxelles Formation Carrefour: Espace formation FME, Phare, de onderwijsinstellingen voor sociale promotie enzovoort.*

sein de la tour. S'agissant de la Cité des métiers, prévue à l'origine pour la fin de l'été 2016 et qui est reportée à la mi-2017, quels sont les principaux aménagements qui restent à réaliser ? Quel est le calendrier retenu pour le lancement du processus de recrutement du personnel complémentaire affecté à ladite cité conformément au projet de budget 2017 ?

Par ailleurs, il avait également été prévu l'installation d'un espace horeca au pied de la tour. Qu'en est-il de ce volet du dossier ?

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Le déménagement des services d'Actiris vers la Tour Astro, qui a eu lieu du 11 au 15 novembre, s'est déroulé sans encombre. L'ensemble des services ont été opérationnels dès le premier jour. Le VDAB Brussel a fait son entrée à la Tour Astro le 5 décembre sans difficultés. Conformément au bail, quinze jours avant la date de l'agrément provisoire, CES (bureau d'études en ingénierie et techniques spéciales) a introduit auprès de Bruxelles Environnement, pour le compte du bailleur, les documents nécessaires pour l'octroi du certificat liés aux exigences PEB passif 2015. Celui-ci doit être obtenu dans les six mois après la date d'agrément, sous peine de pénalités pour le bailleur telles que prévues dans la convention du bail.

Le conseiller PEB (performances énergétique des bâtiments), à savoir CES, s'est déjà rendu à la Tour Astro pour effectuer les tests relatifs à l'étanchéité du bâtiment. D'autres tests, comme les tests d'exploitation et de consommation pendant l'occupation pleine des lieux, sont en cours. Nous sommes donc en attente des rapports et de la certification de Bruxelles Environnement.

En ce qui concerne la Cité des métiers, dont l'ouverture est prévue mi-décembre 2017, les espaces sont conformes à ce qui a été commandé au bailleur. Il faut encore y mettre en œuvre le projet conceptuel, à savoir la mise en place des aménagements avec des structures légères, un revêtement de sol, des connectiques et les éclairages.

La Cité des métiers sera composée du personnel

*Het overleg over bijkomend personeel voor Actiris loopt nog. Het is de bedoeling dat de nieuwe medewerkers in februari of maart 2017 aan de slag gaan.*

*Voor de horecaruimte zal de komende maanden een partner worden geselecteerd via een projectoproep. Het bestek is in de maak.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BEA DIALLO**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de administratieve problemen  
in het kader van de hybride opleidingen  
met een gedeelte over  
startbaanovereenkomsten".**

**De voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** *(in het Frans).*- In 2014 verspreidde het Fonds social de formation pour le secteur des Milieux d'Accueil d'Enfants (MAE) een projectoproep om jongeren onder de 26 jaar aan een baan te helpen in instellingen uit de sector van het maatschappelijke welzijn en de gezondheidszorg die onder het paritaire comité 332 vallen. Het opleidingstraject moest volgens het bestek onder meer verschillende opleidingsmodules omvatten, evenals individuele begeleiding, praktijkervaring, en uiteindelijk uitmonden in een halftijdse betrekking op basis van een startbaanovereenkomst (SBO). Het gaat dus niet om een klassieke vorm van alternerend leren, maar om een formule waarbij een halftijdse

de Bruxelles Formation Carrefour, de Destination métiers et de Self<sup>2</sup>Actiris ; ce qui représente 25 équivalents temps plein (ETP). À cela s'ajoute Tracé Brussel, les partenaires déjà présents à Bruxelles Formation Carrefour : l'Espace formation PME (EFP), le Phare, la promotion sociale,... Pour le personnel complémentaire d'Actiris, les discussions sont en cours et l'objectif est une prise de fonction vers février-mars 2017.

Pour l'espace horeca, imposé par la concertation et la commune de Saint-Josse-ten-Noode en particulier, un cahier des charges de location commerciale est en cours de rédaction. L'objectif est de désigner un locataire partenaire dans les mois à venir via un appel à projets.

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE M. BEA DIALLO**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "les difficultés administratives  
rencontrées dans le cadre des formations  
hybrides contenant un volet Convention de  
premier emploi (CPE)".**

**M. le président.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS).**- En juillet 2014, le Fonds social de formation pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants (MAE) lançait un appel à projets, visant l'insertion des jeunes de moins de 26 ans au sein des institutions relevant de la commission paritaire 332 pour le secteur de l'aide sociale et des soins de santé. Selon le cahier des charges, le parcours à proposer devait consister, outre le suivi individuel, en un module d'orientation, deux modules de formation qualifiante - plus ou moins 100 heures d'atelier, puis 400 heures d'enseignement de promotion sociale d'auxiliaire de l'enfance réparties en un mi-temps - et enfin une mise à l'emploi à mi-temps via une convention de premier emploi (CPE),

*startbaanovereenkomst gecombineerd kan worden met een opleiding.*

*Helaas strookt die vorm van inschakeling niet helemaal met de bestaande regels, zoals die van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) inzake de verplichte beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt. Vele kandidaten hebben het traject dan ook opgegeven door de grote administratieve problemen die ze ondervonden.*

*Ik kan u een concreet voorbeeld geven van de mission locale van Elsene. Daar werd een volledig programma uitgewerkt, goedgekeurd en gefinancierd in samenwerking met onder meer Bruxelles Formation en het Institut Fernand Cocq. De kandidaten die waren ingeschreven als werkzoekende, kregen echter problemen met de RVA.*

*Om aanspraak te kunnen maken op een uitkering, moet een jongere die is ingeschreven als voltijds werkzoekende volgens de regels van de RVA ook voltijds beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt. Dat valt dus niet te combineren met het inschakelingstraject, want jongeren moeten voltijds beschikbaar blijven en kunnen zo'n traject dus niet volgen.*

*Al die administratieve complicaties en onzekerheid over hun rechten en hun statuut hebben ertoe geleid dat zeven van de twaalf kandidaten het traject niet hebben afgemaakt. Dat is bijzonder jammer, want we waren erin geslaagd om een moeilijk te bereiken en laaggeschoold publiek te motiveren voor een opleidings- en inschakelingstraject. Die mensen kwamen echter tot de conclusie dat het volgens de regels van de RVA voor hen voordeliger is om niets te doen.*

*Daarop hebben wij meteen contact opgenomen met de RVA en Actiris, maar het lijkt niet helemaal duidelijk wie er nu precies bevoegd is. De RVA is immers niet bevoegd voor werkzoekenden die een opleiding combineren met een deeltijdse baan en Actiris heeft geen beslissingsbevoegdheid over de al dan niet verplichte beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt.*

*We vroegen de RVA om toch minstens een oplossing te vinden voor de jongeren die al gestart waren met het traject, maar dat heeft de instelling categorisch geweigerd. De jongeren moesten en*

financée par le fonds MAE et complétant la deuxième phase de formation qualifiante.

S'il ne s'agit pas stricto sensu d'une formation en alternance, la formule mi-temps formation et mi-temps emploi semble en effet pertinente dans une perspective d'insertion pour ce type de public et ce type de métier. La convention premier emploi prévoit d'ailleurs la possibilité de combiner un contrat de travail à temps partiel de minimum un mi-temps et une formation de minimum 240 heures par an via une CPE de type 2. Malheureusement, cette structure hybride ne rentrant pas dans les cases étroites des règlements, notamment en matière de dispenses de disponibilité sur le marché de l'emploi durant leur période de formation, de nombreux candidats ont fini par abandonner le parcours en raison des grosses difficultés administratives, parfois kafkaïennes, auxquels ils étaient confrontés.

Je vais vous citer l'expérience rapportée par la mission locale d'Ixelles, que je préside, afin d'illustrer mon propos d'un exemple concret. Celle-ci a donc répondu avec succès à l'appel à projets. L'ensemble du programme a été validé et financé : un module d'orientation en convention avec Bruxelles Formation et une collaboration avec l'Institut Fernand Cocq de promotion sociale pour les modules de formation qualifiante et la CPE. C'est le montage formation et CPE qui a posé problème pour les candidats inscrits comme demandeurs d'emploi par rapport à leurs droits vis-à-vis de l'Office national de l'emploi (ONEM).

Pour les jeunes qui auraient pu prétendre à une allocation de garantie de revenus, l'ONEM prévoit que l'une des conditions est d'être inscrit comme demandeur à temps plein et de rester disponible sur le marché du travail pour un emploi à temps plein. Or il leur était impossible d'être disponibles sur le marché de l'emploi - cela implique l'obligation de répondre à des offres, d'envoyer des CV, de passer des entretiens ou de subir des contrôles -, puisqu'ils suivaient la formation en plus de leur convention de premier emploi.

Pour les jeunes qui étaient en stage d'insertion ou allaient l'être prochainement, nous nous trouvons dans le cas de figure d'une formation courte ou non intensive, d'une durée inférieure à neuf mois ou moins de vingt hebdomadaires en moyenne. Les jours de formation peuvent dès lors être pris

*zouden voltijds beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt. De RVA heeft zelfs een ontmoeting met de organisatoren van de opleiding geweigerd.*

*Nochtans is de startbaanovereenkomst ook bedoeld voor de professionele inschakeling van laaggeschoolde jongeren en is het wel degelijk mogelijk om een deeltijdse betrekking van minstens 50% te combineren met een opleiding van minstens 240 lesuren per jaar in een alternerend stelsel (startbaanovereenkomst type 2).*

*Dit is nog maar eens een surrealistisch voorbeeld van een gebrek aan overeenstemming tussen het beleid van verschillende overheden. De jongeren die zich voor het inschakelingsproject hebben ingeschreven, zijn daar de dupe van. De houding van de RVA in dit dossier was bovendien bijzonder onbuigzaam.*

*Hoe kunnen we de regels van de RVA versoepelen voor jongeren die een opleidingstraject volgen met een startbaanovereenkomst van het type 2?*

*De combinatie van opleiding en werken is doeltreffend voor de motivatie en de integratie op de arbeidsmarkt. Hebt u een structurele oplossing in gedachten om de genoemde problemen zo veel mogelijk te vermijden?*

en compte comme journées de stage d'insertion professionnelle, mais avec pour conséquence, à nouveau, l'obligation d'être disponible sur le marché de l'emploi. Le jeune ne pouvait dès lors pas suivre la formation, puisqu'elle impliquait également le volet mise à l'emploi en complément du volet formation stricto sensu.

In fine, découragés par ces complications administratives et par l'insécurité qui en découlait pour leurs droits et leur statut, sept candidats sur douze ont abandonné en cours de parcours. Une telle situation est paradoxale : alors que l'on était parvenu à motiver un groupe de jeunes sous-qualifiés, difficiles à accrocher par ailleurs, et à les inscrire dans un parcours de formation et de mise à l'emploi, ils ont réalisé que pour leur situation vis-à-vis de l'ONEM, il leur était bien plus favorable de ne rien faire plutôt que de s'inscrire à ladite formation !

L'ONEM et Actiris ont été consultés et sollicités dès les premières manifestations du problème, mais il y a manifestement eu un malentendu sur l'entité compétente au moment des faits. En effet, l'ONEM n'est pas compétent pour ce qui est du statut hybride des chercheurs d'emploi entre travail et formation, et Actiris ne dispose pas du pouvoir de décision en matière de disponibilité sur le marché de l'emploi.

L'ONEM a été sollicité pour trouver une solution viable dans le cas d'espèce pour ces jeunes qui avaient débuté le parcours, mais l'organisme est resté sur sa position d'application à la lettre de son règlement, ne reconnaissant pas le caractère hybride de la formation et refusant de revenir sur l'obligation de disponibilité sans même accepter de rencontrer les organisateurs de la formation.

Pourtant, la convention de premier emploi a en définitive le même objectif de mise à l'emploi de ce public jeune infraqualifié, et prévoit bien la possibilité de combiner un contrat de travail à temps partiel de minimum un mi-temps et une formation de minimum 240 heures par an.

Voici donc l'illustration d'une situation surréaliste au sein de laquelle des organismes relevant de niveaux de pouvoir différents (fédéral pour le Fonds MAE et régional pour l'ONEM et Actiris) ne travaillent pas suffisamment de concert, ne tiennent pas compte des réalités réglementaires

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *De complexiteit van ons land kan inderdaad soms surrealistisch zijn. U zult dan ook begrijpen hoe moeilijk mijn taak is, want ik moet orde scheppen in alle hervormingen en overgeheveldde bevoegdheden.*

*Ik ben mij bewust van de hindernissen die een laaggeschoolde jongere moet overwinnen om een eerste werkervaring op te doen. Dat komt omdat het werkgelegenheidsbeleid is versnipperd tussen meerdere overheden. Daarom streven wij er bij de lopende hervorming van de steunmaatregelen voor de werkgelegenheid naar om het systeem van de startbaanovereenkomst te vereenvoudigen en te harmoniseren. Op dit moment bestaan er immers drie verschillende startbaanovereenkomsten, elk met hun eigen criteria en randvoorwaarden.*

*Vanaf 1 januari 2017 is Actiris bevoegd voor de controle van de beschikbaarheid van werkzoekenden voor de arbeidsmarkt. In afwachting van de volledige hervorming van de steun voor de werkgelegenheid heb ik Actiris verzocht om zich soepel op te stellen ten aanzien van jongeren met een startbaanovereenkomst.*

*Ten gevolge van de zesde staatshervorming is Actiris sinds 2016 ook bevoegd voor de toekenning van bepaalde vrijstellingen van de verplichting om beschikbaar te zijn voor de*

des uns et des autres. Cela donne lieu à des situations préjudiciables pour les jeunes en insertion. Je tiens à souligner la position particulièrement rigide de l'ONEM dans ce dossier.

Quelles solutions pouvons-nous apporter afin d'assouplir les critères de l'ONEM en matière de disponibilité dans le cas de figure de formations englobant, comme dans cet exemple, un volet mise à l'emploi via une CPE de type 2 ?

Ce type d'approche hybride étant par ailleurs reconnue pour son efficacité tant en termes d'accrochage que de mise à l'emploi, une piste de réponse structurelle est-elle envisagée pour éviter au maximum ce type de problèmes à l'avenir ? Le cas échéant quelle est-elle ?

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Monsieur le député, j'espère que ce que vous avez dit ne sera pas trop diffusé, sinon on montrera vraiment que nous vivons dans un pays surréaliste en termes de complexité. Les réformes qui ont été menées pour transférer les compétences à droite et à gauche mènent à des situations bizarroïdes telles que celle-ci. Vous comprendrez dès lors la pénibilité de ma tâche, car je dois mettre de l'ordre dans ce fouillis.

Je suis évidemment conscient des difficultés que suscite ce genre de dispositif qui vise, au départ, à aider les jeunes peu qualifiés à se former et avoir une première expérience professionnelle. Mais comme il s'inscrit dans différents niveaux de pouvoir avec différents intervenants, cela ressemble à un parcours du combattant pour le jeune et l'employeur.

C'est pourquoi, dans le cadre de la réforme des aides à l'emploi - pour laquelle un texte arrivera très prochainement au gouvernement -, une réflexion est en cours pour simplifier et harmoniser le dispositif CPE. En effet, à ce jour, trois types de CPE coexistent, mais chacun avec leurs critères et modalités.

En attendant, j'ai demandé à Actiris, dans le cadre de la reprise opérationnelle du contrôle de la disponibilité des chômeurs au 1er janvier 2017, de

*arbeidsmarkt. De voorwaarden voor die vrijstellingen zullen herzien worden om ze beter af te stemmen op de specifieke behoeften en prioriteiten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Actiris werkt aan een ontwerp van besluit dat in februari of maart klaar zal zijn.*

*Ik wil dat onze werkzoekenden die bijvoorbeeld een alternerende opleiding volgen bij Espace formation PME (EFP) vanaf september 2017 een vrijstelling kunnen krijgen van de verplichting om beschikbaar te blijven voor de arbeidsmarkt, net zoals dat het geval is voor een jongere die bij Bruxelles Formation een opleiding volgt.*

*Het systeem dat wij geërfd hebben, is tegenstrijdig, want momenteel krijgt een werkzoekende die een opleiding volgt bij Bruxelles Formation een vrijstelling, terwijl een jongere die een alternerend opleidingstraject wil volgen, daar geen recht op heeft.*

*Ik heb dan ook gevraagd om de zaken te vereenvoudigen. We zullen natuurlijk rekening houden met de opleiding naar aanleiding van een startbaanovereenkomst.*

**De voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** (in het Frans).- *Er zijn nog talloze soortgelijke voorbeelden. Een werkloze jongere die een opleiding volgt, krijgt een verplaatsingsvergoeding. Sommigen van hen zijn al een jaar niet meer ingeschreven bij Actiris, maar volgen dezelfde opleiding en hebben geen recht op een verplaatsingsvergoeding.*

*- Het incident is gesloten.*

tenir compte de cette question, en attendant, et de faire preuve de souplesse tant au niveau des convocations des jeunes sous CPE qu'au niveau de la valorisation de leur CPE dans le cadre de l'évaluation.

En ce qui concerne la question des dispenses, compétence qui a été transférée dans le cadre de la sixième réforme de l'État et qui a été reprise par Actiris en gestion propre en 2016, il est prévu de revoir les situations pour lesquelles une dispense doit être octroyée en fonction des besoins et des priorités de la Région de Bruxelles-Capitale. Actiris travaille sur un projet d'arrêté qui sera prêt en février ou en mars.

Je souhaite que, pour la rentrée scolaire de septembre 2017, les chercheurs d'emploi qui suivent une formation en alternance à l'Espace formation PME (EFP), par exemple, puissent obtenir la dispense au même titre que le jeune chercheur d'emploi qui suit une formation à Bruxelles Formation.

Il y a un paradoxe : le demandeur d'emploi qui se rend à Bruxelles Formation obtient une dispense alors que celui qui veut entrer dans un mécanisme d'alternance ne l'obtient pas. Telle est la nature du dispositif dont nous avons hérité.

J'ai donc demandé à simplifier les choses en la matière afin de faire face aux problèmes que vous rencontrez. Nous tiendrons bien entendu compte de vos constats relatifs aux formations suivies dans le cadre des CPE : pourquoi un demandeur d'emploi choisissant une certaine filière est dispensé et d'autres non ?

C'est le fouillis au sein d'une série de compétences dont nous avons hérité !

**M. le président.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS)**.- Merci pour vos réponses, monsieur le ministre. Il y a beaucoup d'autres exemples du même genre. Quand un jeune au chômage suit une formation, il reçoit une indemnité journalière. Certains parmi eux ne sont pas inscrits depuis un an chez Actiris mais suivent cette même formation, et n'ont pas droit aux indemnités pour leurs déplacements.

*- L'incident est clos.*



**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW  
HANNELORE GOEMAN**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de DAC (derde  
arbeidscircuit) subsidies aan de  
Molenbeekse vzw 'Atelier Groot Eiland'".**

**De voorzitter.-** Mevrouw Goeman heeft het woord.

**Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).-** Deze vraag dateert al van een tijdje geleden, maar ze blijft actueel aangezien het einde van het jaar nadert. In het begin van dit jaar was er terecht enige politieke commotie ontstaan over het wegvallen van de Vlaamse DAC-subsidies voor de Molenbeekse vzw Atelier Groot Eiland. Vrijwilligers inbegrepen ging het immers om meer dan twintig banen in een organisatie die uiterst goed werk levert op het vlak van de arbeidszorg, want ze richt zich op de meest kwetsbare doelgroepen. Als symbolisch signaal kon het afbouwen van de subsidiëring in Molenbeek tellen.

Gelukkig werd er na wat pendeldiplomatie een tijdelijke oplossing gevonden. Vlaanderen zou de subsidie van 148.000 euro tot eind 2016 verlengen. Ondertussen kon de vzw Atelier Groot Eiland een dossier opstellen om vanaf 2017 een subsidie voor sociale economie aan te vragen bij het Brussels Gewest. Minister Gosuin deelde in de commissie mee dat hij samen met Vlaams minister Muylers zou samenwerken om de overgang in de best mogelijke omstandigheden te laten verlopen.

Wat is de stand van zaken in dit dossier? Heeft de vzw Atelier Groot Eiland al een subsidiedossier ingediend?

Zijn er nog contacten geweest met de vzw Atelier Groot Eiland en met minister Muylers? Wat waren de resultaten daarvan?

Is er uiteindelijk een langetermijnoplossing

**QUESTION ORALE DE MME HANNELORE  
GOEMAN**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "les subsides TCT (troisième  
circuit de travail) alloués à l'asbl  
molenbeekoise 'Atelier Groot Eiland'".**

**M. le président.-** La parole est à Mme Goeman.

**Mme Hannelore Goeman (sp.a) (en  
néerlandais).-** *En début d'année, la suppression des subsides TCT flamands à l'asbl molenbeekoise Atelier Groot Eiland a suscité l'émoi politique. Bénévoles compris, plus de vingt emplois étaient concernés, dans une organisation qui fournit de l'excellent travail d'assistance par le travail, en s'adressant aux groupes cibles les plus vulnérables.*

*Heureusement, une solution provisoire a été trouvée. La Flandre a prolongé le subside de 148.000 euros jusque fin 2016 et, entre-temps, l'asbl a constitué un dossier de demande de subsides, à partir de 2017, à la Région bruxelloise. Le ministre Gosuin a déclaré en commission qu'il collaborerait avec le ministre flamand Muylers assurer pour une transition optimale.*

*Quel est l'état des lieux de ce dossier ? L'asbl Atelier Groot Eiland a-t-elle déjà introduit un dossier de subside ?*

*Y a-t-il encore eu des contacts avec l'asbl et le ministre Muylers ? Quels en ont été les résultats ?*

*A-t-on finalement trouvé une solution à long terme pour la période à partir de 2017 ? Si non, quelles autres mesures prenez-vous pour trouver une solution satisfaisante ?*

gevonden voor de periode vanaf 2017? Zo neen, welke andere maatregelen neemt u om een bevredigende oplossing te vinden?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Sinds de Vlaamse regering aankondigde dat ze de DAC-subsidies zou schrappen, volgen mijn medewerkers de vzw Atelier Groot Eiland nauwgezet.

Ik vergaderde ondertussen meermaals met de vzw over de situatie en de evolutie van haar activiteiten. Dat overleg verliep constructief en we zijn er dan ook in geslaagd om langetermijnoplossingen voor de Brusselse financieringsregelingen uit te werken.

Aangezien het overleg nog niet is afgerond, kan ik u niet meer vertellen over de lopende procedures. Bovendien werk ik samen met de VGC aan oplossingen voor de vzw Atelier Groot Eiland.

**De voorzitter.**- Mevrouw Goeman heeft het woord.

**Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).**- Ik begrijp dat u in het belang van het overleg niet veel kunt zeggen. Aangezien het einde van het jaar nadert, moet er dringend een doorbraak komen in het dossier. Op dit ogenblik is er immers nog altijd geen oplossing voor drie voltijdse equivalenten.

- *Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de dienstencheques".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener en met instemming van de minister wordt de

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *Depuis que le gouvernement flamand a annoncé sa volonté de supprimer les subsides TCT, mes collaborateurs suivent de près la situation de l'asbl Atelier Groot Eiland.*

*Nous avons réussi à trouver des solutions à long terme via les dispositifs de financement bruxellois. Toutefois, la concertation n'étant pas terminée, je ne peux vous en dire davantage sur les procédures en cours. Je collabore également avec la VGC pour trouver des solutions pour cette asbl.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Goeman.

**Mme Hannelore Goeman (sp.a) (en néerlandais).**- *À l'approche de la fin de l'année, il faut d'urgence une avancée dans ce dossier. Il n'y a, à ce stade, toujours pas de solution pour trois équivalents temps plein.*

- *L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE M. HAMZA FASSI-FIHRI**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "les titres-services".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, et avec l'accord du ministre, la question orale est

mondelinge vraag naar de volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de gebrekkige invoering van de witte kassa in Brussel".**

**De voorzitter.** - De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).** - Uit de antwoorden van federaal minister van Financiën Johan Van Overtveldt op een parlementaire vraag blijkt dat Brussel achterop hinkt met de invoering van het geregistreerde kassasysteem, de zogenaamde witte kassa.

In Vlaanderen zouden zo goed als alle horecazaken, of 94,8%, een witte kassa hebben geïnstalleerd, terwijl in Brussel slechts 44% van de horecazaken in orde zijn met de regelgeving. Overigens werden de wettelijke eisen al versoepeld.

Aanvankelijk moest elke horecazaak die regelmatig restaurant- of cateringdiensten verrichtte tegen 1 januari 2016 een witte kassa geïnstalleerd hebben. Dat is inmiddels al bijna een jaar geleden. Met 'regelmatig' wordt in de praktijk bedoeld dat minstens 10% van de omzet met zulke diensten moet worden geboekt.

De Raad van State vernietigde het koninklijk besluit (KB) waarop deze regel gebaseerd was, omdat het onduidelijk was. Het nieuwe KB verplicht alle horecazaken die 25.000 euro of meer omzet boeken met restaurant- of cateringdiensten om vanaf 1 juli 2016 bij elke verkoop een btw-kasticket uit te reiken met behulp van een geregistreerde kassa. Ondertussen zijn we al bijna zes maanden verder.

Door te werken met een absolute in plaats van met

reportée à la prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "les difficultés dans l'introduction du système de caisse enregistreuse à Bruxelles".**

**M. le président.** - La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais)*. - *Selon le ministre fédéral des Finances, l'introduction du système de la caisse enregistreuse a du retard à Bruxelles. Alors qu'en Flandre, il a été installé par 94,8% des établissements horeca, à Bruxelles, 44% d'entre eux seulement sont en ordre avec la réglementation.*

*Les exigences en la matière ont été assouplies. Initialement, les établissements qui servaient "régulièrement" des repas avaient l'obligation d'installer des caisses enregistreuses à partir du 1er janvier 2016. Cette mesure concernait les commerçants dont au moins 10% du chiffre d'affaires étaient liés à ce type de service.*

*Le Conseil d'État a annulé l'arrêté royal fixant cette réglementation, en raison de son manque de clarté. Le nouvel arrêté royal stipule qu'à partir du 1er juillet 2016, la caisse intelligente est obligatoire pour les établissements dont le chiffre d'affaires généré par les repas est égal ou supérieur à 25.000 euros.*

*En travaillant avec une limite inférieure absolue plutôt que relative, de nombreux établissements horeca peuvent échapper à cette obligation. Malgré cela, moins de la moitié des entreprises horeca bruxelloises sont en règle.*

*Selon la VRT, les établissements horeca bruxellois seraient mal informés au sujet de cette obligation.*

een relatieve ondergrens zijn heel wat zaken aan deze verplichting kunnen ontsnappen. Desondanks blijkt dat nog steeds minder dan de helft van de horecazaken in orde is met de regelgeving.

De radiozenders van de VRT berichtten dat de Brusselse horecazaken bijzonder slecht geïnformeerd zijn over die verplichting. Blijkbaar weten een heleboel van die zaken niet eens dat de regel ook voor hen geldt. Bovendien hoorden we ook dat de Brusselse horecaverenigingen hun leden ertoe zouden aanzetten om geen witte kassa te installeren, terwijl de Vlaamse horecavereniging haar leden heeft opgeroepen om niet te wachten met de invoering ervan.

De uitspraken van Yvan Roque, de voorzitter van de Brusselse Horeca Federatie, in De Standaard gaan inderdaad in die richting. Zijn federatie bezorgt leden die gecontroleerd worden een document dat wijst op de onwettigheid van de witte kassa. In dat document worden controleurs verzocht zich rechtstreeks te richten tot de administratie, omdat er een geding is aangespannen bij de Raad van State. Volgens mij heeft de heer Roque geen gelijk.

Hebt u een idee van de impact die de geregistreerde kassa tot nu toe heeft gehad op de Brusselse horeca? Heeft er sinds begin 2016 overleg met de federale overheid plaatsgevonden over dit dossier?

Hoe verklaart u de gebrekkige invoering van de witte kassa in Brussel als we met Vlaanderen vergelijken? Welke inspanningen hebt u al geleverd om de horecasector goed te informeren over de rechten en plichten van horecabedrijven? Wordt het geen tijd om die inspanningen wat op te drijven? Het is immers ook in het belang van het Brussels Gewest dat de horecasector transparanter wordt.

Klopt de redenering van de heer Yvan Roque dat horecazaken niet verplicht zijn om de witte kassa te plaatsen, zolang de procedure bij de Raad van State loopt?

Hebt u al contact gehad met de Brusselse Horeca Federatie over de invloed die ze uitoefent om de invoering van de witte kassa af te remmen?

*Contrairement à leurs homologues flamands, les fédérations de l'horeca bruxelloises inciteraient même leurs affiliés à ne pas installer de caisse intelligente.*

*M. Roque, le président de la Fédération Ho.Re.Ca Bruxelles s'est exprimé en ce sens dans la presse. Sa fédération a distribué à ses affiliés un document à présenter lors des contrôles, affirmant que la caisse intelligente était illégale tant qu'une action était pendante devant le Conseil d'État. Je ne pense pas qu'il ait raison.*

*Quel a été l'impact de la caisse enregistreuse sur l'horeca bruxellois jusqu'à présent ? Vous êtes-vous concerté avec le gouvernement fédéral sur ce dossier ?*

*Comment expliquez-vous les difficultés dans l'introduction de la caisse enregistreuse à Bruxelles ? Quelles mesures avez-vous prises pour informer correctement les établissements horeca sur leurs droits et leurs obligations ? Ne faudrait-il pas améliorer cette information ? La Région a-t-elle intérêt à ce que le secteur horeca soit plus transparent.*

*Est-il exact, comme le soutient M. Roque, que les établissements horeca bruxellois ne sont pas tenus d'installer des caisses enregistreuses tant que la procédure est pendante devant le Conseil d'État ?*

*Vous êtes-vous concerté avec la Fédération Ho.Re.Ca Bruxelles au sujet de ses réticences ?*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Als Brussels minister van Economie zal ik antwoorden op uw vragen over de invoering van de witte kassa, hoewel u deze vragen ook aan de federale regering zou kunnen stellen, want die is eigenlijk bevoegd.

Net als u kon ik in de pers en via mijn contacten met de betrokken federaties de uitvluchten en de onverwachte wendingen in de beslissingen van de federale regering volgen.

Uiteraard kan de invoering van de geregistreerde kassa gevolgen hebben voor het Brussels Gewest, ook al zijn die moeilijk in te schatten. Jammer genoeg beschik ik niet over een effectenstudie waaruit blijkt wat de gevolgen ervan zullen zijn. Ik kan mij onmogelijk voorstellen dat de federale regering, die besliste om de maatregel te nemen, zelf geen effectenstudie liet uitvoeren.

Geen enkele van de horecaorganisaties waarmee mijn kabinet contact opnam, voerde een studie uit over de gevolgen voor de handelszaken die de witte kassa al in gebruik namen.

De federale regering stelt een aantal maatregelen voor ter verzachting van de negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid en de economische gezondheid die de sector aankaart. Mijn diensten volgen de evolutie nauwgezet, hoewel het gewest in de eerste plaats niet betrokken is. Bovendien is overleg met de deelstaten geen prioriteit voor de federale regering.

Het ligt voor de hand dat de horeca transparanter moet werken. De sector moet de schade beperken om te voorkomen dat het ondernemerschap en de werkgelegenheid eronder lijden. Daarom roept de Brusselse Horeca Federatie haar leden op om in hun zaak geen geregistreerde kassa te installeren zolang er geen beslissing is gevallen over de beroepsprocedure die bij de Raad van State loopt. Dat beroep werkt echter niet opschortend. Die houding kan volgens mij dan ook tot gevolg hebben dat de betrokken horecazaken de wet overtreden, wat in hun nadeel kan zijn.

De Brusselse ondernemers kunnen via het informatienummer 1819 inlichtingen krijgen over de federale maatregelen. Ik organiseer regelmatig overleg met de Brusselse Horeca Federatie en ik

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre** *(en néerlandais).*- Vos questions concernant la caisse enregistreuse devaient plutôt être posées au gouvernement fédéral, compétent en la matière.

*L'introduction de cette caisse peut évidemment avoir des répercussions sur la Région bruxelloise, dont l'ampleur est cependant difficile à estimer. J'y suis attentif, tout en regrettant de ne pas disposer d'étude sur son impact. Je n'ose toutefois imaginer que le gouvernement fédéral, responsable de cette mesure, n'en ait pas réalisé une.*

*Aucune des organisations représentatives du secteur n'a effectué d'étude sur les conséquences pour les établissements ayant installé une caisse enregistreuse.*

*Plusieurs mesures ont été proposées par le gouvernement fédéral pour en adoucir les effets négatifs en terme d'emplois et de santé économique pour le secteur. Mes services suivent l'évolution de ce dossier, même si la Région n'est pas en première ligne et que la concertation avec les entités fédérées n'est pas la priorité du gouvernement fédéral.*

*Le secteur horeca doit travailler avec plus de transparence. Il convient toutefois d'éviter que l'entrepreneuriat et l'emploi ne soient affectés. À cet égard, la Fédération Horeca Bruxelles, appelle ses affiliés à ne pas installer de caisses enregistreuses tant que le Conseil d'État ne s'est pas prononcé. L'appel n'étant pas suspensif, il ne faudrait cependant pas que les établissements concernés se mettent dans une situation illégale et préjudiciable.*

*Les entrepreneurs bruxellois peuvent s'informer via le 1819 sur les mesures prises au niveau fédéral. Au niveau de la concertation, je suis en contact régulier avec la Fédération Horeca Bruxelles et j'associe évidemment le secteur à la mise en place des politiques que nous menons, que ce soit à travers la mise en place du Small Business Act /pour l'Europe/(SBA), du package entrepreneurial ou encore de la réforme des aides à l'expansion économique, que j'ai déjà évoqué précédemment.*

betrek de sector uiteraard bij de invoering van de Small Business Act, het pakket maatregelen voor ondernemers en de hervorming van de steun voor economische expansie. Die punten heb ik al eerder besproken.

Na de rondetafelgesprekken met de sector in juni zijn er trouwens besprekingen gevoerd. In 2017 willen we een raamakkoord voor de horecasector sluiten. Het zal betrekking hebben op werkgelegenheid, opleiding en economie.

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Ik maak uit uw antwoord op dat u erg ontevreden bent, omdat de federale regering het Brussels Gewest zo weinig betrokken heeft bij deze verplichting. Die ontevredenheid is terecht. Over deze maatregel, die een grote en directe impact heeft op het Brussels economische weefsel, had overleg moeten plaatsvinden. Dat betekent niet dat de maatregel op zich nutteloos is.

Het Brussels Gewest stelt zich te passief op en informeert de ondernemers onvoldoende. U zegt dat u ervan overtuigd bent dat het beroep bij de Raad van State niet opschortend werkt. Die informatie moet klaar en duidelijk worden meegedeeld aan de sector, want de Brusselse Horeca Federatie dreigt haar leden in de problemen te brengen.

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**- *Dat is wat ik heb gezegd.*

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- U zegt dat de informatie via het informatienummer 1819 wordt verspreid. Dat betekent dat alleen wie naar het nummer belt, geïnformeerd wordt. Er wordt niet proactief gereageerd.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Ik zeg dat de wet moet worden nageleefd.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Worden er initiatieven voor de horecasector genomen door de administratie of Atrium?

*Suite à l'organisation de la table ronde avec le secteur en juin dernier, les discussions sont d'ailleurs en cours dans l'espoir d'aboutir en 2017 à un accord cadre sectoriel portant sur l'emploi, la formation et l'économie.*

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- *Vous regrettez de ne pas avoir été impliqué davantage par le niveau fédéral dans l'application de cette mesure, qui n'est pas sans conséquence pour l'économie bruxelloise. Vous reconnaissez néanmoins son utilité.*

*La Région bruxelloise est trop passive et les entreprises de l'Horeca ne sont pas bien informées quant à cette obligation. Il importe que la Fédération bruxelloise informe ses membres sur le caractère non suspensif du recours au Conseil d'État pour leur éviter de se placer dans une situation préjudiciable.*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Je l'ai dit.

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- *Vous dites que l'information est accessible via le numéro d'information 1819. On ne peut donc être informé que si l'on appelle ce numéro.*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *Il faut respecter la loi.*

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- *Des initiatives ont-elles été prises par l'administration ou par Atrium Brussels pour informer le secteur ?*

**De heer Didier Gosuin, minister.-** We benadrukken enkel dat de wet moet worden nageleefd.

**De heer Bruno De Lille (Groen).-** Sommige horecazaken denken dat de wet niet voor hen geldt, zeker wanneer zij dat ook van de Brusselse Horeca Federatie te horen krijgen. Het zou dus goed zijn als de overheid hen rechtstreeks laat weten dat de wetgeving ook op hen van toepassing is.

**De heer Didier Gosuin, minister.-** Dat is wat impulse.brussels en het informatienummer 1819 doen.

**De heer Bruno De Lille (Groen).-** Op welke manier doen zij dat dan?

**De heer Didier Gosuin, minister.-** Via hun contacten met de horecafederaties en met de horecazaken zelf. Alle cafés en restaurants worden geacht om de wet te kennen.

**De heer Bruno De Lille (Groen).-** Blijkbaar geloven de horecazaken graag dat de wet niet voor hen geldt.

**De heer Didier Gosuin, minister.-** Dan volgen zij het standpunt van de Brusselse Horeca Federatie, maar ik ga daar niet mee akkoord. De wet is de wet, zoals ook de dienst 1819 benadrukt.

*- Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATIE

**De voorzitter.-** Aan de orde is de interpellatie van de heer Delva.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER PAUL DELVA

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).-** *Nous insistons seulement sur l'obligation du respect de la loi.*

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).-** *Certaines entreprises croient pouvoir échapper à cette mesure, d'autant plus lorsque la fédération les y incite. Le gouvernement devrait rappeler à chaque entreprise qu'elles sont tenues de s'y soumettre.*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).-** *Impulse.brussels et le numéro 1819 s'en chargent.*

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).-** *De quelle manière y procèdent-ils ?*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).-** *Les entreprises sont informées via les fédérations de l'horeca ou directement. Les cafés et les restaurants bruxellois sont tenus de connaître la loi.*

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).-** *Certaines entreprises du secteur croient pourtant que la loi ne s'applique pas à leur activité.*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).-** *Elles défendent alors la position de la Fédération Horeca Bruxelles que je ne soutiens pas. La loi est la loi, le 1819 insiste bien sur ce point.*

*- L'incident est clos.*

## INTERPELLATION

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Delva.

### INTERPELLATION DE M. PAUL DELVA

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**betreffende "de herstructurerings in de bankensector".**

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Begin oktober bezorgden de herstructurerings bij ING, waar duizenden banen verdwijnen, een zware klap aan de bankensector in België en Brussel. Honderden kantoren werden gesloten en nog eens honderden kantoren in eigen beheer worden verzelfstandigd. Op die manier wil de bank de rendabiliteit op het eigen vermogen verhogen van 10 naar 13%. De Belgische banken behaalden in 2015 een rendabiliteit van gemiddeld 10,1%.

In de Belgische financiële sector zijn 4.268 ontslagen aangekondigd. Dat is bijna evenveel als in 2012 bij Ford Genk, een van de grootste sociale drama's in de recente economische geschiedenis van België.

Niet alleen ING snoeit in zijn kantoren. Dat doet ook BNP Paribas Fortis, dat in 2017 een aantal kantoren verzelfstandigde. Crelan, dat een zetel heeft in Anderlecht, moet ook snijden in de kosten.

De oorzaken zijn bekend: de dalende winstmarges door een lage rente, de toenemende regulering en de taksen. Op een bepaald moment komen de kosten in het vizier: de gebouwen en de mensen die erin werken. De Tijd publiceerde onlangs een artikel met de cijfers over de besparingen van de banken in de voorbije jaren. De banken hebben de oppervlakte van hun hoofdkantoren in Brussel in zeven jaar tijd met 30% afgeslankt. Met alle downsizingplannen, niet alleen bij ING, is het einde nog niet in zicht. BNP Paribas Fortis gaat van tien naar drie gebouwen. ING beschikt over twee grote zetels in Brussel. Dat lijkt op termijn een te veel. De toekomst van de hoofdzetel van Recordbank in Evere is ook onzeker.

Ook KBC decentraliseert. Die bank verkoopt haar gebouw op de Havenlaan. Daardoor zullen een aantal mensen Brussel verlaten. In Gent is er al een gloednieuw KBC-torengedebouwen en in Namen bouwt CBC een nieuwe hoofdzetel.

De Brusselse bankensector is dus in beweging. Het lijkt erop dat het aantal jobs in de sector nog verder zal afnemen.

**concernant "les restructurations dans le secteur bancaire".**

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- Début octobre, les restructurations annoncées chez ING, entraînant la disparition de milliers d'emplois, ont porté un coup rude au secteur bancaire belge et bruxellois. Des centaines d'agences ont été fermées et des centaines d'autres seront franchisées. La banque veut ainsi faire passer la rentabilité de ses capitaux propres de 10 à 13%. Dans le secteur financier belge, 4.268 licenciements ont été annoncés.

*Les causes sont connues : la baisse des marges bénéficiaires en raison des taux bas, l'amplification de la régulation et les taxes. Le journal De Tijd a récemment publié un article révélant les économies réalisées par les banques ces dernières années. En l'espace de sept ans, elles ont réduit la superficie de leurs sièges à Bruxelles de 30%. BNP Paribas Fortis passe de dix à trois bâtiments. ING dispose de deux grands sièges à Bruxelles, c'est un de trop. Quant à Recordbank, l'avenir de son siège d'Evere est incertain. KBC décentralise également et vend son bâtiment de l'avenue du Port.*

*Le secteur bancaire bruxellois est donc en en train de bouger et il semble que le nombre d'emplois dans le secteur va encore diminuer.*

*Le phénomène ne se limite pas à la Belgique. Le Fonds monétaire international (FMI) avertit que les banques européennes doivent prendre des mesures pour augmenter leur rentabilité. Dans son rapport semestriel sur la stabilité financière, l'organisation ne cache pas son inquiétude pour la santé des banques européennes et en appelle à une rationalisation des agences bancaires. Or, la Belgique en compte un nombre particulièrement élevé : une par 1.575 habitants, contre une par 9.000 habitants aux Pays-Bas, par exemple.*

*À Bruxelles, le secteur financier est un grand pourvoyeur d'emplois. Nous discutons régulièrement dans cette commission de l'opportunité de faire de Bruxelles l'un des grands centres financiers d'Europe. Malheureusement, dans une liste faisant autorité des principaux centres financiers mondiaux, Bruxelles n'occupe*



Het fenomeen beperkt zich overigens niet tot België. Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) waarschuwt dat de Europese banken maatregelen moeten nemen om hun rentabiliteit te verhogen. In haar halfjaarlijkse rapport over de financiële stabiliteit uit de organisatie haar bezorgdheid over de gezondheid van de Europese banken. Het IMF wijst erop dat sommige Europese banken nog efficiënter kunnen werken door een rationalisering van hun kantoren, zoals bij ING. Als de Europese banken hun kantoren rationaliseren, kan dat echter leiden tot een sluiting van een derde van alle kantoren. Dat is enorm.

België telt bijzonder veel bankkantoren. In Europa hebben alleen Cyprus en Spanje er nog meer. In Nederland is er één bankkantoor per 9.000 inwoners. In België is er één per 1.575 inwoners, of bijna zesmaal zoveel. Dat is een bijkomende reden waarom we mogen verwachten dat het aantal bankkantoren in ons land verder zal afnemen.

In Brussel is de financiële sector een belangrijke werkgever. De vraag of het nuttig is om van Brussel een van de grote financiële centra van Europa te maken, komt in deze commissie regelmatig aan bod. Helaas bekleedt Brussel in een gezaghebbende lijst van de belangrijkste financiële centra ter wereld slechts de 62e van de 87 plaatsen. Voor de financiële crisis van 2008 stond Brussel nog in de top 30. Vandaag verscheen ten slotte nog een artikel in De Tijd waarin staat dat Brussel ook na de brexit niet tot de financiële top zal behoren.

Toch heeft Brussel, in tegenstelling tot andere steden, een aantal troeven die maken dat het gewest tot een sterk financieel centrum kan uitgroeien. Zo zijn hier drie instellingen gevestigd die voor de internationale financiële structuur uiterst belangrijk zijn, namelijk de hoofdzetel van Euroclear, een groep die gespecialiseerd is in de afwikkeling van effectentransacties, de hoofdzetel van Swift, dat het internationale betalingsverkeer regelt, en een belangrijke vestiging van Bank of New York Mellon.

Wat hebt u ondernomen om de grote herstructureringen in de financiële sector op te vangen? Welke rol spelen het gewest, u en Actiris bij het opvangen van mensen die ontslagen worden? Heeft Actiris een actieplan?

*que la 62e place sur 87.*

*Pourtant, contrairement à d'autres villes, Bruxelles possède des atouts qui devraient lui permettre de se positionner comme un grand centre financier. La Région peut compter sur la présence de trois institutions très importantes pour la structure financière internationale, à savoir le siège d'Euroclear, un groupe spécialisé dans le règlement des transactions sur titres, le siège de Swift, qui régit les paiements internationaux, et un site important de la Bank of New York Mellon.*

*Qu'avez-vous entrepris pour faire face aux grandes restructurations du secteur financier ? Quel rôle la Région, Actiris et vous-même jouez-vous dans la prise en charge des personnes licenciées ? Actiris a-t-il un plan d'action ?*

*Vous concertez-vous avec les autres Régions au sujet de leurs plans d'action ? Collaborez-vous à un plan d'action commun, vu le grand nombre de Flamands et de Wallons actifs dans le secteur financier et économique à Bruxelles ?*

*Une task force a été créée afin de limiter au maximum le nombre de licenciements secs chez ING. Qui participe à cette task force ? Qui y représente les travailleurs bruxellois ?*

*Concernant votre vision globale de la présence du secteur financier à Bruxelles, vous exposez récemment en séance plénière que, contrairement à ce que beaucoup pensent, le nombre d'emplois à Bruxelles ne diminue pas. Dans ce contexte, quel rôle voyez-vous pour le secteur financier et les banques en particulier ?*

Overlegt u met de andere gewesten over hun actieplannen? Werkt u met hen samen aan een gezamenlijk actieplan? Er zijn heel wat inwoners van Vlaanderen en Wallonië die in Brussel in de financiële en de economische sector werken.

Er werd een taskforce opgericht die het aantal naakte ontslagen bij ING zo beperkt mogelijk moet houden. Wie zit er in die taskforce? Wie vertegenwoordigt de Brusselse werknemers?

Mijn laatste vraag betreft uw globale visie op de aanwezigheid van de financiële sector in Brussel. Onlangs gaf u in de plenaire vergadering een interessante uiteenzetting waaruit bleek dat, in tegenstelling tot wat velen denken, het aantal jobs in Brussel niet daalt. Welke rol ziet u binnen dat schema nog weggelegd voor de financiële sector en de banken in het bijzonder?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- De herstructurering van de bankensector is helaas, maar terecht een steeds terugkerend onderwerp.

Uit een analyse van de verschillende herstructureringsaankondigingen en de evolutie van de bankensector blijkt dat de motieven geen betrekking hebben op het gewest en het beleid dat wij voeren.

De delokalisatie van bankactiviteiten is een Europees en internationaal fenomeen, dat niet onverwachts komt en het gevolg is van de steeds grotere digitalisering, die de delokalisatie vergemakkelijkt.

Jammer genoeg hebben de banken die herstructureren hun maatschappelijke zetel in het Brussels Gewest en worden wij keihard getroffen door beslissingen die buiten ons actieterrein genomen worden.

De geplande herstructureringen bevinden zich nog steeds in de eerste fase van de procedure-Renault. Dat betekent dat de informatiefase nog loopt en de sociale partners het heft in handen hebben. Het Brussels Gewest maakt deel uit van de taskforce die op federaal niveau werd opgericht

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre** *(en néerlandais)*.- *Il ressort de l'analyse des différentes annonces de restructuration et de l'évolution du secteur bancaire que les motifs ne sont pas liés à la Région et à la politique que nous menons. La délocalisation des activités bancaires est un phénomène international, qui est la conséquence prévisible d'une numérisation croissante.*

*Les restructurations annoncées en sont toujours à la première phase de la procédure Renault, c'est-à-dire la phase d'information où les partenaires sociaux ont la main.*

*La Région bruxelloise fait partie de la task force mise en place au niveau fédéral pour ING. Cette task force vise essentiellement l'échange d'informations entre les autorités fédérales et les représentants syndicaux d'ING.*

*En octobre, j'ai convoqué une cellule de crise avec mes homologues wallon, flamand et germanophone. Le gouvernement fédéral y est également associé en tant qu'observateur.*

*Lors de la première réunion, nous avons chargé Actiris de coordonner un projet de plan d'urgence social avec les autres offices régionaux de*

voor ING. Die beoogt hoofdzakelijk de uitwisseling van informatie tussen de federale overheid en de vakbondsvertegenwoordiging van ING.

In oktober heb ik een crisiscel bijeengeroepen met mijn Vlaamse, Waalse en Duitstalige collega's. De federale overheid is ook betrokken als waarnemer. Het gaat om de toepassing van het akkoordprotocol.

Tijdens de eerste bijeenkomst van de crisiscel hebben we Actiris het mandaat gegeven om een ontwerp voor een sociaal noodplan met de andere gewestelijke tewerkstellings- en opleidingsdiensten te coördineren, met het oog op de tweede fase van de procedure-Renault. Dat ontwerpplan werd ons deze week bezorgd. In de komende dagen zullen we een tweede bijeenkomst met de andere gewesten en gemeenschappen en de federale overheid organiseren om het opgestelde ontwerp goed te keuren.

Ik herinner eraan dat het gewest pas optreedt op het ogenblik dat het aantal ontslagen en de profielen van de ontslagenen bekend zijn. Het ontwerp voor een sociaal noodplan zal aangepast worden aan de noden van dat moment.

Naast de herstructurering bij ING zal de crisiscel zich ook buigen over de verschillende herstructureringsdossiers bij de andere banken, om een gestructureerd en gelijkwaardig antwoord te kunnen bieden. Vanaf dat moment zal het gewest alle beschikbare middelen inzetten om de slachtoffers te helpen, zowel bij het actief zoeken naar werk als op het vlak van de opleiding, de erkenning van de competenties en de rechtstreekse matching met de beschikbare banen.

Zoals ik eerder al zei, is het nuttig om de actieradius van het gewest in dit soort situaties te bestuderen. Ik denk dat we op meer invloed kunnen hebben of meer druk kunnen uitoefenen bij het zoeken naar oplossingen voor de slachtoffers van een collectief ontslag. In dat kader werken we momenteel met Febelfin samen aan een bankencharter, maar ook aan de mogelijkheden om het wettelijk kader voor herstructureringen aan te passen.

Door de hervorming van het doelgroepenbeleid kunnen werknemers die het slachtoffer worden

*l'emploi et de la formation, en prévision de la deuxième phase de la procédure Renault. Ce projet de plan nous a été transmis cette semaine et nous organiserons, dans les prochains jours, une deuxième réunion pour le valider.*

*Outre la restructuration d'ING, la cellule de crise se penchera également sur les différents dossiers de restructurations bancaires, afin d'apporter une réponse structurée et équivalente. La Région mobilisera alors tous les moyens disponibles pour aider les victimes, tant dans la recherche active d'emploi qu'au niveau de la formation, de la validation des compétences et du "matching" direct avec les emplois disponibles.*

*Comme je l'ai déjà évoqué, il serait utile de repenser le champ d'action de la Région dans ce type de situation. Je pense que nous pouvons exercer une plus grande influence ou pression sur les solutions à apporter aux victimes d'un licenciement collectif. Dans ce cadre, nous travaillons avec Febelfin sur une charte bancaire, mais aussi sur les possibilités d'adapter le cadre légal relatif aux restructurations.*

*Par ailleurs, grâce à la réforme de la politique groupes-cibles, les victimes de restructurations et de faillites d'entreprises peuvent désormais bénéficier directement du dispositif Activa, afin d'assurer un retour rapide à l'emploi.*

van herstructureringen en faillissementen van bedrijven voortaan rechtstreeks gebruikmaken van de Activa-maatregelen, zodat ze snel weer aan het werk kunnen.

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- De ontwikkelingen in de financiële sector treffen inderdaad veel Brusselse werknemers.

U zegt dat de motieven van de banken om mensen te laten afvloeien geen rechtstreeks verband houden met het gewest. Er is echter een element dat steeds terugkomt in de gesprekken met de banken, namelijk de moeilijke bereikbaarheid van Brussel door de mobiliteitsproblemen. Dat verklaart wellicht deels waarom de rol van een aantal regionale zetels in de financiële sector toeneemt ten opzichte van de hoofdzetels in de hoofdstad.

Er stromen elke dag te veel auto's Brussel binnen en Brussel is moeilijk bereikbaar. Het fileleed heeft onder meer te maken met de vele bedrijfswagens en het uitblijven van het GEN. Dat weten we allemaal. Het gewest kan die problemen niet zelf oplossen, maar ik ben er zeker van dat ze een belangrijke rol spelen.

Klopt het dat u de crisiscel een quasi permanent karakter wilt geven, zodat ze ook voor andere dossiers kan fungeren?

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Inderdaad, voor dossiers die gevolgen hebben voor alle gewesten.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- U zei dat de actieradius van het Brussels Gewest verruimd moet worden om de gevolgen voor de slachtoffers van collectieve ontslagen beter te kunnen opvangen. Ik heb niet begrepen wat u daarmee bedoelt. Op welk vlak wilt u "de actieradius van het gewest verruimen"? Is dat ten opzichte van de andere gewesten of bedoelt u een juridische verruiming?

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Dat idee zal ik uitwerken in de ordonnantie over de doelgroepen. Ik zal u daar over enkele weken meer over kunnen zeggen.

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Vous dites que les motifs des banques ne sont pas directement liés à la Région. Un élément qui revient cependant souvent dans les discussions avec les banques est la mauvaise accessibilité de Bruxelles en raison des problèmes de mobilité.*

*Nous savons tous que les embouteillages sont notamment dus aux nombreuses voitures de société et au retard pris dans le dossier du RER. Bien que la Région ne puisse pas résoudre elle-même ces problèmes, je suis convaincu qu'ils jouent un rôle important.*

*Est-il vrai que vous voulez donner un caractère quasi permanent à la cellule de crise, afin de l'activer aussi pour d'autres dossiers ?*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *En effet, pour les dossiers dont les conséquences touchent toutes les Régions.*

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Vous dites que le champ d'action de la Région bruxelloise doit être élargi, afin de mieux réagir aux conséquences pour les victimes de licenciements collectifs. Entendez-vous par là un élargissement par rapport aux autres Régions ou un élargissement juridique interne ?*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *Je développerai cette idée dans l'ordonnance sur les groupes-cibles.*

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Aan de hand van de Strategie 2025 wilt u een aantal deelsectoren sterk promoten om de Brusselse economie een boost te geven. Tegelijkertijd zien we dat de financiële sector het moeilijk heeft.

Ik heb onze troeven al opgesomd. Neemt u maatregelen om Brussel, meer nog dan vandaag, in de markt te zetten als internationaal financieel centrum voor de bankwereld? Zo ja, hoe doet u dat?

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**- *Ik heb geen antwoord voorbereid op deze vraag die geschrapd werd door het Uitgebreid Bureau.*

**De voorzitter.**- De vraag is niet toegestaan, omdat het Uitgebreid Bureau dit deel heeft geschrapd.

- *Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

betreffende "de oproep tot projecten in de sociale economie en de erkenning van de inschakelingsbedrijven en de PIOW's".

### TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER AMET GJANAJ,

betreffende "de projectoproep voor sociale economie in het kader van de Small Business Act".

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Vous souhaitez fortement promouvoir une série de sous-secteurs à travers la Stratégie 2025, afin de stimuler l'économie bruxelloise.*

*Prenez-vous des mesures pour positionner davantage Bruxelles comme un centre financier international pour le monde bancaire ? Si oui, comment ?*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Je n'ai pas préparé de réponse à cette question, qui a été supprimée par le Bureau élargi. Si vous la réintroduisez maintenant, il fallait me la donner avant !

**M. le président.**- La question n'est pas admise, puisque le Bureau élargi a supprimé cette partie.

- *L'incident est clos.*

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "l'appel à projets d'économie sociale et l'agrément des entreprises d'insertion et des ILDE".

### QUESTION ORALE JOINTE DE M. AMET GJANAJ,

concernant "l'appel à projets relatif à l'économie sociale dans le cadre du Small Business Act".

**De voorzitter.-** De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** *(in het Frans).- Op 4 oktober hebt u veertien innoverende sociale-economieprojecten voorgesteld, waarvoor het gewest 500.000 euro facultatieve subsidies heeft vastgelegd. De projecten werden geselecteerd door een adviescomité samengesteld uit overheden, verenigingen en economische organen, gesteund door deskundigen.*

*Er zijn drie categorieën van projecten:*

*- innoverende projecten van sociale ondernemingen uit de voedingssector, cultuur, bouw, distributie, vastgoedbeheer enzovoort;*

*- projecten die de middelen van verschillende sociale ondernemingen willen bundelen;*

*- projecten die begeleiding bieden aan sociale ondernemingen.*

*Aan welke criteria dienden de projecten te beantwoorden om als innoverend te worden beschouwd? Bij de projecten die ik op internet kon raadplegen, waren er een aantal die minder innoverend leken.*

*Hoe wordt het bedrag van 500.000 euro over de projecten verdeeld? Kunt u een lijst geven van de projecten, met de bedragen die eraan werden toegekend?*

*Dankzij de projectoproep kwam de sector van de sociale economie, die in het regeerakkoord niet aan bod komt, toch eens in de belangstelling. We zijn dan ook blij met de steun, maar in dit stadium beperkt die zich wel tot facultatieve subsidies. De vraag blijft dus hoe de sociale economie en haar projecten erkend en structureel gefinancierd kunnen worden. De projectoproep kan het gebrek aan gestructureerde vooruitgang in de sociale economie niet goedmaken.*

*U had tegen het einde van dit jaar een nieuwe ordonnantie beloofd. Zolang die ordonnantie er niet is, blijft het overlegplatform voor de sociale economie projecten erkennen op basis van de verouderde ordonnantie uit 2004. De ordonnantie van 2012 kreeg geen uitvoeringsbesluiten en bleek zeer moeilijk toe te passen.*

**M. le président.-** La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Le 4 octobre dernier, vous avez présenté quatorze projets innovants d'économie sociale, qui se partageront l'enveloppe de 500.000 euros de subsides facultatifs que la Région bruxelloise leur a réservés pour l'année en cours. Saluons le fait que les projets ont été sélectionnés par un comité d'avis composé d'organismes publics, associatifs et économiques appuyés par des experts. J'ai d'ailleurs pu participer à l'un de ces jurys.

Ils peuvent se classer en trois catégories :

- soit ils font partie des projets innovants d'entreprises sociales des secteurs de l'alimentation, de la culture, de la construction, de la distribution, de la gestion du patrimoine immobilier, etc. ;

- soit ils visent à mutualiser les ressources entre plusieurs entreprises sociales ;

- soit ils sont des outils d'accompagnement d'entreprises sociales.

Dans le cadre de cet appel à projets, je souhaiterais savoir quels ont été les critères retenus pour définir que des projets sont innovants. J'ai en effet consulté la liste il y a quelque temps et certains projets m'apparaissaient moins innovants que d'autres. Une partie des projets peuvent être consultés sur internet, mais je n'ai pas retrouvé de liste exhaustive.

Pouvez-vous nous dire quels sont les montants des subsides octroyés à ces différents projets ? Comment les 500.000 euros sont-ils répartis entre les projets ? Plutôt que de les nommer, je vous propose de joindre à votre réponse la liste des projets retenus, ainsi que celle des montants affectés et octroyés à chacun d'entre eux.

Par ailleurs, si cet appel à projets a permis de mettre sous le feu des projecteurs le secteur de l'économie sociale bruxelloise, grand oublié de l'accord de majorité, et s'il nous faut saluer ce coup de pouce souvent vital ou décisif pour ces projets, il s'agit à ce stade de subsides facultatifs et non structurels. Se repose donc la question du financement et de l'agrément des structures

*De erkenningen passen niet langer bij de prioriteiten van het gewest. Projecten worden aanvaard aan de hand van formele criteria en de financiering wordt telkens in kleinere delen verdeeld, omdat het toegekende budget niet stijgt. Op die manier dreigt het systeem zichzelf en de sector van de sociale economie te ondermijnen. In dit stadium kan om het even welk goed georganiseerd project aan de voorwaarden voldoen. De impact of de prioriteit van de ondersteunde sector(en) wordt echter niet geëvalueerd.*

*Van heel wat projecten lijkt de impact beperkt of nihil op het vlak van jobcreatie, kwaliteit van de opleiding of het creëren van economische meerwaarde.*

*Waarom plaatst u in afwachting van de nieuwe ordonnantie geen moratorium op de erkenningen? Hoeveel inschakelingsondernemingen of plaatselijke initiatieven voor ontwikkeling van de werkgelegenheid (PIOW) werden er sinds het begin van de legislatuur erkend?*

d'économie sociale. Le recours à l'appel à projets ne peut combler l'absence actuelle d'avancées structurelles en matière de soutien à l'économie sociale bruxelloise.

Je ne vais pas vous faire l'injure de vous rappeler que le secteur attend avec une certaine impatience la nouvelle ordonnance, que vous avez promise pour la fin de cette année. Nous y sommes ! Je rappellerai également le texte que j'ai moi-même déposé sur ce sujet et qui devait être abordé conjointement. Le problème est qu'en attendant cette nouvelle ordonnance et sa mise en œuvre, la plate-forme de concertation de l'économie sociale continue à agréer des projets sur la base d'une ordonnance obsolète, datant de 2004. Celle de 2012 n'a en effet jamais connu d'arrêtés d'exécution et s'est révélée très difficilement applicable.

On agrée donc actuellement selon des priorités qui ne sont plus celles de la Région. Les projets sont admis sur la base de critères formels, et l'assiette de financement est partagée chaque fois en plus petites parts, puisque le montant de budget octroyé n'augmente pas. On risque donc bien, si rien ne change, de se diriger vers une autodestruction du système et du secteur de l'économie sociale d'insertion qu'il soutient. À ce stade, n'importe quel projet peut répondre aux conditions formelles s'il s'organise bien. Il n'existe cependant aucune évaluation de son impact ou de la priorité du secteur ou des secteurs soutenu(s).

On se retrouve donc dans un système d'effet d'aubaine, qui tourne de plus en plus sur lui-même. Il y a pléthore de projets dans certains secteurs, dont on peut supposer que l'apport est souvent très limité et parfois même nul, que ce soit en termes de création d'emplois, de qualité de la formation ou même de création de valeur ajoutée économique.

Dans ces conditions, pour quelles raisons n'instaurez-vous pas un moratoire des agréments sur la base de l'ordonnance de 2004, en attendant la mise en œuvre de l'ordonnance que vous nous promettez prochainement ? Pouvez-vous nous dire également combien d'entreprises d'insertion et d'initiatives locales de développement pour l'emploi ont été agréées depuis le début de cette législature ?

**De voorzitter.**- De heer Gjanaj heeft het woord voor zijn toegevoegde mondelinge vraag.

**De heer Amet Gjanaj (PS)** *(in het Frans).*- *De krant Le Soir heeft op 5 oktober 2016 ruime aandacht besteed aan uw oproep tot sociale-economieprojecten. In de Strategie 2025 en de Small Business Act (SBA) wordt het belang van deze sector voor de Brusselse economie en werkgelegenheid onderstreept. De sociale economie vertegenwoordigt in Brussel 76.448 banen en is tussen 2008 en 2014 met een kwart gegroeid. Dat is veel meer dan in Vlaanderen of Wallonië.*

*U wilt de ordonnanties van 18 maart 2004 en 26 april 2012 aanpassen om er de sociale-economiesector in op te nemen en de uitvoering te verbeteren. Hoever staat het overleg met de sector over die ordonnanties? Welke verenigingen en bedrijven nemen eraan deel? Wat zijn hun reacties?*

*Wat zullen de krachtlijnen van de hervorming zijn? Wanneer zal de hervorming afgerond zijn? Welke begrotingsenveloppe hebt u ervoor vrijgemaakt?*

*Overeenkomstig maatregel 39 van de Small Business Act moeten het sociale ondernemerschap en de innoverende sociale economie worden gestimuleerd en ondersteund. Welke instanties zullen daarmee worden belast? Zijn dat voornamelijk gewestelijke instanties? Kan die opdracht worden uitgevoerd door de klassieke economische instanties?*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**M. le président.**- La parole est à M. Gjanaj pour sa question orale jointe.

**M. Amet Gjanaj (PS).**- Le quotidien Le Soir du 5 octobre dernier s'est fait l'écho de votre appel à projets autour de l'économie sociale, conformément à la Stratégie 2025 et au Small Business Act (SBA). Il y est rappelé l'importance grandissante de ce secteur dans le tissu économique bruxellois, ainsi que son impact conséquent sur l'emploi. Totalisant 76.448 emplois, avec une croissance de 25% entre 2008 et 2014 - beaucoup plus grande qu'en Wallonie et en Flandre, respectivement de 7% et de 9% -, il s'agit d'un secteur d'une importance capitale pour notre Région, qui répond mieux qu'ailleurs aux spécificités de notre marché de l'emploi.

À ce sujet et comme vous vous y êtes engagé, il est nécessaire de faire évoluer les ordonnances du 18 mars 2004 et du 26 avril 2012 afin d'inclure plus largement le secteur de l'économie sociale et de rendre les textes applicables. Pouvez-vous déjà nous présenter les projets qui répondent à ces ordonnances dans leur version actuelle ?

Je ne doute pas de votre volonté ni de celle du gouvernement d'aboutir au plus vite dans ce dossier, mais je voudrais savoir où en sont les concertations avec le secteur sur les ordonnances précitées.

Quels étaient les acteurs présents ? Quels retours avez-vous eu de leur part ?

Quels seront exactement les axes de cette réforme ? Connaissez-vous déjà la date de finalisation des travaux ?

Pouvez-vous nous dire de quel ordre sera l'enveloppe budgétaire que vous y consacrerez ?

La mesure 39 du SBA prévoit également de stimuler et d'appuyer l'entrepreneuriat social et l'économie sociale innovante. Pouvez-vous déjà nous dire quels sont les acteurs économiques pressentis pour mener cette mission ? S'agit-il essentiellement d'acteurs régionaux ? Cette mission peut-elle être remplie par les acteurs classiques de la création d'entreprises ?

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.



**De heer Didier Gosuin, minister** (in het Frans).- *Mijnheer Pinxteren, u bent ongeduldig, maar ik stel gewoon vast dat er sinds de ordonnantie van 2004 nauwelijks iets is gebeurd en wat er is gebeurd, is niet toepasbaar.*

*Op 20 december moet er een globale nota klaar zijn. Die is het resultaat van de voorbije twee jaar. Ik had liever dat daar tijdens de voorbije tien jaar werk van was gemaakt.*

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik voel me niet aangesproken. Ik heb mijn werk als parlementslid gedaan door een voorstel in te dienen.*

**De heer Didier Gosuin, minister** (in het Frans).- *Mijn opmerking gaat niet over u, maar over uw politieke fractie. Ik voel me soms ook niet aangesproken, maar ik ben toch solidair met mijn fractie.*

*De eerste vraag ging over de selectiecriteria van de projectoproep, waarvan de laureaten een maand geleden werden bekendgemaakt. Die criteria staat in het reglement van de projectoproep dat kan geraadpleegd worden op het internet:*

- *de relevantie van het project voor de sociaal-economische behoeften van de Brusselaars;*
- *het jobpotentieel en de mogelijke toegevoegde waarde voor het gewest;*
- *de economische degelijkheid van het projectmodel;*
- *de overeenstemming met de doelstellingen en het budget;*
- *de mogelijkheid om eigen inkomsten te genereren;*
- *de integratie van de principes van sociale ondernemingen;*
- *partnerschappen met organisaties om schaalvoordelen te benutten;*
- *innovatie en creativiteit in de economische*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- M. Pinxteren, vous nous faites part de votre impatience. Je constate simplement que depuis l'ordonnance de 2004 - qui a les défauts que vous connaissez -, rien, ou presque, n'a été fait. Et ce qui a été fait est inapplicable.

Pour ma part, j'ai finalisé le dispositif en deux ans. De cette négociation résultera une note globale, le 20 décembre. J'aurais souhaité que le travail soit fait pendant ces dix années. Je referme la parenthèse.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Je ne me sens pas concerné. J'ai fait mon travail de parlementaire en déposant une proposition.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Il ne s'agit pas de vous, mais de votre formation politique. Je ne suis parfois pas concerné par certaines choses, mais je fais tout de même preuve de solidarité avec ma formation politique.

La première question portait sur les critères de sélection de l'appel à projets innovants en économie sociale, dont les lauréats ont été annoncés il y a un mois. Ces critères sont définis dans le règlement de l'appel à projets, communiqué au printemps à tous les acteurs concernés, diffusé par lettre d'information et disponible sur le site internet :

- pertinence du projet à répondre aux besoins socio-économiques des Bruxellois ;
- potentiel de création d'emplois et de génération de valeur ajoutée en Région bruxelloise ;
- solidité du modèle économique du projet ;
- adéquation avec les objectifs poursuivis et le budget nécessaire ;
- capacité à générer des recettes propres ;
- intégration des principes des entreprises sociales définis par le Réseau européen de recherche EMES dans les statuts, le modèle économique et le mode de gouvernance de l'entreprise ;
- partenariat et exploitation de synergies et mutualisation des outils d'organisation existants

*modellen en de beleidsmodellen;*

- *de betrokkenheid van de Brusselse ondernemers;*
- *de transversale integratie van de genderdimensie;*
- *aandacht voor gelijkheid van kansen;*
- *aandacht voor duurzame ontwikkeling;*
- *kwaliteits- en kwantiteitsdoelstellingen en Smart-indicatoren;*
- *incentive-effect of subsidieerbaarheid;*
- *overeenstemming met de geldende administratieve en financiële regels.*

*Tijdens de begrotingsbesprekingen heb ik beloofd om een overzicht van de subsidies als bijlage bij de begroting te voegen. Dat kan gemakkelijk, want alle subsidies horen bij projectoproepen.*

*De administratie ontving 33 voorstellen voor een totaalbedrag van 1.842.895,38 euro. Het beschikbare budget bedroeg 505.000 euro.*

*Een jury, waarvan ik geen deel uitmaakte, selecteerde veertien projecten. Ik zal de lijst bij het verslag laten voegen. Sommige van de ondersteunde organisaties bestaan al jaren, maar de subsidies zijn bestemd om innovatie en schaalvoordeel te stimuleren. Het is niet de vereniging die innoverend moet zijn, maar wel het project.*

*De ordonnantie schiet weliswaar niet zo snel op als gewenst, maar dat neemt niet weg dat we doelstellingen geformuleerd hebben in de Strategie 2025 en de Small Business Act. We gaan stapsgewijs te werk.*

*We willen de sociale economie meer in de kijker zetten. Ze moet ook ruimer worden en zich niet meer tot enkel integratie beperken.*

*De Strategie 2025 beschouwt de sociale ondernemingen als veelbelovende economische modellen. De Small Business Act omschrijft dan weer de maatregelen die genomen moeten worden voor de begeleiding en financiering.*

pour exploiter des économies d'échelle ;

- innovation et créativité dans les modèles économiques et les modèles de gouvernance ;
- implication de l'écosystème entrepreneurial de Bruxelles ;
- intégration transversale de la dimension de genre ;
- attention particulière à l'égalité des chances ;
- attention particulière au développement durable ;
- présence d'objectifs qualitatifs et quantitatifs et d'indicateurs Smart ;
- effet incitatif ou levier de la subvention ;
- conformité aux règles administratives et financières applicables à l'appel à projets.

Lors de la discussion budgétaire, je m'étais engagé à transmettre les différents subsides en annexe du budget. C'est simple, car tous les subsides correspondent à des appels à projets.

Vous me demandez ensuite combien de projets ont été remis. L'administration a reçu 33 candidatures pour un montant total de 1.842.895,38 euros. Le budget disponible était de 505.000 euros. Quatorze projets ont été sélectionnés par un jury, dont je ne fais pas partie et dont j'ai intégralement suivi l'avis. La liste des projets sélectionnés sera jointe. Les acteurs soutenus existent depuis des années pour certains, mais ces subsides ne visent pas à soutenir les activités traditionnelles d'acteurs qui existent.

Un membre de votre formation est intervenu en disant que ces projets n'étaient pas tous innovants, en me citant le nom d'une association qui existe déjà : PermaFungi. Ce n'est cependant pas l'association qui doit être innovante, mais son projet. Et le projet de PermaFungi est de se lancer dans la culture du chicon, ce qui est innovant par rapport à la culture des pleurotes !

Ces subsides visent à appuyer l'innovation, à stimuler des énergies, à aider les acteurs à passer à une économie d'échelle et à répondre à des besoins. Ces subsides démontrent que nous ne

*Met de Small Business Act heb ik de sociale economie het Brusselse ondernemingsbeleid binnengeloodst. Daarmee erken ik ze als een bijzonder economisch model dat kan worden gesteund, zoals we de circulaire economie, de digitale economie en het klassieke ondernemerschap steunen. Ik denk dat wij deze visie delen.*

*Mijnheer Gjanaj, de bedrijven die te maken krijgen met de maatregelen van de Small Business Act, staan daarin vermeld.*

*Mijnheer Pinxteren, ik voer geen moratorium op erkenningen in, omdat het systeem waarnaar u verwijst, in de ordonnantie van 2004 vervat zit. Daarom is er gedurende tien jaar geen moratorium geweest. Ik zal dat ook niet instellen, nu ik onderhandelingen met de sector voer.*

*Toch ben ik het met u eens dat de structuren van de sociale economie vandaag worden erkend op basis van formele criteria die niet altijd zijn aangepast. Net daarom zien we de nieuwe ordonnantie over de sociale economie als een prioriteit.*

*Het klopt dat we de erkenning en de financiering van sociale ondernemingen opnieuw moeten bekijken om tot een wettelijk kader te komen dat aan de realiteit beantwoordt.*

*Ik wil uw aandacht vestigen op het feit dat de gewestelijke middelen niet meer dezelfde zijn als bij het begin van de regeerperiode. De gewestelijke begroting voor 2014 trok een bedrag van 7.600.000 euro uit, terwijl dat bedrag in 2015 en 2016 naar 8.966.000 euro steeg.*

*Een moratorium, erkenningen, verlengingen, nieuwe erkenningen enzovoort, de financiering van plaatselijk initiatieven voor ontwikkeling van de werkgelegenheid (PIOW) lijkt in de huidige stand van zaken dan ook onmogelijk zonder wettelijk kader.*

*Moeten we de werking van de ordonnantie van 18 maart 2004 opschorten? Tot wanneer dan? Zodra er een nieuwe ordonnantie over de sociale economie is, zullen we natuurlijk uitvoeringsbesluiten nemen, anders blijft de toestand zoals in 2012 en wordt het hele systeem onuitvoerbaar.*

sommes pas totalement dans un vide de stratégie. Que du contraire, c'est la première fois que l'on lance un appel à projets.

Si le travail sur l'ordonnance n'est pas aussi rapide que vous le souhaitez et que nous le souhaitons, il est vrai que nous avons annoncé des objectifs, d'abord dans la Stratégie 2025, puis dans le Small Business Act. Il faut travailler étape par étape.

Notre stratégie en matière d'économie sociale, si je dois la résumer, consiste à faire sortir l'économie sociale bruxelloise de sa niche, qui la rend trop peu visible aux yeux des Bruxellois. Elle doit aller au-delà de sa vocation d'insertion, sans compromettre cette mission, qui est essentielle au vu des défis bruxellois, mais qui n'est pas le seul horizon des entreprises sociales qui veulent aller plus loin.

La Stratégie 2025 considérait déjà les entreprises sociales comme des modèles économiques porteurs. Le Small Business Act identifie quant à lui les mesures à prendre en matière d'accompagnement et de financement.

Avec le Small Business Act, j'ai fait entrer de plain-pied l'économie sociale dans la politique entrepreneuriale bruxelloise. Je l'ai fait pour l'identifier comme un modèle économique particulier, qui peut être appuyé de manière adaptée, comme nous appuyons l'économie circulaire, l'économie numérique ou l'entrepreneuriat classique. Il s'agit d'une stratégie segmentée et je pense qu'au fond, nous adhérons vous et moi à cette vision. D'autres combattront sans doute cet appui et nous en débattons avec plaisir.

En ce qui concerne les acteurs concernés par ces mesures du Small Business Act, M. Gjanaj, je m'en référerai au texte de ce dernier, qui identifie précisément les acteurs qui vont piloter ou participer à chaque mesure.

M. Pinxteren, vous me demandez pour quelle raison je n'instaure pas un moratoire des agréments en attendant la mise en œuvre de la nouvelle ordonnance sur l'économie sociale. D'abord, parce que je pense que ce système que vous évoquez est repris dans l'ordonnance de 2004. Ainsi, pendant dix ans, il n'y a pas eu de

*Ik wil de hele knoop ontwarren. Een moratorium zou een negatief signaal zijn en bovendien in strijd met de verbintenissen van de regering in het kader van de Strategie 2025 en de Small Business Act die in juni 2016 werd goedgekeurd.*

*Op 20 december stellen we de oriëntatienota over de nieuwe ordonnantie voor op het overlegplatform voor de sociale economie.*

*Sinds het begin van de regeerperiode werden er 23.000 PIOW's en 6 inschakelingsondernemingen erkend. Voorts werden er 5 erkenningen van PIOW's en 9 erkenningen van inschakelingsondernemingen verlengd.*

moratoire. Je ne vais pas commencer, alors que j'entre en négociation avec un secteur, à instaurer un moratoire, d'autant que le secteur en question ne le demande pas !

Je partage néanmoins votre opinion sur le fait que les structures d'économie sociale sont agréées aujourd'hui sur la base de critères formels qui ne sont pas toujours adaptés. C'est précisément parce que nous sommes conscients de cette situation que nous avons fait de la nouvelle ordonnance sur l'économie sociale une priorité politique.

C'est vrai, il est nécessaire de repenser le système d'agrément et de financement des entreprises sociales bruxelloises, afin d'établir un cadre légal adapté à la réalité du terrain.

Je voudrais également attirer l'attention sur le fait que les moyens régionaux ont évolué depuis le début de la législature. Le budget régional prévoyait 7.600.000 euros en 2014 et 8.966.000 euros en 2015, de même qu'en 2016. Le budget augmente donc, dans les limites budgétaires.

Un moratoire, des agréments, des renouvellements, de nouveaux agréments, ... un financement des initiatives locales de développement de l'emploi (ILDE) ne me semble donc pas être, dans l'état actuel, envisageable sans cadre légal. Le délai poserait problème.

Faut-il suspendre les effets de l'ordonnance du 18 mars 2004 ? Le cas échéant, jusque quand ? Lorsque nous aurons une nouvelle ordonnance sur l'économie sociale, nous prendrons en parallèle évidemment les arrêtés d'exécution nécessaires, faute de quoi nous nous retrouverions dans la même situation qu'en 2012 et rendrons tout le système inapplicable.

Personnellement, j'ai envie de dénouer ce nœud. Selon moi, opter pour un moratoire équivaudrait à lancer un signal négatif vers le secteur et serait d'ailleurs en contradiction avec les engagements du gouvernement pris dans le cadre de la Stratégie 2025 et dans le Small Business Act adopté en juin 2016.

Quant à la nouvelle ordonnance, un projet de note d'orientation a fait l'objet d'un travail d'échange avec l'administration depuis des semaines. Nous avons proposé de le présenter à la plate-forme de

**De voorzitter.**- De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Het is niet mijn bedoeling om u te bekritisieren. Ik heb gewoon enkele vragen over het tijdsschema dat wij bij de indiening van mijn tekst hebben vastgelegd.*

*Ik ben blij dat de zaken vooruitgaan en dat de tekst aan het uitgebreid platform zal worden voorgelegd. Wij zullen hem dus binnenkort kunnen bespreken.*

*De middelen voor de sociale economie zijn sinds 2014 enorm gestegen. Het verheugt mij dat u de federale middelen die ingevolge de zesde staatshervorming werden overgeheveld deels in de sociale economie hebt geïnvesteerd.*

*Met een moratorium bedoel ik een moratorium op de erkenningen en niet op de financiering van de erkende bedrijven. Aangezien het budget hetzelfde blijft, moeten we voorkomen dat erkende ondernemingen in de problemen komen omdat hun subsidie steeds kleiner wordt.*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Voor een dergelijk moratorium is er een ordonnantie nodig die aan de Raad van State moet worden voorgelegd. Het lijkt mij beter om discreet en in overleg voort te werken, maar ik zal uiteraard naar de sector luisteren.*

concertation de l'économie sociale le 20 décembre. Des acteurs représentatifs de l'économie sociale non représentés dans cette instance seront conviés pour l'occasion.

J'ajoute encore que 23.000 nouveaux agréments ont été accordés à des ILDE depuis le début de la législature, de même que 6 nouveaux agréments à des entreprises d'insertion. Par ailleurs, 5 agréments ont été renouvelés à des ILDE et 9 agréments ont été renouvelés à des entreprises d'insertion.

**M. le président.**- La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Mon but, même comme député d'opposition, n'est pas de vous houspiller. Mais nous avons convenu, lorsque j'avais déposé mon texte, d'une échéance à la fin de l'année. Il me paraît normal de vous interroger sur ce calendrier.

Je vous remercie des précisions que vous m'avez données, puisque les choses avancent et que ce texte sera présenté à la plate-forme élargie. C'est une bonne chose et je me réjouis de ce que nous puissions prochainement en débattre.

Les moyens de l'économie sociale ont augmenté depuis 2014 et c'est la moindre des choses puisque, depuis la sixième réforme de l'État, la Région bénéficie de la manne fédérale en la matière. Ne pas pouvoir en réinjecter une partie dans l'économie sociale aurait été dommageable. Vous le faites, et je le salue.

Peut-être nous sommes-nous mal compris, mais quand je parle de moratoire, il s'agit d'un moratoire sur les agréments et non le financement des entreprises agréées. Étant donné que la part du gâteau reste identique, cela peut devenir compliqué pour une série d'acteurs d'être agréés mais chaque fois subsidiés de façon un peu plus faible.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Pour une telle suspension, je dois prendre une ordonnance et la soumettre au Conseil d'État. Continuons de travailler dans la discrétion et la concertation, comme nous le faisons. Bien entendu, si tous les acteurs demandent un moratoire, je les écouterai avec bienveillance.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** *(in het Frans)*.- *Wij hebben blijkbaar niet dezelfde gesprekspartners. De Belgische Federatie van de Handel en Diensten heeft altijd al een paradoxaal standpunt ingenomen over die erkenningen.*

*In andere gevallen heeft de meerderheid niet geaarzeld om een voorstel van ordonnantie in te dienen om tijd te winnen en een moratorium te vragen.*

*Ik ben blij dat u de betrokken instanties raadpleegt.*

**De voorzitter**.- De heer Gjanaj heeft het woord.

**De heer Amet Gjanaj (PS)** *(in het Frans)*.- *We stellen veel vragen omdat wij, net als de sector, vol ongeduld naar uw nota uitkijken. Het verheugt ons dat de ordonnantie eindelijk correct zal kunnen worden uitgevoerd. In tegenstelling tot wat andere sprekers beweren, zijn ook Febisp en de andere actoren blij met dit nieuws. Ze zullen dus zeker geen moratorium vragen.*

*- De incidenten zijn gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de tewerkstellingsgraad van erkende vluchtelingen na zes tot twaalf maanden".**

**De voorzitter**.- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V)**.- In Vlaanderen vindt een kwart van de vluchtelingen die zich door

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)**.- J'entends bien, mais nous n'avons manifestement pas les mêmes interlocuteurs. Sur de tels agréments, l'attitude de la Fédération belge du commerce et des services a toujours été paradoxale.

Dans d'autres cas, la majorité n'a pas hésité à déposer des propositions d'ordonnance sur des sujets bien plus sensibles pour gagner du temps et demander un moratoire.

Je salue votre démarche de consultation des instances ad hoc.

**M. le président**.- La parole est à M. Gjanaj.

**M. Amet Gjanaj (PS)**.- Si l'on vous pose autant de questions en la matière, c'est que nous sommes impatients et heureux, comme l'est le secteur, de savoir que cette ordonnance sera enfin applicable dans de bonnes conditions.

Vous nous avez dit être en concertation avec le secteur et contrairement à ce que nous avons pu entendre ici, la Fédération bruxelloise des organismes d'insertion socioprofessionnelle et d'économie sociale d'insertion (Febisp), mais aussi de nombreux autres acteurs qui sont très heureux de cette nouvelle et ne seront certainement pas pour un moratoire. Nous attendons impatiemment votre note en la matière.

*- Les incidents sont clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le taux d'emploi des réfugiés reconnus après un délai de six à douze mois".**

**M. le président**.- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V)** *(en néerlandais)*.- *En Flandre, un quart des réfugiés qui se font*

de VDAB laten begeleiden, binnen de zes tot twaalf maanden werk. De grootste struikelblokken bij het vinden van een job zijn hun gebrekkige talenkennis, het feit dat ze geen vaste verblijfplaats hebben en hun niet-erkende buitenlandse diploma. Dat zijn de redenen die ook Actiris opgeeft als verklaring waarom vluchtelingen geen werk vinden.

Een op de twee vluchtelingen met een permanente verblijfsvergunning of een arbeidskaart die bij de VDAB aankloppen, vindt binnen de drie jaar een job. De VDAB meldt bovendien dat er steeds meer hooggeschoolde vluchtelingen bij haar langskomen. Hun aantal is met 5% gestegen, waardoor de werkzoekende nieuwkomers nu voor 25% uit hooggeschoolde nieuwkomers bestaan, terwijl de middengeschoolde nieuwkomers goed zijn voor 32% en de laaggeschoolden voor 43%. Die laatste groep is echter aan het krimpen.

Volgens de VDAB vinden de hooggeschoolde vluchtelingen vaak werk dat niet aansluit bij hun diploma. Ze starten in een functie onder hun opleidingsniveau en hopen dat ze van daaruit naar een volwaardige functie kunnen opklimmen.

De erkenning van buitenlandse diploma's blijft voor problemen zorgen. Begin dit jaar antwoordde u op een vraag daarover dat 78% van de werkzoekenden begeleiding wenst bij hun aanvraag voor een gelijkwaardigheidserkenning van hun buitenlandse diploma, zodat ze een betere job kunnen vinden.

De samenwerking tussen Actiris, het Brussels Onthaalbureau voor Inburgering en Coördination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ) verloopt goed en werd verlengd. Sinds kort loopt bij de Franse Gemeenschap het proefproject Alphaval, waar werkzoekenden Franse les kunnen volgen en hulp krijgen bij het doorlopen van de procedures voor het behalen van het gelijkwaardigheidsattest. Dat zijn lovenswaardige initiatieven.

Het actieplan van Actiris dat op 10 maart werd goedgekeurd, kwam in de commissie al meermaals aan bod. De informatiesessies die Actiris organiseert voor vluchtelingen die zich wel al hebben ingeschreven in een Brusselse gemeente maar nog niet bij Actiris, vormen een goede manier om zo veel mogelijk vluchtelingen te

*accompagner par le VDAB trouvent du travail dans les six à douze mois. Les principaux obstacles à leur recherche d'emploi sont leur mauvaise connaissance de la langue, le fait de ne pas disposer d'un lieu de séjour permanent et la non-reconnaissance de leur diplôme étranger, autant de raisons également invoquées par Actiris.*

*Un réfugié sur deux disposant d'un permis de séjour permanent ou d'un permis de travail trouve un emploi dans les trois ans. Le VDAB indique par ailleurs que le nombre de réfugiés hautement qualifiés a augmenté de 5%, portant le pourcentage de primo-arrivants demandeurs d'emploi à 25% de candidats hautement qualifiés, 32% de candidats moyennement qualifiés et de 43% de candidats infraqualifiés.*

*Selon le VDAB, les réfugiés hautement qualifiés trouvent souvent un travail qui ne correspond pas à leur diplôme. La reconnaissance des diplômes étrangers reste problématique. Vous répondez, au début de cette année, que 78% des demandeurs d'emploi souhaitent bénéficier d'un accompagnement dans leur demande d'une reconnaissance d'équivalence de leur diplôme étranger.*

*La bonne collaboration entre Actiris, le Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (BON) et Coördination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ) a été prolongée. Depuis peu, la Communauté française mène le projet pilote Alphaval, qui permet aux demandeurs d'emploi de suivre des cours de français et d'être aidés dans leurs démarches pour obtenir une équivalence.*

*Les sessions d'information qu'Actiris organise pour les réfugiés déjà inscrits dans une commune bruxelloise mais pas encore chez Actiris constituent un bon moyen d'aider le plus grand nombre possible de réfugiés. Dans une précédente commission, vous disiez que les initiatives seraient évaluées fin juillet et éventuellement prolongées. Combien de réfugiés inscrits auprès d'Actiris trouvent-ils du travail dans les six à douze mois ? Dans quels secteurs retrouve-t-on principalement les primo-arrivants ?*

*En Flandre, on observe une hausse du nombre de primo-arrivants hautement qualifiés. Qu'en est-il à Bruxelles ?*

helpen.

In een vorige commissie stelde u dat de initiatieven eind juli zouden worden geëvalueerd en mogelijk verlengd.

Hoeveel vluchtelingen die bij Actiris zijn ingeschreven, vinden tussen zes en twaalf maanden een job? In welke sectoren komen de nieuwkomers voornamelijk terecht?

Dit academiejaar startten minstens achttien erkende vluchtelingen aan de VUB en komen nog eens ongeveer zeventig anderen in aanmerking. In Vlaanderen noteert men een stijging van het aantal hooggeschoolde nieuwkomers. Hoe zit dat in Brussel?

Eind juli kreeg het actieplan van Actiris een tijdelijke evaluatie. Kunt u de resultaten van die evaluatie toelichten? Wordt het actieplan van Actiris verlengd? Zo ja, tot wanneer? Zo nee, waarom niet?

Hebt u zicht op het resultaat van de infosessies die Actiris organiseert voor vluchtelingen die zich nog niet bij Actiris maar wel in een Brusselse gemeente hebben ingeschreven? Hoeveel vluchtelingen die een infosessie volgen, schrijven zich daarna in bij Actiris?

Worden vluchtelingen die via Actiris werk vonden, daarna verder gevolgd? Zo ja, hoe gebeurt dat? Zo nee, waarom niet? Een dergelijke begeleiding kan een belangrijke rol spelen bij de verdere integratie in de maatschappij.

Er bestaan nogal wat initiatieven aan Vlaamse zijde om de kennis van het Nederlands op te krikken. Lijken sommige van die initiatieven op Alphaval?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid volgt een groot aantal werkzoekenden die tussen 2011 en 2014 ingeschreven werden onder de landcode 'OVN-vluchteling'. 11,7% van die groep had na zes maanden en 21,1% na twaalf maanden een job gevonden voor een periode van minimum een maand. Als je ook jobs van minder dan een maand meetelt, is dat respectievelijk 17,2 % en 27,2%.

*Fin juillet, le plan d'action d'Actiris a fait l'objet d'une évaluation provisoire. Pouvez-vous en expliquer les résultats ? Le plan d'action d'Actiris est-il prolongé ? Si oui, jusqu'à quand ? Si non, pourquoi ?*

*Avez-vous une idée du résultat des sessions d'information qu'Actiris organise pour les réfugiés qui ne sont pas encore inscrits chez Actiris, mais bien dans une commune bruxelloise ? Combien de réfugiés qui suivent une de ces séances d'information s'inscrivent-ils ensuite auprès d'Actiris ?*

*Les réfugiés qui ont trouvé du travail via Actiris font-ils ensuite l'objet d'un suivi ? Si non, pourquoi ?*

*Il existe pas mal d'initiatives du côté flamand pour améliorer la connaissance du néerlandais. Certaines de ces initiatives s'apparentent-elles à Alphaval ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *L'Observatoire bruxellois de l'emploi suit une cohorte de chercheurs d'emploi inscrits entre 2011 et 2014 sous le code "Réfugiés ONU". 11,7% d'entre eux avaient trouvé un emploi d'une durée d'au moins un mois après six mois et 21,1% après douze mois. Si l'on tient également compte des emplois d'une durée de moins d'un mois, on obtient respectivement 17,2% et 27,2%.*



Wanneer ze aan het werk zijn, krijgen die personen geen begeleiding meer van Actiris. Die cijfers zeggen overigens niets over de sectoren waarin die personen werk vinden.

Actiris heeft in 2015 1.086 vluchtelingen ingeschreven en in 2016 1.085 tijdens de eerste elf maanden van het jaar.

De meesten hebben geen diploma dat erkend is in België en behoren dus tot de categorie 'overige studies'. Actiris houdt wel rekening met het niveau van hun opgegeven diploma om die categorie te verfijnen. De cijfers voor 2015 en 2016 zijn stabiel:

- laaggeschoold: 2,4 % in 2015 en 2,8 % in 2016;
- middengeschoold: 2,4% in 2015 en 2,7% in 2016;
- hooggeschoold: 0,6% in 2015 en 0,7% in 2016;

Overige studies:

- lager onderwijs: 57,4% in 2015 en 52,4% in 2016;
- middelbaar onderwijs: 26,1 % in 2015 en 27,3% in 2016;
- hoger onderwijs: 16,6% in 2015 en 20,3% in 2016.

Het actieplan voor asielzoekers van Actiris zal in de komende maanden geëvalueerd worden, zodat we over voldoende gegevens beschikken en een overzicht hebben van deze maatregel, die in mei jongstleden van start ging. In het kader van dat actieplan heeft Actiris op zes maanden tijd 22 infosessies georganiseerd.

Er bestaat geen project zoals Alphaval aan Vlaamse zijde. Actiris coördineert wel het pilootproject @level2work. Dat werd gelanceerd in het kader van de Vlaamse afdeling van het Europees Sociaal Fonds (ESF). De doelstelling bestaat erin de hoogst opgeleide vluchtelingen aan het werk te helpen.

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Het actieplan zal

*Lorsqu'elles sont à l'emploi, ces personnes ne sont plus accompagnées par Actiris et les chiffres ne permettent pas de connaître leurs secteurs d'emploi.*

*En 2015, Actiris a inscrit 1.086 réfugiés et, en 2016, 1.085 pour les onze premiers mois de l'année.*

*La plupart n'ont aucun diplôme reconnu en Belgique et sont donc repris sous la catégorie "autres études". Actiris tient néanmoins compte de leur niveau de diplôme déclaré afin d'affiner cette catégorie :*

- niveau faible : 2,4% en 215 et 2,8% en 2016 ;*
- niveau moyen : 2,4% en 2015 et 2,7% en 2016 ;*
- niveau élevé : 0,6% en 2015 et 0,7% en 2016.*

*Autres études :*

- enseignement primaire : 57,4% en 2015 et 52,4% en 2016 ;*
- enseignement secondaire : 26,1 % en 2015 et 27,3% en 2016 ;*
- enseignement supérieur : 16,6% en 2015 et 20,3% en 2016.*

*Le plan d'action d'Actiris pour les demandeurs d'asile sera évalué dans les prochains mois, afin de disposer de données et de recul suffisants par rapport à cette mesure lancée en mai dernier. Dans le cadre de ce plan d'action, Actiris a organisé 22 sessions d'information en l'espace de six mois.*

*Il n'existe pas de projet équivalent à Alphaval du côté flamand. Actiris coordonne toutefois le projet pilote @level2work, lancé dans le cadre du Fonds social européen (FSE) flamand et dont l'objectif est de soutenir la mise à l'emploi des réfugiés les plus formés.*

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- Je

dus in de loop van de komende maanden geëvalueerd worden. Ik begrijp dat u daar nu niet meer over kunt zeggen.

Ik zal de cijfers grondig bestuderen, want het lijkt me interessant voor de regering om te weten hoe de percentages laag-, midden- en hogeschoolden in Brussel evolueren ten opzichte van die in de andere gewesten. Op het eerste gezicht heb ik namelijk de indruk dat er in Brussel minder hogeschoolde nieuwkomers zijn dan in Vlaanderen. Dat is niet onbelangrijk.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de eerste editie van  
Women@Work".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de invoering van coworking-  
cheques".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

*vais étudier ces chiffres en détail, car il est intéressant de savoir comment les pourcentages de niveau de qualification évoluent à Bruxelles par rapport aux autres Régions. A priori, j'ai l'impression qu'il y a moins de primo-arrivants hautement qualifiés à Bruxelles qu'en Flandre. Ce n'est pas sans importance.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE MME ISABELLE EMMERY

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la première édition de  
Women@Work".

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

#### QUESTION ORALE DE MME ISABELLE EMMERY

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la création de chèques  
coworking".

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

